SONY®

2-319-641-71(1)

Videocamera Digitale

HANDYCAM®

Manuale delle istruzioni

DCR-DVD406E/DVD408E/DVD506E/DVD508E/DVD808E/DVD908E

Prima di utilizzare la videocamera, leggere quanto riportato di seguito

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per un riferimento futuro.

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

AVVERTENZA

Sostituire la batteria esclusivamente con una del tipo specificato. Diversamente, si potrebbero causare incendi o incidenti.

Attenzione

Il campo elettromagnetico alle frequenze specifiche può influenzare l'immagine e il suono di questa unità.

Il presente prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla Direttiva EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

Nota

Se l'elettricità statica o interferenze magnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo.

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. Accessori compatibili: telecomando

Note sull'uso

La videocamera viene fornita con due manuali delle istruzioni:

– "Manuale delle istruzioni" (il presente manuale)
– "Guida introduttiva", contenente le istruzioni per l'uso della videocamera con il computer collegato (inclusa nel CD-ROM in dotazione)

Tipi di disco utilizzabili con la videocamera

È possibile utilizzare solo i dischi riportati di seguito.
– DVD-RW da 8 cm
– DVD+RW da 8 cm
– DVD-R da 8 cm
– DVD+R DL da 8 cm
Utilizzare i dischi che presentano i simboli riportati di seguito. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 11.

Per garantire registrazioni/riproduzioni affidabili e durature, si consiglia di utilizzare dischi Sony o dischi che presentano il simbolo for VIDEO CAMERA *(for VIDEO CAMERA) per la videocamera.

Nota

- L'uso di un disco diverso da quelli elencati sopra potrebbe causare registrazioni/riproduzioni di scarsa qualità. Inoltre, potrebbe non essere possibile rimuovere tale disco dalla videocamera.

* A seconda del luogo in cui viene acquistato, il disco presenta il simbolo for VIDEO CAMERA pour CAMESCOPE.

Tipi di "Memory Stick" utilizzabili con la videocamera

È possibile utilizzare "Memory Stick Duo" contrassegnate dai simboli MEMORY STICK DUO o MEMORY STICK PRO DUO (p. 107).

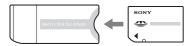
"Memory Stick Duo"
(questo formato può essere utilizzato con la videocamera.)

"Memory Stick"
(questo formato non può essere utilizzato con la videocamera.)

- Non è possibile utilizzare schede di memoria diverse da "Memory Stick Duo".
- Le "Memory Stick PRO" e le "Memory Stick PRO Duo" possono essere utilizzate soltanto con apparecchi compatibili con "Memory Stick PRO".
- Non applicare etichette o simili sulle "Memory Stick Duo" o sugli adattatori per Memory Stick Duo.

Uso di una "Memory Stick Duo" con apparecchi compatibili con "Memory Stick"

Accertarsi di inserire la "Memory Stick Duo" nell'adattatore per Memory Stick Duo.

Adattatore per Memory Stick Duo

Uso della videocamera

- Non tenere la videocamera afferrandola per le parti riportate di seguito.

- La videocamera non è a prova di polvere, gocce o impermeabile. Vedere la sezione “Come afferrare la videocamera” (p. 110).
- Per evitare la rottura del disco o la perdita delle immagini registrate, accertarsi di non effettuare le operazioni riportate di seguito quando le spie corrispondenti dell’interruttore POWER (p. 22) o le spie di accesso (p. 25, 27) sono attivate:
  - non rimuovere il blocco batteria o l’alimentatore CA dalla videocamera.
  - non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni meccaniche.
- Durante il collegamento della videocamera ad un altro dispositivo tramite un cavo USB, accertarsi di inserire correttamente la spina del connettore. Se la spina viene inserita in modo forzato nel terminale, quest’ultimo può subire danni e causare problemi di funzionamento della videocamera.

Informazioni relative a voci di menu, pannello LCD, mirino e obiettivo

- Le voci di menu che non risultano disponibili non possono essere utilizzate nelle condizioni di registrazione o riproduzione correnti.
- Lo schermo LCD e il mirino sono stati prodotti utilizzando una tecnologia ad altissima precisione che consente ad oltre il 99,99% dei pixel di essere operativo. Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD e sul mirino appaiano costantemente piccoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi). Tali punti sono il prodotto del normale processo di fabbricazione e non influenzano in alcun modo le registrazioni.

- L’esposizione prolungata dello schermo LCD, del mirino o dell’obiettivo alla luce solare diretta potrebbe comportare problemi di funzionamento.
- Non riprendere direttamente il sole. Diversamente, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento. Effettuare le riprese del sole in condizioni di luce scarsa, ad esempio al crepuscolo.

Note sulla registrazione

- Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l’audio vengano registrati correttamente. Non è possibile eliminare le immagini dopo che queste sono state registrate su un DVD-R/DVD+R DL. Utilizzare un DVD-RW/DVD+RW per effettuare una registrazione di prova (p. 11).
- Non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di problemi della videocamera, dei supporti di memorizzazione e così via.

• I sistemi di colore dei televisori variano a seconda dei paesi/delle regioni. Per vedere le registrazioni su un televisore, è necessario disporre di un televisore basato sul sistema di colore PAL.
• È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright.

Informazioni sull'impostazione della lingua

Per illustrare le procedure, vengono utilizzate le istruzioni a schermo in ogni lingua. Se necessario, prima di utilizzare la videocamera modificare la lingua delle istruzioni a schermo (p. 23).

Informazioni sul presente manuale

• Le schermate del pannello LCD e le immagini e gli indicatori del mirino riportate nel presente manuale sono state catturate tramite una fotocamera digitale e potrebbero essere diverse da quelle reali.
• Il design e le caratteristiche tecniche dei supporti di registrazione e degli altri accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso.
• Le illustrazioni utilizzate nel presente manuale si riferiscono al modello DCR-DVD508E/DVD908E.
• I dischi citati nel presente Manuale delle istruzioni si riferiscono a dischi DVD da 8 cm.

Informazioni sull'obiettivo Carl Zeiss

La presente videocamera è dotata di un obiettivo Carl Zeiss, sviluppato da Carl Zeiss (Germania) e Sony Corporation, in grado di produrre immagini di qualità superiore. Per esso, viene adottato il sistema di misurazione MTF per le videocamere, offrendo la qualità elevata tipica degli obiettivi obiettivo Carl Zeiss.
L'obiettivo della videocamera è stato inoltre sottoposto a trattamento T∗, che consente di eliminare eventuali riflessi indesiderati, nonché di riprodurre fedelmente i colori.
MTF= Modulation Transfer Function. Il valore numerico indica la quantità di luce proveniente dal soggetto ripreso dall'obiettivo.

Informazioni sui simboli utilizzati nel presente manuale

• Le operazioni disponibili dipendono dal disco utilizzato. I simboli riportati di seguito indicano il tipo di disco che è possibile utilizzare per un'operazione specifica.

Indice

Personalizzazione della videocamera

Uso di un computer

Guida alla soluzione dei problemi

Informazioni aggiuntive

Guida di riferimento rapido

Esempi di soggetto e soluzioni

Ripresa

Controllo della battuta di golf

Riprese ottimali di piste da sci o spiagge

Acquisizione di fermi immagine durante la registrazione di un filmato

Bambino su un palco illuminato da riflettori

Fiori in primo piano

Riprese realistiche di fuochi d'artificio

Messa a fuoco del cane sul lato sinistro dello schermo

Bambino che dorme in penombra

Operazioni possibili con la videocamera

Con la videocamera, è possibile registrare dati di immagine su un DVD* da 8 cm.
Questo tipo di supporto è più conveniente rispetto ai nastri video, oltre ad essere più versatile.

Riprese ottimali in modo semplice

Nessuna necessità di riavvolgimento per l'avvio della registrazione (p.28, 31)

Le immagini registrate vengono memorizzate nelle aree vuote del disco, pertanto non sussiste il rischio di sovrascrittura accidentale delle registrazioni importanti.

Poiché non è necessario alcun riavvolgimento prima di procedere alla registrazione, è possibile avviare le riprese in qualsiasi momento.

Note

- I fermi immagine possono essere registrati soltanto sulle "Memory Stick Duo".

Individuazione rapida delle scene tramite la schermata VISUAL INDEX (p.29, 38)

Mediante la schermata VISUAL INDEX, è possibile controllare istantaneamente i dati registrati. È sufficiente premere in corrispondenza della scena che si desidera visualizzare.

Il disco è un supporto non soggetto ad usura, indipendentemente da quante volte viene riprodotto. Le occasioni importanti catturate sul disco avranno dunque una lunga durata.

Registrazioni nel formato a schermo ampio e audio surround a 5,1 canali (p.33, 36)

È possibile registrare immagini di qualità elevata nel formato a schermo ampio su uno schermo LCD ampio che supporta lo stesso rapporto di formato 16:9 di un televisore di questo tipo. Sul disco, è inoltre possibile registrare direttamente un audio estremamente realistico di tipo surround a 5,1 canali.

* DVD (Digital Versatile Disc) è un disco ottico ad elevata capacità.

Continua ➜

Uso della videocamera

Possibilità di riprodurre un disco registrato tramite svariati dispositivi

Riproduzione su un dispositivo DVD o un'unità DVD (p.43)

È possibile riprodurre i dischi registrati e finalizzati** tramite un dispositivo DVD o un registratore DVD per uso domestico o l'unità DVD di un computer che supporta i dischi da 8 cm.

Durante la finalizzazione dei dischi, è possibile creare dei menu DVD che consentano di accedere rapidamente alle scene che si desidera visualizzare.

Riproduzione su televisori a schermo ampio e sistemi home theater (p.33, 41)

Le immagini registrate nel formato a schermo ampio possono essere riprodotte su un televisore con rapporto di formato ampio con effetto panoramico completo. Inoltre, i dischi vengono registrati con audio surround a 5,1 canali affinché possano essere riprodotti fedelmente su sistemi home theater.

Collegamento della videocamera a un computer

Trasferimento delle immagini ad alta velocità (p.85)

Le immagini possono essere trasferite rapidamente su un computer senza che debbano essere riprodotte. Con i computer dotati di una periferica Hi-Speed USB (USB 2.0), il trasferimento delle immagini risulta ancora più veloce.

Uso del software in dotazione per le operazioni di modifica e copia (p.84)

Picture Motion Browser, il software in dotazione con la videocamera, consente di modificare i filmati o i fermi immagine memorizzati nel computer per creare DVD personalizzati. La copia dei dischi è estremamente semplice, permette di agli utenti di condividere i momenti preziosi con famigliari e amici.

** Finalizzazione: processo che rende possibile la riproduzione di DVD su altri dispositivi DVD (p.43).

Selezione dei dischi

La videocamera è compatibile con i dischi DVD-RW, DVD+RW, DVD-R e DVD+R DL da 8 cm. I dischi da 12 cm non sono supportati.

Tempo di registrazione

Tempo di registrazione previsto su un lato del disco.
Il tempo di registrazione varia in base al tipo di disco o al modo di registrazione.

Modo di registrazione	Tempo di registrazione approssimativo ( ): tempo di registrazione minimo	
	DVD -RW / DVD +RW / DVD -R	DVD +R DL
9M (HQ) (qualità elevata)	20 (18)	35 (32)
6M (SP) (qualità standard)	30 (18)	55 (32)
3M (LP) (riproduzione prolungata)	60 (44)	110 (80)

Suggerimenti

- I valori, quali ad esempio 9M e 6M, inclusi nella tabella indicano la velocità di trasmissione media. M indica Mbps.
- Se viene utilizzato un disco a lato doppio, è possibile effettuare registrazioni su entrambi i lati (p.106).

La videocamera utilizza il formato VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile) per regolare automaticamente la qualità delle immagini in base alla scena di registrazione. Questa tecnologia causa delle variazioni nel tempo di registrazione di un disco. I filmati che contengono immagini in rapido movimento e complesse vengono registrati ad una velocità di trasmissione superiore, con una conseguente riduzione del tempo di registrazione complessivo.

Formato di registrazione per i DVD-RW

Se viene utilizzato un DVD-RW, è possibile selezionare i formati di registrazione VIDEO o VR. Nel presente manuale, il modo VIDEO viene indicato da VIDEO e il modo VR da VR.

VIDEO	Formato di registrazione compatibile con la maggior parte dei dispositivi DVD, particolarmente in seguito alla finalizzazione. Nel modo VIDEO, è possibile cancellare soltanto l'immagine più recente.
VR	Formato di registrazione che consente di eseguire le operazioni di modifica tramite la videocamera (eliminazione e riorganizzazione dell'ordine delle immagini). I dischi finalizzati possono essere riprodotti tramite i dispositivi DVD[*1] che supportano il modo VR.

Modo VIDEO e modo VR ☞ Glossario (p.125)

Funzioni utilizzabili con i formati di disco

Le cifre tra parentesi ( ) indicano i numeri di pagina.

Tipi di disco e simboli	DVD-RW		DVD+RW	DVD-R	DVD+R DL
Simboli utilizzati nel presente manuale	DVD -RW		DVD +RW	DVD -R	DVD +R DL
	VIDEO	VR			
Sullo stesso disco è possibile registrare filmati in entrambi i formati 16:9 (ampio) e 4:3 (36)	●	●	–	●	●
Eliminazione della registrazione più recente (48)	●	●	●	–	–
Eliminazione o modifica delle registrazioni sulla videocamera (47)	–	●	–	–	–
Uso ripetuto di un disco anche se pieno procedendo alla formattazione*2 (59)	●	●	●	–	–
Finalizzazione necessaria per la riproduzione su altri dispositivi (43)	●	●*1	–*3	●	●
Creazione del menu DVD durante la finalizzazione del disco (46)	●	–	●	●	●
Registrazioni di durata superiore sul lato di un disco	–	–	–	–	●

*1 Per informazioni sulla compatibilità con il modo VR del DVD-RW, consultare il manuale delle istruzioni del dispositivo DVD in uso.

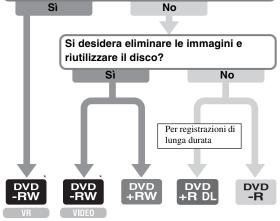
*2 Il processo di formattazione implica l'eliminazione di tutte le registrazioni e il conseguente svuotamento del supporto di registrazione (p.59). Anche se viene utilizzato un disco nuovo, formattarlo tramite la videocamera (p.25).

*3 Per la riproduzione di un disco tramite l'unità DVD di un computer, è necessario eseguire la formattazione. Un DVD+RW non finalizzato può causare problemi di funzionamento del computer.

Uso della videocamera

①Preparazione

(vedere le pagine da 18 a 27)

Scegliere il disco che meglio soddisfa le proprie esigenze.

* Selezionare il formato di registrazione, quindi formattare il disco tramite la videocamera (p.25).

Suggerimenti

- È possibile selezionare il disco tramite la funzione [GUIDA SEL.DISCO] (p.58).

②Registrazione, riproduzione, modifica

(vedere le pagine 28, 31, 38 e 49)

Le operazioni possibili con la videocamera variano a seconda del tipo di disco (p.12).

③Visualizzazione tramite la videocamera

(vedere le pagine 29 e 38)

Per la visualizzazione, è inoltre possibile collegare la videocamera ad un televisore (p.41).

Continua alla pagina successiva

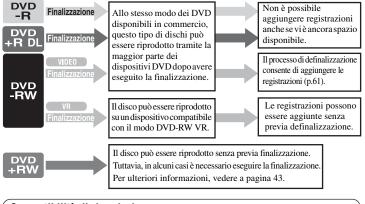
④Visualizzazione su un altro dispositivo DVD

(vedere le pagine 43, 57)

Per visualizzare su altri dispositivi DVD un disco registrato tramite la videocamera, è necessario prima finalizzarlo.

Note

- Minori sono le dimensioni di registrazione del disco, maggiore sarà il tempo necessario alla finalizzazione.

Le funzioni disponibili per i dischi finalizzati dipendono dal tipo di disco.

Compatibilità di riproduzione

Non è possibile garantire la compatibilità con qualsiasi dispositivo DVD. Consultare il manuale delle istruzioni in dotazione con il dispositivo DVD in dotazione oppure rivolgersi ad un rivenditore.

"HOME" e "OPTION"
- Uso di due tipi di menu

"HOME MENU" - il punto di partenza per tutte le operazioni eseguite mediante la videocamera

▶ Categorie e voci di HOME MENU

Categoria (RIPRESA)

Voci	Pagina
FILMATO*	32
FOTO*	32
REG.RALL.UN.	36

Categoria (VISUALIZZA IMMAGINI)

Voci	Pagina
VISUAL INDEX*	38
PLAYLIST	50

Categoria (ALTRO)

Voci	Pagina
CANCELLA*	47
MDFC	49
MODIF.PLAYLIST	50
STAMPA	55
COMPUTER	84

Categoria (GEST.DISCO/MEM.)

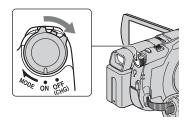
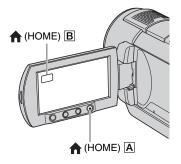
Voci	Pagina
FINALIZZA*	43
GUIDA SEL.DISCO	58
FORMATTAZ. *	59
FORMATTAZ. *	60
DEFINALIZZA	61
INFO DISCO	57

Categoria (IMPOSTAZIONI)

Per personalizzare la videocamera (p. 63).

* È inoltre possibile impostare queste voci durante l'uso di Easy Handycam (p. 28). Per ulteriori informazioni sulle voci disponibili nella categoria (IMPOSTAZIONI), vedere a pagina 63.

Uso di HOME MENU

1 Ruotare l'interruttore POWER per accendere la videocamera.

2 Premere (HOME) A (o B).

3 Premere in corrispondenza della categoria che si desidera utilizzare.

Esempio: categoria (ALTRO)

4 Premere in corrispondenza della voce che si desidera utilizzare.

Esempio: [MDFC]

5 Continuare l'operazione seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Per nascondere la schermata HOME MENU

Premere [X].

Per visualizzare le informazioni sulla funzione di ogni voce HOME MENU - HELP

① Premere (HOME).
Viene visualizzato HOME MENU.

② Premere [?] (HELP).
La parte inferiore del pulsante [?] (HELP) diventa arancione.

③ Premere in corrispondenza della voce di cui si desidera visualizzare il contenuto.

Premendo in corrispondenza di una voce, sullo schermo appare la relativa spiegazione.
Per utilizzare questa opzione, premere [SÌ], diversamente premere [NO].

Per disattivare la funzione HELP

Premere di nuovo ?(HELP) al punto **2**.

Uso di OPTION MENU

È sufficiente premere lo schermo durante la registrazione o la riproduzione per visualizzare le funzioni disponibili. Questo menu consente di effettuare le varie impostazioni in modo semplice. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 76.

Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione

Accertarsi che con la videocamera siano presenti i seguenti accessori in dotazione.
Il numero riportato tra parentesi indica la quantità dell'articolo in dotazione.

Alimentatore CA (1) (p. 19)

Cavo di alimentazione (1) (p. 19)

Cavo di collegamento A/V (1) (p. 41, 53)

Cavo USB (1) (p. 55)

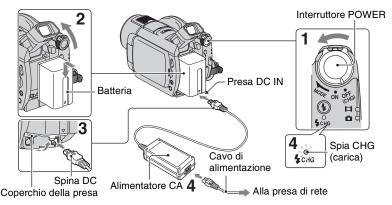
Telecomando senza fili (1)
(p. 121)

Nel telecomando, è già presente una pila piatta al litio.

Blocco batteria ricaricabile NP-FH60 (1)
(p. 19)

CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (p. 84)

Manuale delle istruzioni (il presente manuale) (1)

Punto 2: Carica del blocco batteria

È possibile caricare il blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie H) (p. 109) dopo averlo applicato alla videocamera.

Note

- È possibile utilizzare esclusivamente un blocco batteria "InfoLITHIUM" serie H.

1 Fare scorrere l'interruttore POWER in direzione della freccia per impostarlo su OFF (CHG) (impostazione predefinita).

2 Inserire il blocco batteria facendolo scorrere nella direzione della freccia fino a quando non scatta in posizione. Sollevare il mirino, quindi inserire il blocco batteria facendolo scorrere nella direzione della freccia fino a quando non scatta in posizione.

3 Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera.

Aprire il coperchio della presa, quindi collegare la spina DC dell'alimentatore CA.

Allineare il simbolo ▲ sulla spina DC al simbolo ▲ sulla videocamera.

4 Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore CA e alla presa di rete.

La spia CHG (carica) si illumina e la carica ha inizio. Quando la batteria è completamente carica, la spia CHG (carica) si spegne.

5 Scollegare l'alimentatore CA dalla presa DC IN della videocamera.

Note

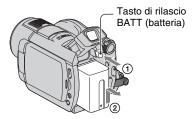
- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa DC IN afferrando sia la videocamera che la spina DC.

Continua ➜

Per rimuovere il blocco batteria

① Ruotare l'interruttore POWER su OFF (CHG).
② Sollevare il mirino.
③ Premere il tasto di rilascio BATT (batteria), quindi rimuovere il blocco batteria.

Note

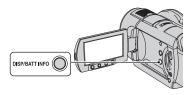
- Prima di rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA, assicurarsi che la spia (filmato)/ (fermo immagine) (p. 22) sia disattivata.

Conservazione del blocco batteria

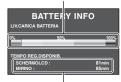
Se si prevedere di non utilizzare la batteria per un periodo di tempo prolungato, accertarsi di scaricarla completamente.

Per utilizzare una fonte di alimentazione esterna

Effettuare gli stessi collegamenti utilizzati per la carica del blocco batteria. In tal caso, il blocco batteria non si scarica.

Per verificare la capacità residua della batteria (informazioni sulla batteria)

Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG), quindi premere DISP/BATT INFO.

Dopo alcuni istanti, il tempo di registrazione approssimativo e le informazioni sulla batteria vengono visualizzati per circa 7 secondi. È possibile visualizzare le informazioni sulla batteria per un massimo di 20 secondi premendo di nuovo DISP/BATT INFO durante la relativa visualizzazione.

Capacità residua della batteria (approssimativa)

Capacità di registrazione (approssimativa)

Tempo di carica

Tempo approssimativo (in minuti) necessario alla carica completa di un blocco batteria completamente scarico.

Blocco batteria	Tempo di carica
NP-FH50	135
NP-FH60 (in dotazione)	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

Tempo di registrazione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale*
NP-FH50	80	40
	80	40
	80	40

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale*
NP-FH60 (in dotazione)	105	50
	110	55
	110	55
NP-FH70	170	85
	180	90
	180	90
NP-FH100	395	195
	415	205
	415	205

DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale*
NP-FH50	65	30
	70	35
	70	35
NP-FH60 (in dotazione)	90	45
	95	45
	95	45
NP-FH70	145	70
	150	75
	150	75
NP-FH100	340	170
	355	175
	355	175

* Il tempo di registrazione normale indica il tempo di ripetizione dell'avvio/arresto della registrazione, dell'attivazione/disattivazione dell'alimentazione e dell'uso dello zoom.

Note

- Tutti i tempi sono misurati nel modo di registrazione [SP] in base alle seguenti condizioni:
  Valore in alto: con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.
  Valore centrale: con la retroilluminazione dello schermo LCD disattivata.
  Valore in basso: tempo di registrazione con il mirino e il pannello LCD chiuso.

Tempo di riproduzione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

Blocco batteria	Pannello LCD aperto*	Pannello LCD chiuso
NP-FH50	115	125
NP-FH60 (in dotazione)	150	165
NP-FH70	245	270
NP-FH100	565	615

DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

Blocco batteria	Pannello LCD aperto*	Pannello LCD chiuso
NP-FH50	115	120
NP-FH60 (in dotazione)	150	160
NP-FH70	245	255
NP-FH100	565	590

* Con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.

Note sul blocco batteria

- Prima di sostituire il blocco batteria, ruotare l'interruttore POWER sulla posizione OFF (CHG) per disattivare la spia (filmato)/ (fermo immagine) (p. 22).
- Durante la carica, la spia CHG (carica) lampeggia oppure le informazioni sulla batteria (p. 20) non vengono visualizzate correttamente nei seguenti casi:

– Se il blocco batteria non è applicato correttamente.
– Se il blocco batteria è danneggiato.
– Se il blocco batteria è scarico (solo per le informazioni sulla batteria).

- Se l'alimentatore CA è collegato alla presa DC IN della videocamera, l'alimentazione non viene fornita dal blocco batteria anche se il cavo di alimentazione è scollegato dalla presa di rete.
- Se si desidera collegare una luce video opzionale, si consiglia di utilizzare un blocco batteria NP-FH70/NP-FH100.
- Con la presente videocamera, si consiglia di non utilizzare blocchi batteria NP-FH30, che offrono tempi di registrazione e riproduzione brevi.

Note sul tempo di carica/registrazione/riproduzione

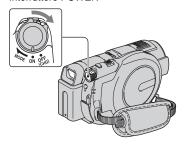
- Tempi misurati con la videocamera utilizzata a una temperatura di 25 °C (temperatura consigliata compresa tra 10 e 30 °C).
- Il tempo di registrazione e di riproduzione si riduce nel caso la videocamera venga utilizzata a basse temperature.
- A seconda delle condizioni d'uso della videocamera, è possibile che il tempo di registrazione e di riproduzione risulti inferiore.

Note sull'alimentatore CA

- Collegare l'alimentatore CA alla presa di rete più vicina. In caso di problemi di funzionamento durante l'uso della videocamera, scollegare immediatamente l'alimentatore CA dalla presa di rete.
- Non posizionare l'alimentatore CA in spazi ristretti, ad esempio tra un muro e un mobile.
- Non cortocircuitare la spina DC dell'alimentatore CA o i terminali della batteria con oggetti metallici. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Anche se disattivata, la videocamera continua a ricevere alimentazione CA (corrente domestica) fintanto che rimane collegata ad una presa di rete mediante l'alimentatore CA.

Punto 3: Attivazione dell'alimentazione e impostazione di data e ora

Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, è necessario impostare la data e l'ora. Se la data e l'ora non vengono impostate, ogni volta che si accende la videocamera o si modifica la posizione dell'interruttore POWER appare la schermata [IMP.OROLOGIO].

Interruttore POWER

1 Tenendo premuto il tasto verde, ruotare più volte l'interruttore POWER in direzione della freccia fino a quando non si attiva la spia corrispondente.

(filmato): per registrare filmati

(fermo immagine): per registrare fermi immagine

Viene visualizzata la schermata [IMP.OROLOGIO].

2 Selezionare l'area geografica desiderata mediante ▲/▼, quindi premere [AVANTI].

3 Impostare [ORA LEGALE], quindi premere [AVANTI].

4 Impostare [A] (anno) mediante ▲/▼.

5 Selezionare [M] mediante ◄/►, quindi impostare il mese mediante ▲/▼.

6 Impostare [G] (giorno), l'ora e i minuti mediante la stessa procedura, quindi premere [AVANTI].

7 Assicurarsi che l'orologio sia impostato correttamente, quindi premere OK.

L'orologio inizia a funzionare.

È possibile impostare l'anno fino al 2037.

Per disattivare l'alimentazione

Ruotare l'interruttore POWER su OFF (CHG).

Per impostare di nuovo la data e l'ora

Selezionare (HOME) → (IMPOSTAZIONI) → [IMP.OR./ LING.] → [IMP.OROLOGIO], quindi impostare la data e l'ora.

Note

- Se la videocamera non viene utilizzata per **circa 3 mesi**, la batteria ricaricabile incorporata si scarica e le impostazioni relative a data e ora vengono cancellate dalla memoria. In tal caso, caricare la batteria ricaricabile, quindi impostare di nuovo la data e l'ora (p. 113).
- Dopo essere stata accesa, la videocamera impiega alcuni secondi prima di essere pronta per la ripresa. Durante questo intervallo di tempo, non è possibile utilizzare la videocamera.
- Attivando l'alimentazione, il copriobiettivo si apre automaticamente. Il copriobiettivo si chiude se viene selezionata la schermata di riproduzione oppure se l'alimentazione viene disattivata.
- Al momento dell'acquisto, la videocamera è impostata in modo che l'alimentazione si disattivi automaticamente nel caso non vengano eseguite operazioni per circa 5 minuti, per motivi di risparmio energetico ([SPEGNIM.AUTO], p. 75).

Suggerimenti

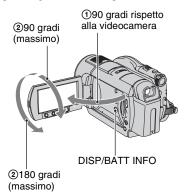
- La data e l'ora non sono visualizzate durante la registrazione, ma vengono registrate automaticamente sul disco e possono essere visualizzate durante la riproduzione (vedere a pagina 70 per [CODICE DATI]).
- Per ulteriori informazioni sulla "Differenza di fuso orario" vedere a pagina 105.
- Se i pulsanti sul pannello a sfioramento non funzionano correttamente, regolare lo schermo LCD ([CAL.PAN.TAT.], p. 112).

Modifica dell'impostazione della lingua

È possibile modificare le indicazioni a schermo affinché vengano visualizzate in una lingua specifica.
Premere (HOME) → (IMPOSTAZIONI)→[IMP.OR./ LING.]→[IMPOST.LINGUA], quindi selezionare la lingua desiderata.

Punto 4: Preparazione della registrazione

Pannello LCD

Aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi ruotarlo posizionandolo sull'angolazione migliore per la registrazione o la riproduzione (②).

Disattivazione della retroilluminazione dello schermo LCD per aumentare la durata della batteria

Tenere premuto DISP/BATT INFO per alcuni secondi fino a visualizzare [LCD OFF]. Questa impostazione risulta utile se la videocamera viene utilizzata in condizioni di elevata luminosità o se si desidera risparmiare energia della batteria. L'immagine registrata non viene influenzata dall'impostazione. Per accendere la retroilluminazione LCD, tenere premuto il tasto DISP/BATT INFO per alcuni secondi fino a quando l'indicazione [LCD OFF] non scompare.

Note

- All'apertura del pannello LCD o durante la relativa regolazione, prestare attenzione a non premere i tasti situati sulla cornice dello schermo LCD.

Suggerimenti

- Se il pannello LCD viene aperto di 90 gradi rispetto alla videocamera e ruotato di 180 gradi verso la sezione dell'obiettivo, è possibile chiudere il pannello LCD con lo schermo LCD rivolto verso l'esterno. Questa posizione è particolarmente utile durante le operazioni di riproduzione.
- In HOME MENU, premere (IMPOSTAZIONI) → [IMP.AUDIO/DISPL.] → [LUMIN.LCD] (p. 72) per regolare la luminosità dello schermo LCD.
- Ad ogni pressione di DISP BATT/INFO, le informazioni vengono visualizzate o nascoste (indicazioni visualizzate ⟷ nessuna indicazione).

Mirino

Per evitare di scaricare la batteria o se sullo schermo LCD appaiono immagini di scarsa qualità, è possibile visualizzare le immagini utilizzando il mirino.

Spostarla finché l'immagine non risulta nitida.

Suggerimenti

- È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione del mirino, selezionando (IMPOSTAZIONI) → [IMP.AUDIO/DISPL.] → [RETROIL.MIR.] in HOME MENU (p. 72).

Punto 5: Inserimento di un disco o di una "Memory Stick Duo"

Disco

Per la registrazione, è necessario utilizzare un disco DVD-RW, DVD+RW, DVD-R o DVD+R DL nuovo da 8 cm (p. 11).

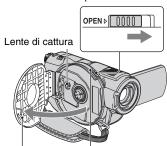
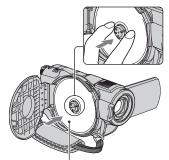
Note

- Prima di utilizzare il disco, rimuovere la polvere o eventuali impronte utilizzando un panno morbido (p.107).

1 Verificare che la videocamera sia accesa.

2 Ruotare l'interruttore OPEN del coperchio del disco in direzione della freccia (OPEN ▶).

Sullo schermo LCD viene visualizzato [PREPARAZ.APERTURA].

Il coperchio del disco si apre parzialmente in modo automatico.

3 Inserire il disco con il lato di registrazione rivolto verso la videocamera, quindi premere il centro del disco fino a quando non scatta in posizione.

Se viene utilizzato un disco a lato singolo, inserire il disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'esterno.

4 Chiudere il coperchio del disco.

Sullo schermo LCD viene visualizzato [ACCESSO AL DISCO].

È possibile che la videocamera impieghi alcuni istanti per riconoscere il disco.

■ DVD-RW/DVD+RW

Appare una finestra in cui viene richiesto se si desidera utilizzare la funzione [GUIDA SEL.DISCO]. [GUIDA SEL.DISCO] consente di formattare il disco seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo. Se non si desidera utilizzare tale funzione, passare al punto **5**.

■ DVD-R/DVD+R DL

È possibile avviare la registrazione non appena [ACCESSO AL DISCO] scompare dallo schermo LCD. Non è necessario eseguire i punti successivi al punto **5**.

5 **Premere l'opzione desiderata visualizzata sullo schermo.**

■ **DVD-RW**

Selezionare il formato di registrazione, [VIDEO] o [VR] (p. 11), quindi premere [OK].

■ **DVD+RW**

Selezionare il rapporto di formato del filmato, [16:9 AMPIO] o [4:3], quindi premere [OK].

6 **Premere [SÌ].**

7 **Premere [OK] quando viene visualizzato [Operazione completata.].**

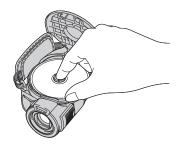
Una volta completata la formattazione, è possibile avviare la registrazione sul disco.

Suggerimenti

- Se viene utilizzato un DVD-RW mentre è attivata la funzione Easy Handycam (p. 28), il formato di registrazione viene fissato sul modo VIDEO.

Per rimuovere il disco

① Eseguire i punti **1** e **2** per aprire il coperchio del disco.

② Premere il vassoio del disco al centro dell'apposito alloggiamento, quindi rimuovere il disco afferrandolo dal bordo.

Note

- Durante l'apertura o la chiusura del coperchio del disco, prestare attenzione a non ostacolare l'operazione con la mano o altri oggetti. Spostare la cinghia nella parte inferiore della videocamera, quindi aprire o chiudere il coperchio del disco.
- Se la cinghia rimane incastrata durante la chiusura del coperchio del disco potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.
- Non toccare il lato di registrazione del disco o la lente di cattura (p.112). Se viene utilizzato un disco a lato doppio, assicurarsi di non sporcare la relativa superficie con le impronte delle dita.
- Se il coperchio del disco viene chiuso con il disco posizionato in modo errato, potrebbero verificarsi dei problemi di funzionamento della videocamera.
- Non scollegare le fonti di alimentazione durante la formattazione.
- Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni nei seguenti casi:
  – mentre è attivata la spia ACCESS
  – mentre la spia ACCESS lampeggia
  – mentre sullo schermo LCD è visualizzato [ACCESSO AL DISCO] o [PREPARAZ.APERTURA]
- È possibile che per la rimozione del disco occorrano alcuni istanti, a seconda delle condizioni del disco o dei materiali registrati.
- Per rimuovere un disco danneggiato o su cui sono presenti impronte e così via, potrebbero occorrere fino a 10 minuti. In questo caso, è possibile che il disco sia danneggiato.

Suggerimenti

- È possibile rimuovere il disco quando una fonte di alimentazione è collegata alla videocamera, anche nel caso in cui quest'ultima sia spenta. Tuttavia, il processo di riconoscimento del disco (punto **4**) non viene avviato.
- Per ulteriori informazioni su come eliminare tutte le immagini registrate in precedenza da un DVD-RW/DVD+RW, per poi riutilizzarlo per la registrazione di nuove immagini, vedere "Eliminazione di tutte le scene contenute in un disco (Formattazione)" a pagina 59.
- È possibile verificare il disco corretto utilizzando [GUIDA SEL.DISCO] in HOME MENU (pagina 58).

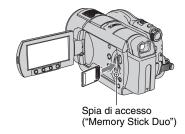
"Memory Stick Duo"

È possibile utilizzare solo "Memory Stick Duo" contrassegnate dal simbolo MEMORY STICK DUO o MEMORY STICK PRO DUO (p. 107).

Suggerimenti

- Il numero di immagini che è possibile registrare varia in base alla qualità delle immagini o alle relative dimensioni. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 68.

1 **Aprire il pannello LCD.**

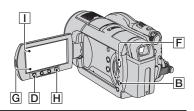
2 **Inserire la "Memory Stick Duo" nell'alloggiamento per "Memory Stick Duo" nella direzione corretta fino a quando non scatta in posizione.**

Per estrarre una "Memory Stick Duo"

Premere leggermente la "Memory Stick Duo" verso l'interno.

Note

- Se la spia di accesso è illuminata o lampeggia, la videocamera sta effettuando la lettura/scrittura di dati. In tal caso, non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni, non disattivare l'alimentazione, non estrarre la "Memory Stick Duo", né rimuovere il blocco batteria. Diversamente, è possibile che i dati di immagine vengano danneggiati.
- Se la "Memory Stick Duo" viene inserita nell'alloggiamento nella direzione errata, è possibile che la "Memory Stick Duo", l'alloggiamento per "Memory Stick Duo" o i dati di immagine subiscano danni.
- Durante l'inserimento o la rimozione della "Memory Stick Duo", assicurarsi che la "Memory Stick Duo" non fuoriesca e cada.

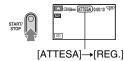
Registrazione e riproduzione in modo semplice (Easy Handycam)

La funzione Easy Handycam consente di regolare automaticamente quasi tutte le impostazioni, affinché sia possibile eseguire le operazioni di registrazione o riproduzione senza dover effettuare impostazioni dettagliate. Inoltre, le dimensioni dei caratteri a schermo vengono aumentate per facilitare la visualizzazione.

Filmati

1 Ruotare l'interruttore POWER A fino a quando la spia (filmato) non si accende.

2 Premere EASY B.

Sullo schermo LCD viene visualizzata l'indicazione EASY .

3 Premere START/STOP C o D per avviare la registrazione*.

Per arrestare la registrazione, premere di nuovo START/STOP.

Fermi immagine

1 Ruotare l'interruttore POWER A fino a quando la spia (fermo immagine) non si accende.

2 Premere EASY B.

Sullo schermo LCD viene visualizzata l'indicazione EASY .

3 Premere PHOTO E per registrare un fermo immagine.**

Lampeggiante→Si illumina

Premere parzialmente PHOTO E per regolare la messa a fuoco.

Premere completamente PHOTO E per registrare il fermo immagine.

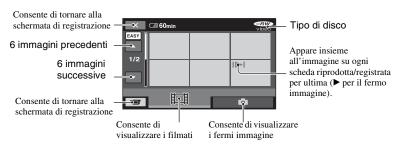
* I filmati vengono registrati nel modo di registrazione [SP].

** I fermi immagine vengono registrati sulla "Memory Stick Duo" con qualità [FINE].

Visualizzazione dei filmati/fermi immagine registrati

1 Ruotare l'interruttore POWER [A] per accendere la videocamera.

2 Premere ▶ (VISUALIZZA IMMAGINI) [F] (o [G]).

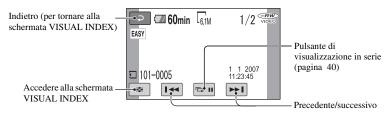
Sullo schermo LCD viene visualizzata la schermata VISUAL INDEX. La visualizzazione della schermata VISUAL INDEX potrebbe richiedere alcuni istanti.

3 Avviare la riproduzione.

Filmati:

Premere 🎞, quindi in corrispondenza del filmato che si desidera visualizzare.

Registrazione/riproduzione

Fermi immagine:

Premere [camera], quindi in corrispondenza del fermo immagine che si desidera visualizzare.

* [CODICE DATI] è impostato su [DATA/ORA] (p. 70).

Suggerimenti

- Una volta riprodotti tutti i filmati, da quello selezionato fino all'ultimo dell'elenco, viene di nuovo visualizzata la schermata VISUAL INDEX.
- È possibile ridurre la velocità di riproduzione premendo [◄I◄◄] [►►I►] nel modo di pausa.
- È possibile regolare il volume selezionando [HOME] (HOME) → [IMPOSTAZIONI] (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.AUDIO] → [VOLUME], quindi tramite [−]/[+].

Per disattivare la funzione Easy Handycam

Premere di nuovo EASY [B]. L'indicazione EASY scompare dallo schermo.

Impostazioni di menu durante l'uso della funzione Easy Handycam

Premere [HOME] (HOME) [H](o [I]) per visualizzare le voci di menu disponibili per modificare le impostazioni (p.15, 63).

Note

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, non è possibile eliminare né modificare i filmati contenuti sul disco.
- La maggior parte delle voci di menu torna automaticamente alle impostazioni predefinite. Le impostazioni di alcune voci di menu sono fisse. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 90.
- DVD-RW sono formattati nel modo VIDEO (p. 11).
- [OPTION] (OPTION) non viene visualizzato.
- Per aggiungere effetti alle immagini o modificare le impostazioni, disattivare la funzione Easy Handycam.

Tasti non disponibili durante l'uso della funzione Easy Handycam

Durante l'uso della funzione Easy Handycam non è possibile utilizzare alcuni tasti/alcune funzioni in quanto vengono impostati automaticamente (p. 90). Se si tenta di eseguire operazioni non disponibili con la funzione Easy Handycam, è possibile che venga visualizzato il messaggio [Operazione errata durante l'uso di Easy Handycam.].

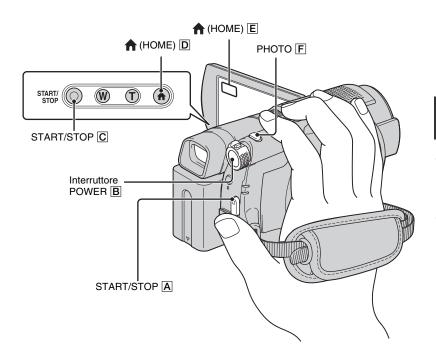
Per visualizzare su altri dispositivi i filmati contenuti in un disco (Finalizzazione)

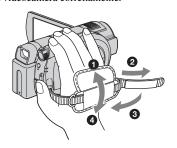
Per visualizzare su un dispositivo DVD o un computer i filmati memorizzati in un disco, è necessario "finalizzare" il disco. Per ulteriori informazioni sull'operazione di finalizzazione, vedere a pagina 43.

Note

- Una volta eseguita la finalizzazione, non è possibile riutilizzare i DVD-R e i DVD+R DL, né registrarvi sopra filmati aggiuntivi anche se sul disco vi è spazio disponibile.
- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, il menu DVD viene impostato su [STILE 1].
- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, non è possibile registrare scene aggiuntive sui dischi finalizzati (p. 61).

Registrazione

(HOME) D
(HOME) E
PHOTO F
START/STOP
STOP
W
T
START/STOP C
Interruttore
POWER B
START/STOP A

Regolazione della cinghia dell'impugnatura

Regolare e stringere la cinghia dell'impugnatura come illustrato e afferrare la videocamera correttamente.

Note

- Se al termine della registrazione le spie di accesso (pagina 25, 27) rimangono accese, significa che è ancora in corso la scrittura dei dati sul disco o sulla "Memory Stick Duo". Durante la formattazione, non esporre la videocamera a urti o vibrazioni, né scollegare la batteria o l'alimentatore CA.

Filmati

I filmati vengono registrati sul disco. Per informazioni sul tempo di registrazione, vedere pagina 11.

1 Ruotare l'interruttore POWER B fino a quando la spia (filmato) non si accende.

2 Premere START/STOP A (o C).

Per arrestare la registrazione, premere di nuovo START/STOP.

Fermi immagine

I fermi immagine vengono registrati sulla "Memory Stick Duo". Per informazioni sul numero di fermi immagine registrabili, vedere pagina 68.

1 Ruotare l'interruttore POWER B fino a quando la spia (fermo immagine) non si accende.

2 Premere PHOTO F.

Premere parzialmente per mettere a fuoco

Premere completamente per registrare

L'indicatore ||||||| appare accanto al simbolo . Quando l'indicatore ||||||| scompare, significa che l'immagine è stata registrata.

Per attivare il modo di registrazione dei filmati utilizzando il tasto (HOME) D (o E)

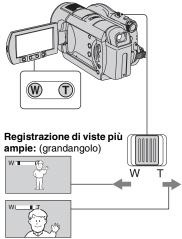
Premere (RIPRESA) di HOME MENU → [FILMATO] o [FOTO].

Per registrare fermi immagine ad alta risoluzione sulla "Memory Stick Duo" durante la registrazione di un filmato (Dual Rec)

Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 34.

Zoom

È possibile ingrandire le immagini fino a 10 volte rispetto alle dimensioni originali utilizzando la leva dello zoom elettrico o i tasti di zoom posti sotto lo schermo LCD.
Per l'ingrandimento delle immagini, è possibile utilizzare la leva dello zoom elettrico oppure i tasti di zoom.

Registrazione di viste più ampie: (grandangolo)

Registrazione di viste più ristrette: (teleobiettivo)

Per eseguire uno zoom graduale, spostare leggermente la leva dello zoom elettrico. Spostarla ulteriormente per effettuare ingrandimenti più rapidamente.

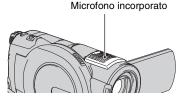
Note

- Mantenere il dito sulla leva dello zoom elettrico. Se si sposta il dito dalla leva dello zoom elettrico, è possibile che venga registrato anche il suono di rilascio della leva.
- Non è possibile modificare la velocità dello zoom utilizzando i tasti di zoom posti sulla cornice dello schermo LCD.
- Per ottenere una messa a fuoco nitida, è necessario mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 1 cm per le riprese grandangolari e di circa 80 cm per le riprese con teleobiettivo.

Suggerimenti

- [ZOOM DIGIT.] (p. 65) consente di effettuare ingrandimenti superiori a 10×.

Registrazione dell'audio in modo più nitido (registrazione surround a 5,1 canali)

L'audio catturato dal microfono incorporato viene convertito nel formato surround a 5,1 canali e registrato.

DOLBY DIGITAL 5.1 CREATOR

Nella videocamera è installato Dolby Digital 5.1 Creator per la registrazione dell'audio surround a 5,1 canali. È possibile ottenere effetti sonori realistici durante la riproduzione del disco su dispositivi che supportano l'audio surround a 5,1 canali.

Dolby Digital 5.1 Creator, audio surround a 5,1 canali ☞ Glossario (p.125)

Note

- Durante la riproduzione mediante la videocamera, l'audio a 5,1 canali viene convertito in 2 canali.
- Durante la registrazione/riproduzione dell'audio a 5,1 canali, sullo schermo viene visualizzato ♪5.1ch.

Uso del flash

Premere più volte ϟ (flash) per selezionare un'impostazione appropriata.

Nessuna indicazione (flash automatico): il flash viene attivato automaticamente in ambienti scarsamente illuminati.

↓

ϟ (flash forzato): il flash viene sempre utilizzato indipendentemente dalle condizioni di illuminazione circostanti.

↓

(assenza di flash): le registrazioni vengono effettuate senza flash.

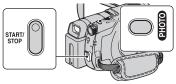
Note

- Durante l'uso del flash incorporato, si consiglia di mantenere una distanza dal soggetto compresa approssimativamente tra 0,3 e 2,5 m.
- Prima di utilizzare la lampada del flash, rimuovere eventuali tracce di polvere dalla relativa superficie. Se il calore ha causato lo scolorimento della lampada o questa è ricoperta di polvere, l'effetto del flash potrebbe non essere soddisfacente.
- L'indicatore di carica del flash lampeggia durante la carica e rimane illuminato non appena la batteria è completamente carica.
- Se utilizzato in luoghi luminosi, ad esempio, durante la ripresa di soggetti in controluce, è possibile che il flash non funzioni correttamente.
- Quando si collega un obiettivo di conversione (opzionale) o un filtro (opzionale) alla videocamera, la lampada del flash non emette luce.

Suggerimenti

- È possibile modificare la luminosità del flash impostando la voce [LIV.FLASH] (p. 67) o prevenire il fenomeno degli occhi rossi impostando la voce [RID.OC.ROSSI] (p. 67).

Registrazione di fermi immagine di alta qualità durante la registrazione di filmati (Dual Rec)

È possibile registrare fermi immagine di alta qualità sulla "Memory Stick Duo" durante la registrazione di un filmato sul disco.

① Impostare l'interruttore POWER su (filmato), quindi premere START/STOP per avviare la registrazione del filmato.

② Premere completamente PHOTO.

Dopo l'avvio della registrazione e prima del relativo termine, è possibile catturare fino a 3 fotogrammi di fermi immagine dal filmato.

Le caselle di colore arancione indicano il numero di immagini registrate. Al termine della registrazione, il colore diventa arancione.

③ Premere START/STOP per arrestare la registrazione del filmato.

I fermi immagine memorizzati vengono visualizzati singolarmente e le immagini vengono salvate nella "Memory Stick Duo". Quando l'indicatore scompare, significa che l'immagine è stata registrata.

Note

- Non espellere la "Memory Stick Duo" prima del termine della registrazione e della memorizzazione dei fermi immagine sulla "Memory Stick Duo".
- Non è possibile utilizzare il flash durante l'uso della funzione Dual Rec.

Suggerimenti

- Se l'interruttore POWER viene impostato su (filmato), le dimensioni dei fermi immagine passano a 4,6M (16:9 ampio) o 3,4M (4:3) (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E).
- Se l'interruttore POWER viene impostato su (filmato), le dimensioni dei fermi immagine passano a 2,3M (16:9 ampio) o 1,7M (4:3) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E).
- È possibile registrare fermi immagine durante il modo di attesa della registrazione mediante la stessa procedura utilizzata quando l'interruttore POWER è impostato su (fermo immagine). È inoltre possibile effettuare registrazioni utilizzando il flash.

Registrazione in luoghi scarsamente illuminati (NightShot)

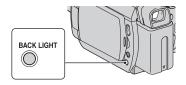
Impostare l'interruttore NIGHTSHOT su ON. Viene visualizzato l'indicatore .

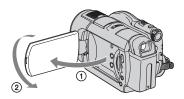
Note

- Poiché per le funzioni NightShot e Super NightShot viene utilizzata la luce a infrarossi, non coprire la porta a infrarossi con le dita o altri oggetti e rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere manualmente ([FOCUS], p. 78).
- Non utilizzare le funzioni NightShot e Super NightShot in luoghi luminosi. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

Suggerimenti

- Per registrare immagini più luminose, utilizzare la funzione [SUPER NIGHTSHOT] (p. 82). Per registrare immagini più fedeli ai colori originali, utilizzare la funzione [COLOR SLOW SHTR] (p. 81).

Regolazione dell'esposizione per i soggetti in controluce

Per regolare l'esposizione per i soggetti in controluce, premere BACK LIGHT per visualizzare . Per disattivare la funzione di controluce, premere di nuovo BACK LIGHT.

Registrazione nel modo a specchio

Aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi ruotarlo di 180 gradi verso l'obiettivo (②).

Suggerimenti

- Sullo schermo LCD viene visualizzata l'immagine speculare del soggetto, sebbene l'immagine registrata sia normale.

Selezione del rapporto di formato (16:9 o 4:3)

Per selezionare il rapporto di formato dei filmati

Ruotare l'interruttore POWER finché la spia 🎞 (filmato) non si accende, quindi premere più volte WIDE SELECT per selezionare il rapporto di formato desiderato dello schermo.

Suggerimenti

- Le differenze dell'angolo di visualizzazione tra il modo 16:9 (ampio) e 4:3 variano in base alla posizione dello zoom.
- Per visualizzare il filmato su un televisore, impostare [IMMAGINE TV] su [16:9] o su [4:3] in base al televisore in uso (16:9/4:3) (p. 41).
- Durante la visualizzazione di immagini in formato 16:9 (ampio) con [IMMAGINE TV] impostato su [4:3], è possibile che la qualità delle immagini risulti ridotta, a seconda dei soggetti.

Per selezionare il rapporto di formato dei fermi immagine

① Ruotare l'interruttore POWER fino a quando la spia 📷 (fermo immagine) non si accende.

② Premere più volte WIDE SELECT per selezionare il rapporto di formato desiderato dello schermo.

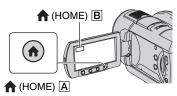
Note

- Le dimensioni massime dei fermi immagine sono [▭3,0M] (16:9 ampio) o [4,0M] (4:3) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E).
- Le dimensioni massime dei fermi immagine sono [▭4,6M] (16:9 ampio) o [6,1M] (4:3) (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E).

Suggerimenti

- Per il numero di fermi immagine che è possibile registrare, vedere a pagina 68.

Registrazione al rallentatore di soggetti in rapido movimento (REG.RALL.UN.)

È possibile riprendere azioni e soggetti in rapido movimento, che non possono essere ripresi in condizioni di ripresa normali, utilizzando la registrazione al rallentatore uniforme per circa 3 secondi.
Questa funzione è particolarmente utile per riprendere azioni veloci, quali una battuta a golf o a tennis.

① Ruotare l'interruttore POWER per accendere la videocamera.

② Premere 🏠 (HOME) A (o B) per visualizzare HOME MENU.

③ Premere ▭ (RIPRESA).

④ Premere [REG.RALL.UN.].

⑤ Premere START/STOP.

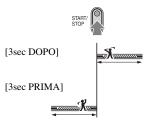
Un filmato di circa 3 secondi viene registrato come filmato al rallentatore di 12 secondi.

Quando [Reg.in corso] scompare, significa che la registrazione è terminata.

Premere [↩] per disattivare la funzione di registrazione al rallentatore uniforme.

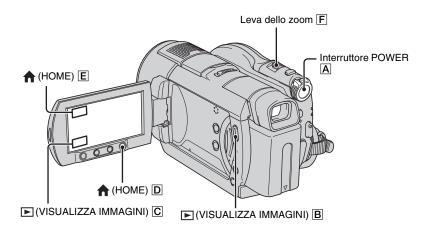
Per modificare l’impostazione

Premere (OPTION) → , quindi selezionare l’impostazione che si desidera modificare.

- [TIMING]
  Selezionare il punto di inizio della registrazione dopo avere premuto START/STOP. L’impostazione predefinita è [3sec DOPO].

- [REGISTRA SUONI]
  Selezionare [ATTIVATO] () per aggiungere porzioni di audio quali conversazioni alle immagini al rallentatore. (L’impostazione predefinita è [DISATTIV.].) La videocamera registra l’audio per circa 12 secondi durante la visualizzazione dell’indicazione [Reg.in corso] al punto ⑤.

Note

- L’audio non viene registrato durante la ripresa di filmati di circa 3 secondi.
- La qualità delle immagini ottenuta tramite la voce [REG.RALL.UN.] non equivale a quella della registrazione normale.

Riproduzione

1 **Ruotare l'interruttore POWER A per accedere la videocamera.**

2 **Premere (VISUALIZZA IMMAGINI) B (o C).**

Sullo schermo LCD viene visualizzata la schermata VISUAL INDEX. La visualizzazione della schermata VISUAL INDEX potrebbe richiedere alcuni istanti.

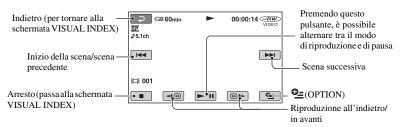
Suggerimenti

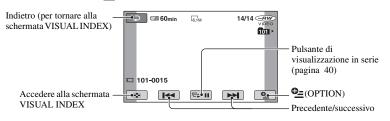
- Spostando la leva dello zoom F, è possibile selezionare la visualizzazione di 6 o 12 immagini nella schermata VISUAL INDEX. Per impostare il numero, premere (IMPOSTAZIONI) in HOME MENU → [IMP.VISUAL.IMM.] → [VISUALIZZ.] (p. 71).

3 Avviare la riproduzione

Filmati

Premere la scheda , quindi il filmato da riprodurre.

La schermata VISUAL INDEX viene visualizzata di nuovo al termine della riproduzione dal primo filmato selezionato fino all'ultimo.

Fermi immagine

Premere la scheda , quindi il fermo immagine da riprodurre.

Per attivare il modo di riproduzione utilizzando il tasto (HOME) D (o E)

Premere (VISUALIZZA IMMAGINI) → [VISUAL INDEX]

Per regolare il volume del filmato

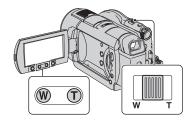
Premere (OPTION) → scheda → [VOLUME], quindi effettuare la regolazione mediante [−]/[+].

Suggerimenti

- Premere / durante il modo di pausa per riprodurre il filmato lentamente.
- Premendo il tasto una sola volta, la velocità di riavvolgimento/avanzamento rapido aumenta di circa 5 volte, premendolo due volte, tale velocità aumenta di circa 10 volte*.

* Di circa 8 volte se viene utilizzato un DVD+RW

Uso dello zoom di riproduzione

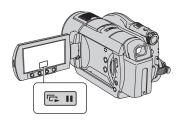
È possibile ingrandire i fermi immagine da circa 1,1 a 5 volte rispetto alle dimensioni originali.
L'ingrandimento può essere regolato mediante la leva dello zoom elettrico o i tasti dello zoom situati sulla cornice dello schermo LCD.

① Riprodurre i fermi immagine che si desidera ingrandire.

② Ingrandire il fermo immagine utilizzando l'impostazione T (teleobiettivo).
La schermata viene suddivisa in cornici.

③ Premere lo schermo in corrispondenza del punto che si desidera visualizzare al centro della cornice.

④ Regolare l'ingrandimento mediante W (grandangolo)/T (teleobiettivo).

Per annullare la funzione, premere [↩].

Riproduzione di una serie di fermi immagine (Visualizzazione in serie)

Premere [⊡II] sulla schermata di riproduzione dei fermi immagine.
La visualizzazione in serie viene avviata a partire dall'immagine selezionata.
Premere [⊡II] per arrestare la visualizzazione in serie. Per riavviarla, premere di nuovo [⊡II].

Note

- Non è possibile utilizzare lo zoom di riproduzione durante la visualizzazione in serie.

Suggerimenti

- È possibile impostare il modo di riproduzione continua della visualizzazione in serie utilizzando la voce [IMP.VISUAL.SERIE] in (OPTION) → scheda [▶].
L'impostazione predefinita è [ATTIVATO] (modo di riproduzione continua).

Riproduzione delle immagini su un televisore

Collegare la videocamera alla presa di ingresso del televisore o del VCR utilizzando il cavo di collegamento A/V [1] o A/V con S VIDEO [2]. Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire tale operazione (p.19). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.

[1] **Cavo di collegamento A/V (in dotazione)**

Collegare alla presa di ingresso dell'altro dispositivo.

[2] **Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)**

Durante il collegamento a un altro dispositivo tramite la presa S VIDEO utilizzando un cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale), è possibile ottenere immagini di qualità superiore rispetto a quelle ottenute impiegando un cavo di collegamento A/V. Collegare le spine bianca e rossa (audio sinistro/destro) e la spina S VIDEO (canale S VIDEO) del cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale). Non è necessario collegare la spina gialla. Se viene effettuato solo il collegamento S VIDEO, l'audio non verrà trasmesso.

Se il televisore è collegato a un VCR

Collegare la videocamera all'ingresso LINE IN del VCR. Impostare il selettore di ingresso del VCR su LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 e così via), se il VCR dispone di un selettore di ingresso.

Per impostare il rapporto di formato in base al televisore collegato (16:9/4:3)

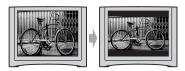
Modificare l'impostazione in base al rapporto di formato del televisore su cui si desidera visualizzare le immagini.

① Ruotare l'interruttore POWER per accendere la videocamera.

② Premere (HOME) → (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.USCITA] → [IMMAGINE TV] → [16:9] o [4:3] → OK.

Continua ➡

Note

- Se [IMMAGINE TV] viene impostato su [4:3], la qualità delle immagini potrebbe risultare ridotta. Inoltre, se il rapporto di formato delle immagini registrate passa da 16:9 (ampio) a 4:3 e viceversa, è possibile che l'immagine sfarfalli.
- Per riprodurre un'immagine registrata nel rapporto di formato 16:9 (ampio) su un televisore 4:3 non compatibile con il segnale 16:9 (ampio), impostare [IMMAGINE TV] su [4:3].

Se il televisore è di tipo monofonico (ossia, se dispone di una sola presa di ingresso audio)

Collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video e la spina bianca (canale sinistro) o rossa (canale destro) alla presa di ingresso audio del televisore o del VCR.

Suggerimenti

- È possibile visualizzare il contatore sullo schermo del televisore impostando [USC.VISUAL.] su [USC.V./LCD] (p. 73).

Se l'apparecchio TV/VCR è dotato di un adattatore a 21 piedini (EUROCONNECTOR)

Per visualizzare le immagini di riproduzione, utilizzare un adattatore a 21 piedini (opzionale).

Compatibilità dei dischi per la riproduzione con altri dispositivi o unità DVD (Finalizzazione)

Mediante la finalizzazione, è possibile rendere i dischi registrati compatibili per la riproduzione con altri dispositivi e unità DVD dei computer.
Prima di procedere alla finalizzazione, è possibile selezionare il tipo di menu DVD in cui viene visualizzato l'elenco delle immagini (p. 46).

La necessità di eseguire la finalizzazione dipende dal tipo di dischi.

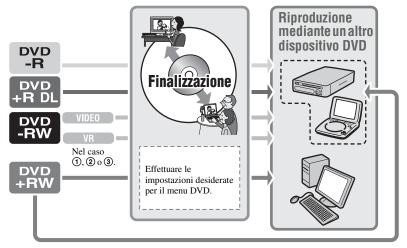
Per i DVD-RW/DVD-R/DVD+R DL è necessario eseguire la finalizzazione.
Per i DVD+RW non è necessario eseguire la finalizzazione ad eccezione dei seguenti casi:

① Per la creazione di un menu DVD
② Per la riproduzione sull'unità DVD di un computer
③ Se sul disco è disponibile un tempo di registrazione totale breve (inferiore a 5 minuti nel modo HQ, 8 minuti nel modo SP o 15 minuti nel modo LP)

Note

- Non è possibile garantire la compatibilità per la riproduzione con tutti i dispositivi.
- Per i DVD-RW (modo VR) non viene creato alcun menu DVD.

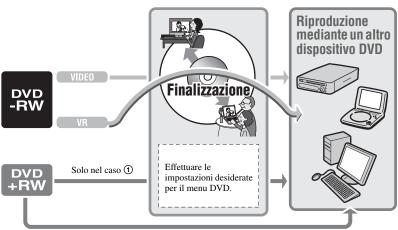
Flusso delle operazioni

Per riprodurre un disco mediante un dispositivo DVD per la prima volta (p.45)

Compatibilità dei dischi per la riproduzione con altri dispositivi o unità DVD (Finalizzazione) (continua)

Per aggiungere registrazioni ad un disco finalizzato (p.61)

Note

- Se viene utilizzato un DVD-RW o DVD+RW, non è possibile registrare filmati aggiuntivi sul disco dopo la relativa finalizzazione mentre è attivata la funzione Easy Handycam. Per registrare altri filmati, disattivare la funzione Easy Handycam (p. 30).

Per riprodurre un disco mediante un dispositivo DVD dopo l'aggiunta di una registrazione (p.45)

Finalizzazione dei dischi

Note

- L'operazione di finalizzazione di un disco ha una durata compresa tra un minuto e svariate ore. La durata della finalizzazione aumenta con il diminuire del materiale registrato sul disco.
- Per evitare che la videocamera si scarichi durante la finalizzazione, come fonte di alimentazione utilizzare l'alimentatore CA.
- Nel caso di dischi a lato doppio, occorre finalizzare ciascun lato singolarmente.

1 Collocare la videocamera in una posizione stabile, quindi collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera.

2 Attivare l'alimentazione facendo ruotare l'interruttore POWER.

3 Inserire il disco da finalizzare.

4 Premere (GEST.DISCO/MEM.) del menu (HOME) → [FINALIZZA].

Per selezionare un tipo di menu DVD, premere (OPTION) → [MENU DVD] (p. 46).

Passare al punto **5** per finalizzare il disco utilizzando [STILE 1] (impostazione predefinita).

5 Premere [SÌ] → [SÌ].

La finalizzazione viene avviata.

6 Quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.], premere OK.

Note

- Durante la finalizzazione, non esporre la videocamera a urti o vibrazioni, né scollegare l'alimentatore CA.
  Se occorre scollegare l'alimentatore CA, accertarsi che l'alimentazione della videocamera sia disattivata, quindi scollegare dopo lo spegnimento delle spie (filmato) o (fermo immagine). La finalizzazione viene riavviata dopo che l'alimentatore CA è stato nuovamente collegato e la videocamera riaccesa.
  Non è possibile rimuovere il disco finché l'operazione di finalizzazione non è completata.
- Durante l'uso di dischi diversi da DVD-RW (modo VR), l'indicazione ⏏ lampeggia nella schermata di attesa della registrazione della videocamera. Rimuovere il disco dalla videocamera.

Suggerimenti

- Se viene creato un menu DVD e si finalizza il disco, durante l'operazione di finalizzazione appare per alcuni secondi il menu DVD.
- Una volta terminata la finalizzazione, l'indicatore del tipo di disco/formato di registrazione cambia come indicato di seguito:

DVD-RW (modo VIDEO)	-RW VIDEO
DVD-RW (modo VR)	-RW VR
DVD+RW	+RW
DVD-R	-R
DVD+R DL	+R(DL)

Per selezionare un tipo di menu DVD

① Al punto **4**, premere (OPTION) → [MENU DVD].

② Selezionare il tipo di menu desiderato tra i 4 modelli disponibili mediante [←]/[→].

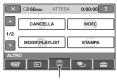
Selezionare [NESSUNO] se non si desidera creare un menu DVD.

③ Premere [OK].

Note

- Il tipo di menu DVD viene impostato su [STILE 1] durante l'uso di Easy Handycam.

Categoria (ALTRO)

Questa categoria consente di modificare o stampare le immagini contenute in un disco o in una “Memory Stick Duo” o di copiarle su un computer per la visualizzazione, la modifica o la creazione di un DVD personalizzato.

Categoria (ALTRO)

Elenco delle voci

CANCELLA

È possibile eliminare le immagini contenute in un disco o in una “Memory Stick Duo” (p.47).

MDFC

È possibile modificare le immagini contenute in un disco o in una “Memory Stick Duo” (p. 49).

MODIF.PLAYLIST

È possibile creare e modificare una playlist (p. 50).

STAMPA

È possibile stampare i fermi immagine mediante una stampante PictBridge collegata (p. 55).

COMPUTER

È possibile collegare la videocamera al computer (p. 84).

Eliminazione di immagini

È possibile eliminare le immagini registrate su un disco o su una “Memory Stick Duo” utilizzando la videocamera.
Inserire un disco o una “Memory Stick Duo” registrati nella videocamera.

Note

- Non è possibile recuperare le immagini eliminate.
- Non è possibile eliminare i filmati durante l’uso della funzione Easy Handycam. Prima, è necessario disattivare la funzione Easy Handycam.

Suggerimenti

- È possibile selezionare fino a 100 immagini contemporaneamente.
- È possibile eliminare le immagini sulla schermata di riproduzione da [CANCELLA] in (OPTION) → scheda .

Eliminazione delle immagini registrate sul disco

1 **Premere (ALTRO) del menu (HOME) → [CANCELLA].**

2 **Premere [CANCELLA].**

3 **Premere [CANCELLA].**

4 **Premere in corrispondenza dell'immagine da eliminare.**

L'immagine selezionata è contrassegnata dal simbolo ✔.
Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.
Premere [↩] per tornare alla schermata precedente.

5 **Premere [OK] → [SÌ] → [OK].**

Per eliminare contemporaneamente tutti i filmati registrati sul disco

Al punto **3**, premere [CANC.TUTTO] → [SÌ] → [SÌ] → [OK].

Per eliminare l'ultimo filmato registrato

Al punto **3**, premere [ELIM.UL.SCENA] → [OK] → [SÌ] → [OK].

Note

- Non rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA dalla videocamera durante la modifica delle immagini. Diversamente, il disco potrebbe subire danni.
- Se il filmato eliminato è contenuto nella playlist (p. 50), viene eliminato anche da quest'ultima.
- Anche se dal disco vengono eliminate le immagini non necessarie, è possibile che la relativa capacità non aumenti in modo tale da permettere di effettuare altre registrazioni.
- Per eliminare tutte le immagini registrate nel disco e ripristinare la capacità originale, formattare il disco (pagina 59).

Suggerimenti

- Le immagini registrate mediante la presente videocamera e memorizzate su un disco sono definite "originali".

Eliminazione di fermi immagine registrati sulla "Memory Stick Duo"

1 **Premere (ALTRO) del menu (HOME) → [CANCELLA].**

2 **Premere [CANCELLA].**

3 **Premere [CANCELLA].**

4 **Premere in corrispondenza del fermo immagine da eliminare.**

Il fermo immagine selezionato è contrassegnato dal simbolo ✔.
Tenere premuto il fermo immagine sullo schermo LCD per verificarlo.
Premere [↩] per tornare alla schermata precedente.

5 **Premere [OK] → [SÌ] → [OK].**

Per eliminare tutti i fermi immagine registrati sulla "Memory Stick Duo"

Al punto **3**, premere [CANC.TUTTO ▣] → [SÌ] → [SÌ] → [OK].

Note

- Non è possibile eliminare i fermi immagine nei casi riportati di seguito:
  – Se la "Memory Stick Duo" è protetta da scrittura.
  – Se per i fermi immagine è stata impostata la protezione da scrittura da parte dell'altro dispositivo.

Suggerimenti

- Per eliminare tutte le immagini registrate nella "Memory Stick Duo", formattare la "Memory Stick Duo" (p. 60).

Divisione dell'immagine

Note

- Non è possibile dividere i filmati durante l'uso della funzione Easy Handycam. Prima, è necessario disattivare la funzione Easy Handycam.

1 Premere (ALTRO) del menu (HOME) → [MDFC].

2 Premere [DIVIDI].

3 Premere in corrispondenza del filmato da dividere.

Viene avviata la riproduzione del filmato selezionato.

4 Premere ►II in corrispondenza del punto in cui si desidera dividere il filmato in scene.

Il filmato si interrompe.

Consente di regolare il punto di divisione in modo più esatto dopo la relativa selezione mediante ►II.

Consente di tornare all'inizio del filmato selezionato.

Premendo ►II, è possibile passare dal modo di riproduzione al modo di pausa e viceversa.

Montaggio

5 Premere [OK] → [SÌ] → [OK].

Note

- Una volta divisi, i filmati non possono essere ripristinati.
- Non rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA dalla videocamera durante la modifica delle immagini. Diversamente, il disco potrebbe subire danni.
- Anche se il filmato diviso è incluso nella playlist, in quest'ultima non risulterà diviso.
- Potrebbe verificarsi una lieve differenza tra il punto in cui è stato premuto [►II] e l'effettivo punto di divisione, poiché la videocamera seleziona il punto di divisione in base a incrementi di circa mezzo secondo.

Creazione della playlist

La playlist è un elenco contenente miniature dei filmati selezionati. La modifica o l'eliminazione di scene incluse nella playlist non influisce sulle scene originali.
Assicurarsi di inserire il disco registrato nella videocamera.

Note

- Non è possibile aggiungere o modificare i filmati durante l'uso della funzione Easy Handycam. Prima, è necessario disattivare la funzione Easy Handycam.

1 Premere (ALTRO) del menu (HOME) → [MODIF.PLAYLIST].

2 Premere [AGGIUNGI].

3 Premere in corrispondenza della scena che si desidera aggiungere alla playlist.

La scena selezionata è contrassegnata dal simbolo ✓.
Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.
Premere [↩] per tornare alla schermata precedente.

4 Premere [OK] → [SÌ] → [OK].

Per aggiungere tutti i filmati registrati sul disco nella playlist

Al punto **2**, premere [AGG.TUTTI] → [SÌ] → [SÌ] → [OK].

Note

- Non rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA dalla videocamera durante la modifica della playlist. Diversamente, il disco potrebbe subire danni.

Suggerimenti

- Alla playlist, è possibile aggiungere un massimo di 999 filmati.
- È possibile aggiungere un filmato durante la relativa visualizzazione utilizzando [AGGIUNGI] in (OPTION) → scheda .

Riproduzione della playlist

Assicurarsi di inserire nella videocamera il disco in cui è stata aggiunta la playlist.

1 Premere (VISUALIZZA IMMAGINI) del menu (HOME) → [PLAYLIST].

Le immagini aggiunte alla playlist vengono visualizzate sullo schermo.

2 Premere in corrispondenza della scena da cui si desidera avviare la riproduzione.

La playlist viene riprodotta a partire dalla scena selezionata fino alla fine, quindi appare di nuovo la schermata della playlist.

Per eliminare contemporaneamente le immagini aggiunte dalla playlist

① Premere (ALTRO) del menu (HOME) → [MODIF.PLAYLIST].

② Premere [ELIMINA].
Per eliminare tutte le immagini contemporaneamente, premere [ELIM.TUTTI] → [SÌ] → [SÌ] → [OK].

③ Premere in corrispondenza dell'immagine che si desidera eliminare dalla playlist.

L'immagine selezionata è contrassegnata dal simbolo ✓.

Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.

Premere [↩] per tornare alla schermata precedente.

④ Premere [OK] → [SÌ] → [OK].

Suggerimenti

- L'eliminazione delle immagini dalla playlist non implica l'eliminazione delle immagini originali.

Modifica dell'ordine delle scene incluse nella playlist

① Premere (ALTRO) del menu (HOME) → [MODIF.PLAYLIST].

② Premere [SPOSTA].

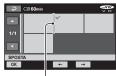
③ Selezionare l'immagine da spostare.

La scena selezionata è contrassegnata dal simbolo ✓.

Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.

Premere [↩] per tornare alla schermata precedente.

④ Premere [OK].

⑤ Selezionare la destinazione mediante [←]/[→].

Barra della destinazione

Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.

⑥ Premere [OK] → [SÌ] → [OK].

Suggerimenti

- Se si selezionano più immagini, queste vengono spostate in base a relativo ordine nella playlist.

Divisione di un filmato incluso nella playlist

① Premere (ALTRO) del menu (HOME) → [MODIF.PLAYLIST].

② Premere [DIVIDI].

③ Selezionare il filmato da dividere.
Viene avviata la riproduzione del filmato selezionato.

④ Premere [►❚❚] in corrispondenza del punto in cui si desidera dividere il filmato in scene.
Il filmato si interrompe.

Premendo [►❚❚], è possibile passare dal modo di riproduzione al modo di pausa e viceversa.

⑤ Premere [OK] → [SÌ] → [OK].

Note

- Potrebbe verificarsi una lieve differenza tra il punto in cui è stato premuto [►❚❚] e l'effettivo punto di divisione, poiché la videocamera seleziona il punto di divisione in base a incrementi di circa mezzo secondo.

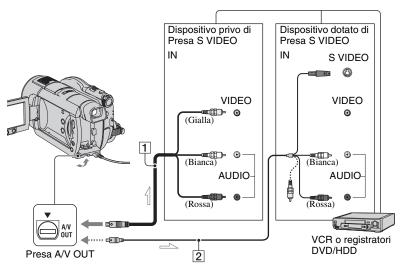
Suggerimenti

- La divisione di un filmato contenuto nella playlist non implica la divisione del filmato originale.

Duplicazione su VCR o su registratori DVD/HDD

È possibile duplicare le immagini riprodotte sulla videocamera su altri dispositivi di registrazione, quali VCR o registratori DVD/HDD. Collegare il dispositivo mediante uno dei seguenti metodi.
Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire tale operazione (p. 19). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.

Note

- Poiché la duplicazione viene effettuata tramite il trasferimento di dati analogico, è possibile che la qualità delle immagini risulti ridotta.

1 **A/V Cavo di collegamento (in dotazione)**
Collegare alla presa di ingresso dell'altro dispositivo.

2 **Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)**
Durante il collegamento a un altro dispositivo tramite la presa S VIDEO utilizzando un cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale), è possibile ottenere immagini di qualità superiore rispetto a quelle ottenute impiegando un cavo di collegamento A/V. Collegare le spine bianca e rossa (audio sinistro/destro) e la spina S VIDEO (canale S VIDEO) del cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale). Non è necessario collegare la spina gialla. Se viene effettuato solo il collegamento S VIDEO, l'audio non verrà trasmesso.

Note

- Per nascondere gli indicatori (quali un contatore e così via) dallo schermo del dispositivo collegato, impostare (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.USCITA] → [USC.VISUAL.] → [LCD] (impostazione predefinita) in HOME MENU (p. 73).

Continua →

- Per registrare la data/l'ora e i dati relativi alle impostazioni della videocamera, visualizzarli sullo schermo (p. 70).
- Per il collegamento della videocamera a un dispositivo monofonico, collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video, e la spina rossa (canale destro) o bianca (canale sinistro) alla presa di ingresso audio sul dispositivo.

1 Inserire il disco registrato nella videocamera.

2 Accendere la videocamera, quindi premere ▶ (VISUALIZZA IMMAGINI).

Impostare [IMMAGINE TV] in base al dispositivo di visualizzazione (p. 41).

3 Inserire il supporto di registrazione nel dispositivo utilizzato per la registrazione.

Se il dispositivo di registrazione dispone di un selettore di ingresso, impostare quest'ultimo sul modo di ingresso.

4 Collegare la videocamera al dispositivo di registrazione (VCR o registratore DVD/HDD) tramite il cavo di collegamento A/V (in dotazione) 1 o un cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale) 2.

Collegare la videocamera alle prese di ingresso del dispositivo di registrazione.

5 Avviare la riproduzione sulla videocamera, quindi avviare la registrazione sull'apposito dispositivo.

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale delle istruzioni in dotazione con il dispositivo di registrazione.

6 Una volta completata la duplicazione, arrestare il dispositivo di registrazione, quindi la videocamera.

Stampa delle immagini registrate (stampante compatibile con PictBridge)

Utilizzando una stampante conforme con PictBridge, è possibile stampare fermi immagine senza collegare la videocamera al computer.

PictBridge

Collegare la videocamera all'alimentatore CA per ottenere alimentazione dalla presa di rete (p. 19).
Inserire la "Memory Stick Duo" contenente i fermi immagine nella videocamera e accendere la stampante.

Collegamento della videocamera alla stampante

1 Accendere la videocamera.

2 Collegare la presa ψ (USB) della videocamera alla stampante usando il cavo USB (p. 118).

Sullo schermo viene visualizzato automaticamente [SELEZ.USB].

3 Premere [STAMPA].

Una volta completato il collegamento, viene visualizzato l'indicatore (collegamento PictBridge).

Viene visualizzato uno dei fermi immagine memorizzati sulla "Memory Stick Duo".

Note

- È possibile garantire il funzionamento dei soli modelli compatibili con PictBridge.

Stampa

1 Premere in corrispondenza del fermo immagine da stampare.

L'immagine selezionata è contrassegnata dal simbolo ✓.

Tenere premuta l'immagine sullo schermo LCD per verificarla.

Premere [↩] per tornare alla schermata precedente.

2 Premere (OPTION), impostare le opzioni riportate di seguito, quindi premere [OK].

[NUM.COPIE]: impostare il numero di copie di un fermo immagine che si desidera stampare. È possibile impostare fino a 20 copie.

[DATA/ORA]: selezionare [DATA], [GIORNO&ORA] o [DISATTIV.] (data/ora non vengono stampate).

[FORMATO]: selezionare il formato della carta.

Se non si desidera modificare l'impostazione, passare al punto **3**.

3 Premere [ESEC.] → [SÌ] → [OK].

Viene visualizzata di nuovo la schermata di selezione delle immagini.

Per terminare la stampa

Premere [↩] sulla schermata di selezione delle immagini.

Note

- Consultare inoltre il manuale delle istruzioni della stampante da utilizzare.
- Non tentare di eseguire le operazioni riportate di seguito se sullo schermo è visualizzato l'indicatore [icona]. Diversamente, è possibile che le operazioni non vengano eseguite correttamente.
  - Non utilizzare l'interruttore POWER.
  - Per premere [▶] (VISUALIZZA IMMAGINI)
  - Non scollegare il cavo USB dalla stampante.
  - Non rimuovere la "Memory Stick Duo" dalla videocamera.
- Se la stampante non funziona, scollegare il cavo USB, spegnere la stampante e riaccenderla, quindi eseguire l'operazione dall'inizio.
- È possibile selezionare solo i formati della carta supportati dalla stampante.
- È possibile che su alcuni modelli di stampante, i bordi superiore, inferiore, sinistro e destro delle immagini vengano tagliati. Se viene stampato un fermo immagine registrato in rapporto di formato 16:9 (ampio), è possibile che le estremità sinistra e destra dell'immagine vengano tagliate.
- È possibile che alcuni modelli di stampante non supportino la funzione di stampa della data. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale delle istruzioni della stampante.
- Potrebbe non essere possibile stampare quanto segue:
  - immagini modificate tramite un computer
  - immagini registrate da altri dispositivi
  - immagini di dimensioni pari a 3 MB o superiori
  - immagini con dimensioni pixel superiori a 2848×2136

Suggerimenti

- PictBridge è uno standard industriale stabilito da Camera & Imaging Products Association (CIPA). È possibile procedere alla stampa dei fermi immagine senza utilizzare un computer collegando una stampante direttamente ad una videocamera o ad una fotocamera digitali, indipendentemente dal produttore.
- È possibile stampare un fermo immagine durante la relativa visualizzazione utilizzando la scheda [▶] → [STAMPA] in [icona](OPTION).

Categoria (GEST.DISCO/MEM.)

Mediante questa categoria, è possibile utilizzare un disco o una "Memory Stick Duo" a vari scopi.

Categoria (GEST.DISCO/MEM.)

Elenco delle voci

FINALIZZA

È possibile riprodurre i dischi mediante altri dispositivi finalizzandoli (p. 43).

GUIDA SEL.DISCO

La videocamera è dotata di una guida all'uso del disco corretto allo scopo specifico (p. 58).

FORMATTAZ.

È possibile formattare e utilizzare di nuovo il disco (p. 59).

FORMATTAZ.

È possibile formattare e utilizzare di nuovo la "Memory Stick Duo" (p. 60).

DEFINALIZZA

È possibile definalizzare un disco per registrarvi sopra ulteriori immagini (p. 61).

INFO DISCO

È possibile visualizzare le informazioni relative al disco.

Riproduzione dei dischi mediante altri dispositivi

Riproduzione dei dischi mediante altri dispositivi

La finalizzazione di un disco (p. 43) consente di visualizzare i filmati registrati mediante la videocamera su altri dispositivi DVD. Tuttavia, non è possibile garantire la riproduzione corretta su tutti i dispositivi.
Per riprodurre i DVD+RW su altri dispositivi, non è necessario eseguire la finalizzazione.

Note

- Onde evitare di causare problemi di funzionamento, non utilizzare adattatori per CD da 8 cm con DVD da 8 cm.
- Accertarsi che i dispositivi eventualmente installati verticalmente siano in una posizione tale da consentire il posizionamento orizzontale dei dischi.
- Alcuni dischi non possono essere riprodotti ed è possibile che si blocchino per un istante tra le scene. Su alcuni dispositivi, è possibile che alcune funzioni vengano disattivate.

Suggerimenti

- Con i dispositivi che supportano la funzione relativa ai sottotitoli, è possibile visualizzare la data e l'ora di registrazione nell'area in cui normalmente sono visibili i sottotitoli (p. 67). Consultare il manuale delle istruzioni del dispositivo in uso.
- Se è stato creato un menu DVD (p. 46), è possibile selezionare la scena desiderata in tale menu.

Riproduzione dei dischi su un computer

Se sul computer è installata un'applicazione per la riproduzione di DVD, è possibile riprodurre i dischi.
Inserire il disco finalizzato nell'unità DVD del computer, quindi riprodurre il disco utilizzando un'applicazione di riproduzione di DVD.

Riproduzione dei dischi mediante altri dispositivi (continua)

Note

- Anche se viene utilizzato un DVD+RW, il disco deve essere finalizzato (p. 43). Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Accertarsi che mediante l'unità DVD del computer sia possibile riprodurre DVD da 8 cm.
- Onde evitare di causare problemi di funzionamento, non utilizzare adattatori per CD da 8 cm con DVD da 8 cm.
- Mediante alcuni computer, è possibile che il disco non possa essere riprodotto oppure che i filmati non vengano riprodotti uniformemente.
- I filmati memorizzati su un disco non possono essere copiati direttamente su un computer per la riproduzione o la modifica.

Suggerimenti

- Per ulteriori informazioni sulle operazioni e sulle procedure, consultare la "Guida introduttiva" disponibile nel CD-ROM in dotazione (p. 84).

Indicazione delle dimensioni del disco

Viene registrata la data del primo utilizzo del disco (l'impostazione predefinita è 0:00AM January 1, 2007).

<ad esempio>

Il disco è stato utilizzato la prima volta alle 0:00 pm, il 1° gennaio 2007:

2007_01_01_00H00M_AM

Suggerimenti

- Le immagini sui dischi vengono memorizzate nelle seguenti cartelle:
  - DVD-RW (modo VR)
    Cartella DVD_RTAV
  - Altri dischi e modi Cartella
    Cartella VIDEO_TS

Selezione del disco corretto (GUIDA SEL.DISCO)

Selezionare l'opzione adatta al proprio scopo sullo schermo, quindi vengono fornite le informazioni sul disco appropriato per l'uso specifico.

1 Premere (GEST.DISCO/MEM.) di (HOME).

2 Premere [GUIDA SEL.DISCO].

3 Premere l'opzione desiderata visualizzata sullo schermo.

Dopo avere risposto a tutte le domande, vengono visualizzate le informazioni sul disco appropriato al proprio scopo.

Se si inserisce il tipo di disco indicato in [GUIDA SEL.DISCO], è possibile formattarlo in base alle impostazioni selezionate.

Eliminazione di tutte le scene contenute in un disco (Formattazione)

Formattazione dei dischi

L'operazione di formattazione consente di riutilizzare i dischi registrati eliminando tutti i dati in essi contenuti. In tal modo, la capacità di registrazione dei dischi viene ripristinata.

Non è possibile formattare i DVD-R/ DVD+R DL. Sostituirli con dischi nuovi.

Se viene formattato un disco finalizzato

- I DVD-RW (nel modo VIDEO) tornano allo stato definalizzato. Per visualizzare il contenuto del disco su altri dispositivi, è necessario procedere nuovamente alla finalizzazione.
- Nel caso venga utilizzato un DVD-RW (modo VR)/DVD+RW, mediante la formattazione tutte le immagini contenute su un disco finalizzato vengono eliminate. Sullo schermo vengono visualizzate le icone -RW VR o +RW, tuttavia, non occorre finalizzare nuovamente il disco prima di riprodurlo mediante altri dispositivi.*

* Per creare il menu DVD su un DVD+RW, procedere di nuovo alla finalizzazione (p. 43).

1 Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera, quindi il cavo di alimentazione alla presa di rete.

2 Accendere la videocamera.

3 Inserire il disco da formattare nella videocamera.

4 Premere (GEST.DISCO/MEM.) di (HOME) → [FORMATTAZ.].

- Se viene utilizzato un DVD-RW o un DVD+RW, attenersi alla seguente procedura.

■ DVD-RW

Selezionare il formato di registrazione [VIDEO] o [VR] (p. 11), quindi premere OK.

■ DVD+RW

Selezionare il rapporto di formato del filmato, [16:9 AMPIO] o [4:3], quindi premere OK.

5 Premere [SÌ].

6 Premere OK quando viene visualizzato [Operazione completata.].

Note

- Per evitare che la videocamera si scarichi durante la formattazione, come fonte di alimentazione utilizzare l'alimentatore CA.
- Durante la formattazione, non esporre la videocamera a urti o vibrazioni, né scollegare l'alimentatore CA.
- Nel caso di dischi a lato doppio, occorre formattare ciascun lato. È possibile formattare ciascun lato nei formati di registrazione diversi.
- Nel caso di DVD+RW, non è possibile modificare il rapporto di formato dei filmati nel corso dell'operazione. Per modificare il rapporto di formato, occorre formattare di nuovo il disco.

- Non è possibile formattare i dischi per cui è stata impostata la protezione mediante altri dispositivi. Annullare la protezione utilizzando il dispositivo originale, quindi procedere alla formattazione.

Suggerimenti

- Se viene utilizzato un DVD-RW mentre è attivata la funzione Easy Handycam (p. 28), il formato di registrazione viene fissato sul modo VIDEO.

Formattazione delle "Memory Stick Duo"

Mediante l'operazione di formattazione, tutte le immagini contenute in una "Memory Stick Duo" verranno eliminate.

1 Accendere la videocamera.

2 Inserire la "Memory Stick Duo" da formattare nella videocamera.

3 Premere (GEST.DISCO/MEM.) di (HOME) → [FORMATTAZ.]

4 Premere [SÌ] → [SÌ].

5 Quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.], premere OK.

Note

- Vengono eliminati anche i fermi immagine per cui è stata impostata la protezione da cancellazioni accidentali mediante un altro dispositivo.
- Non tentare di eseguire le operazioni riportate di seguito durante la visualizzazione del messaggio [Esecuzione in corso…].
  – Uso dell'interruttore POWER o dei tasti
  – Rimozione della "Memory Stick Duo"

Registrazione di scene aggiuntive dopo la finalizzazione

Se sul disco vi è spazio disponibile, è possibile registrare filmati aggiuntivi sui DVD-RW/DVD+RW finalizzati dopo avere eseguito la seguente procedura.

Se viene utilizzato un disco DVD-RW finalizzato (modo VR), è possibile registrare filmati aggiuntivi senza eseguire procedure supplementari.

Se viene utilizzato un DVD-RW (modo VIDEO) (Definalizzazione)

1 Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera, quindi il cavo di alimentazione alla presa di rete.

2 Accendere la videocamera.

3 Inserire il disco finalizzato nella videocamera.

4 Premere (GEST.DISCO/MEM.) di (HOME) → [DEFINALIZZA].

5 Premere [SÌ] → [SÌ], quindi OK quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.].

Per l'uso di DVD+RW

Se durante la finalizzazione è stato creato un menu DVD (p. 46), è necessario attenersi alla seguente procedura prima di procedere alla registrazione di filmati aggiuntivi.

1 Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera, quindi il cavo di alimentazione alla presa di rete.

2 Ruotare l'interruttore POWER per attivare la spia (filmato).

3 Inserire il disco finalizzato nella videocamera.

Viene visualizzata una schermata che richiede di confermare la registrazione di scene aggiuntive.

4 Premere [SÌ] → [SÌ].

5 Quando viene visualizzato il messaggio [Operazione completata.], premere OK.

Note

- Per evitare che la videocamera si scarichi durante l'operazione, come fonte di alimentazione utilizzare l'alimentatore CA.
- Durante l'operazione, non esporre la videocamera a urti o vibrazioni, né scollegare l'alimentatore CA.
- Eventuali menu DVD creati durante la finalizzazione vengono eliminati.
- Per i dischi a doppio lato, eseguire la procedura per ciascun lato del disco.
- Non è possibile registrare scene aggiuntive su dischi DVD-R/DVD+R DL.
- Non è possibile registrare materiale aggiuntivo sul disco durante l'uso della funzione Easy Handycam. Prima, è necessario disattivare la funzione Easy Handycam.

Operazioni possibili mediante la categoria (IMPOSTAZIONI) di HOME MENU

È possibile modificare le funzioni di registrazione e le impostazioni di funzionamento in base alle necessità.

Uso di HOME MENU

1 Accendere la videocamera, quindi premere (HOME).

Categoria (IMPOSTAZIONI)

2 Premere (IMPOSTAZIONI).

3 Premere la voce di impostazione desiderata.

Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

4 Premere in corrispondenza della voce desiderata.

Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

5 Modificare l'impostazione, quindi premere OK.

Elenco delle voci della categoria (IMPOSTAZIONI)

IMP.FILM.VCAM. (p. 65)

Voci	Pagina
MODO REG.	65
LUCE NIGHTSHOT	65
ZOOM DIGIT.	65
STEADYSHOT	66
OTTR.LENTO AUTO	66
CORN.GUIDA	66
MOT.ZEBRATO	66
CAPAC.RES.	66
SOTTOT.DATA	67
LIV.FLASH	67
RID.OC.ROSSI	67

IMP.FOTO VCAM. (p. 68)

Voci	Pagina
DIM.IMMAG.*2	68
QUAL.IMM.	70
N.FILE	70
LUCE NIGHTSHOT	65
STEADYSHOT*1	66
CORN.GUIDA	66
MOT.ZEBRATO	66
LIV.FLASH	67
RID.OC.ROSSI	67

IMP.VISUAL.IMM. (p. 70)

Voci	Pagina
CODICE DATI	70
VISUALIZZ.	71

IMP.AUDIO/DISPL.*3 (p. 72)

Voci	Pagina
VOLUME*2	72
SEGN.ACUST.*2	72
LUMIN.LCD	72
LV.RTRIL.LCD	72
COLORE LCD	72
RETROIL.MIR.	72

IMPOST.USCITA (p. 73)

Voci	Pagina
IMMAGINE TV	73
USC.VISUAL.	73

IMP.OR./LING. (p. 74)

Voci	Pagina
IMP.OROLOGIO*2	22
IMPOST.AREA	74
ORA LEGALE	74
IMPOST.LINGUA*2	74

IMPOST.GENERALI (p. 75)

Voci	Pagina
MODO DEMO	75
CAL.PAN.TAT.	112
SPEGNIM.AUTO	75
CONTR.REMOTO	75

*1 DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E
*2 Disponibile anche durante l'uso della funzione Easy Handycam
*3 Durante l'uso della funzione Easy Handycam, è disponibile soltanto la voce [IMPOST.AUDIO].

IMP.FILM.VCAM.

(Voci per la registrazione di filmati)

Premere ①, quindi ②.
Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

Modalità di impostazione

(HOME MENU) → pagina 63
(OPTION MENU) → pagina 76

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

MODO REG. (modo di registrazione)

Durante la registrazione dei filmati, è possibile selezionare uno dei tre livelli di qualità delle immagini.

Di seguito sono indicati i tre livelli di qualità delle immagini per i filmati.

HQ

Consente di effettuare le registrazioni con qualità elevata.
(9M (HQ))

▶SP

Consente di effettuare le registrazioni con qualità standard.
(6M (SP))

LP

Consente di aumentare il tempo di registrazione (Long Play, riproduzione prolungata).
(3M (LP))

Note

- Se le registrazioni vengono effettuate nel modo LP, è possibile che durante la riproduzione del disco la qualità delle scene venga compromessa oppure che le scene caratterizzate da rapidi movimenti vengano visualizzate con disturbi a blocchi.

Suggerimenti

- Per ulteriori informazioni sul tempo disponibile per i diversi modi di registrazione, vedere a pagina 11.

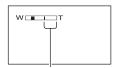
LUCE NIGHTSHOT

Se per la registrazione vengono utilizzate le funzioni NightShot (p. 35) o [SUPER NIGHTSHOT] (p. 82), è possibile registrare immagini più nitide impostando [LUCE NIGHTSHOT], che emette luce a infrarossi (invisibile), su [ATTIVATO] (impostazione predefinita).

Note

- Non coprire la porta a infrarossi con le dita o con oggetti (p. 119).
- Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- La distanza massima per le riprese durante l'uso di [LUCE NIGHTSHOT] è di circa 3 m.

ZOOM DIGIT.

È possibile selezionare il livello di zoom massimo qualora si desideri ottenere immagini ingrandite di oltre 10 × volte (impostazione predefinita) durante la registrazione. Si noti che l'uso dello zoom digitale implica una riduzione della qualità delle immagini.

La parte destra della barra indica l'area di zoom digitale, visualizzata quando viene selezionato il livello di zoom.

▶DISATTIV.

Lo zoom pari a un massimo di 10 × viene eseguito in modo ottico.

20×

Lo zoom pari a un massimo di 10 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 20 × viene eseguito in modo digitale.

Continua ➔

80×
(DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E)
Lo zoom pari a un massimo di 10 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 80 × viene eseguito in modo digitale.

STEADYSHOT

È possibile ridurre al minimo le vibrazioni della videocamera ([ATTIVATO] è l'impostazione predefinita). Per ottenere immagini naturali, impostare [STEADYSHOT] su [DISATTIV.] ( ) se viene utilizzato un treppiede (opzionale).

OTTR.LENTO AUTO (otturatore lento automatico)

Se questa voce è impostata su [ATTIVATO] (impostazione predefinita), la velocità dell'otturatore viene ridotta automaticamente fino a 1/25 di secondo durante le registrazioni al buio.

CORN.GUIDA

È possibile visualizzare la cornice e controllare che i soggetti appaiano orizzontalmente o verticalmente impostando la voce [CORN.GUIDA] su [ATTIVATO].
La cornice non viene registrata. Premere DISP/BATT INFO per annullare la visualizzazione della cornice.

Suggerimenti

- Inquadrando il soggetto al centro della cornice, è possibile ottenere una composizione bilanciata.

MOT.ZEBRATO

Vengono visualizzate strisce diagonali nelle parti dello schermo in cui la luminosità si trova a un livello preimpostato.

Questa voce risulta utile come riferimento durante la regolazione della luminosità. Se l'impostazione predefinita viene modificata, viene visualizzato . Il motivo zebrato non viene registrato.

▶DISATTIV.
Il motivo zebrato non viene visualizzato.

70
Il motivo zebrato viene visualizzato ad un livello di luminosità dello schermo di circa 70 IRE.

100
Il motivo zebrato viene visualizzato ad un livello di luminosità dello schermo di circa 100 IRE o superiore.

Note

- Le parti dello schermo in cui la luminosità è di circa 100 IRE o superiore potrebbero risultare sovresposte.

Suggerimenti

- IRE rappresenta il livello di luminosità dello schermo.

CAPAC.RES.

▶AUTOMATICO
Consente di visualizzare per circa 8 secondi l'indicatore della capacità residua del disco in situazioni quali quelle riportate di seguito.
– Se la videocamera è in grado di riconoscere la capacità residua del disco quando l'interruttore POWER è impostato su (filmato).
– Se viene premuto DISP/BATT INFO per attivare l'indicatore quando l'interruttore POWER è impostato su (filmato).
– Se il modo di registrazione dei filmati viene selezionato in HOME MENU.

ATTIVATO
Consente di visualizzare costantemente l'indicatore della capacità residua del disco.

Note

- Se il tempo di registrazione disponibile per i filmati è inferiore a 5 minuti, l'indicatore rimane visualizzato sullo schermo.

SOTTOT.DATA

Selezionare [ATTIVATO] (impostazione predefinita) per visualizzare la data e l'ora di registrazione durante la riproduzione del disco mediante un dispositivo dotato della funzione di visualizzazione dei sottotitoli. Consultare inoltre il manuale delle istruzioni del dispositivo di riproduzione.

LIV.FLASH

È possibile impostare questa funzione durante l'uso del flash incorporato o di un flash esterno (opzionale) compatibile con la videocamera.

ALTO (⚡+)

Per aumentare il livello del flash.

▶NORMALE (⚡)

BASSO (⚡–)

Per diminuire il livello del flash.

RID.OC.ROSSI (riduzione del fenomeno degli occhi rossi)

È possibile impostare questa funzione durante l'uso del flash incorporato o di un flash esterno (opzionale) compatibile con la videocamera.
È possibile evitare il fenomeno degli occhi rossi attivando il flash prima di procedere alla registrazione.
Impostare [RID.OC.ROSSI] su [ATTIVATO], quindi premere più volte ⚡ (flash) (p. 34) per selezionare un'impostazione.

👁 (riduzione automatica del fenomeno degli occhi rossi): consente di attivare brevemente il flash preliminare per ridurre il fenomeno degli occhi rossi prima che il flash venga attivato automaticamente in condizioni di illuminazione scarsa.

↓

👁⚡ (riduzione forzata del fenomeno degli occhi rossi): consente di utilizzare sempre il flash e il flash preliminare di riduzione del fenomeno degli occhi rossi.

↓

Ⓢ (assenza di flash): consente di effettuare le registrazioni senza l'uso del flash.

Note

- È possibile che la funzione di riduzione del fenomeno degli occhi rossi non produca l'effetto desiderato in base a circostanze specifiche e ad altre condizioni.

IMP.FOTO VCAM.

(Voci per la registrazione di fermi immagine)

Premere ①, quindi ②.
Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

Modalità di impostazione

(HOME MENU) → pagina 63
(OPTION MENU) → pagina 76

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

Note

- La voce [DIM.IMMAG. può essere impostata solo durante il modo di attesa della registrazione.

DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

▶6,1M (6,1M)
Per registrare i fermi immagine in modo nitido.

3,1M (3,1M)
Per registrare più fermi immagine in modo relativamente nitido.

VGA(0,3M) (VGA)
Per registrare il numero massimo di fermi immagine.

Note

- Se il rapporto di formato dell'immagine è stato modificato impostandolo su 16:9, le dimensioni dell'immagine vengono impostate su [4,6M] (4,6M) (p. 36).
- È possibile selezionare le dimensioni delle immagini soltanto per i fermi immagine.

DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

▶4,0M (4,0M)
Per registrare i fermi immagine in modo nitido.

1,9M (1,9M)
Per registrare più fermi immagine in modo relativamente nitido.

VGA(0,3M) (VGA)
Per registrare il numero massimo di fermi immagine.

Note

- Se il rapporto di formato dell'immagine è stato modificato impostandolo su 16:9, le dimensioni dell'immagine vengono impostate su [3,0M] (3,0M) (p. 36).
- È possibile selezionare le dimensioni delle immagini soltanto per i fermi immagine.

Capacità della "Memory Stick Duo" (MB) e numero di immagini registrabili

Con l'interruttore POWER impostato su (fermo immagine) (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E)

	6,1M 2848 × 2136 6,1M	4,6M 2048 × 1602 4,6M	3,1M 2048 × 1536 3,1M	VGA (0,3M) 640 × 480 VGA
64MB	21 53	28 70	40 100	390 980
128MB	42 105	56 135	80 205	780 1970
256MB	76 190	100 250	140 370	1400 3550
512MB	155 390	205 510	295 760	2850 7200
1GB	315 800	420 1050	600 1550	5900 14500
2GB	650 1600	860 2150	1200 3150	12000 30000
4GB	1250 3200	1700 4250	2400 6300	23500 59000

Con l'interruttore POWER impostato su 🎞 (filmato)* (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E)

	4,6M 2848 × 1602	3,4M 2136 × 1602
64MB	28 70	37 93
128MB	56 135	74 185
256MB	100 250	130 335
512MB	205 510	270 690
1GB	420 1050	550 1400
2GB	860 2150	1100 2850
4GB	1700 4250	2250 5700

Con l'interruttore POWER impostato su 📷 (fermo immagine) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E)

	4,0M 2304 × 1728	3,0M 2304 × 1296	1,9M 1600 × 1200	VGA (0,3M) 640 × 480
64MB	32 81	42 105	65 160	390 980
128MB	64 160	85 215	130 325	780 1970
256MB	115 295	150 395	235 590	1400 3550
512MB	235 600	310 800	480 1200	2850 7200
1GB	480 1200	640 1600	980 2450	5900 14500
2GB	990 2500	1300 3350	2000 5000	12000 30000
4GB	1950 4900	2600 6600	3950 9500	23500 59000

Con l'interruttore POWER impostato su 🎞 (filmato)* (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E)

	2,3M 2016 × 1134	1,7M 1512 × 1134
64MB	56 135	72 175
128MB	110 280	145 355
256MB	200 500	260 640
512MB	410 1000	530 1300
1GB	840 2100	1050 2650
2GB	1700 4300	2200 5500
4GB	3400 8500	4400 10500

* A seconda del rapporto di formato delle immagini registrate, le relative dimensioni sono fisse:
DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E
– [4,6M] nel rapporto di formato 16:9
– [3,4M] nel rapporto di formato 4:3
DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E
– [2,3M] nel rapporto di formato 16:9
– - [1,7M] nel rapporto di formato 4:3

Note

- Tutti i valori sono stati misurati con le impostazioni seguenti:
  Riga superiore: per la qualità delle immagini è stato selezionato [FINE].
  Riga inferiore: per la qualità delle immagini è stato selezionato [STANDARD].
- Tutti i valori sono stati misurati durante l'uso di una "Memory Stick Duo" prodotta da Sony Corporation. Il numero di immagini che è possibile registrare varia in base all'ambiente di registrazione.
- L'eccezionale risoluzione dei fermi immagine è ottenuta dall'impiego della gamma di pixel, unica nel suo genere, del sensore ClearVid CMOS e dal sistema di elaborazione delle immagini (il nuovo EIP, Enhanced Imaging Processor) di Sony.

QUAL.IMM.

▶**FINE** (FINE)

Per registrare i fermi immagine con un livello di qualità elevato.

STANDARD (STD)

Per registrare i fermi immagine con un livello di qualità standard.

N.FILE (numero file)

▶**SERIE**

Consente di assegnare numeri di file in sequenza anche qualora la "Memory Stick Duo" venga sostituita.

AZZERA

Consente di assegnare numeri di file per ciascuna "Memory Stick Duo".

LUCE NIGHTSHOT

Vedere a pagina 65.

STEADYSHOT (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E)

Vedere a pagina 66.

CORN.GUIDA

Vedere a pagina 66.

MOT.ZEBRATO

Vedere a pagina 66.

LIV.FLASH

Vedere a pagina 67.

RID.OC.ROSSI (riduzione del fenomeno degli occhi rossi)

Vedere a pagina 67.

IMP.VISUAL.IMM.

(Voci per la personalizzazione del display)

Premere ①, quindi ②.
Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

Modalità di impostazione

(HOME MENU) → pagina 63
(OPTION MENU) → pagina 76

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

CODICE DATI

Durante la riproduzione, consente di visualizzare le informazioni (codice dati) registrate automaticamente in fase di registrazione.

▶**DISATTIV.**

Il codice dati non viene visualizzato.

DATA/ORA

Per visualizzare la data e l'ora.

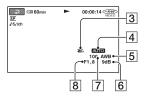
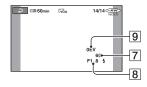
DATI VCAMERA (di seguito)

Per visualizzare i dati di impostazione della videocamera.

DATA/ORA

1 Data
2 Ora

DATI VCAMERA

Filmato

Fermo immagine

3 Funzione SteadyShot disattivata
4 Luminosità
5 Bilanciamento del bianco
6 Guadagno
7 Velocità dell'otturatore
8 Valore di apertura
9 Esposizione

Suggerimenti

- L'indicatore viene visualizzato per le immagini registrate con il flash.
- Il codice dati viene visualizzato sullo schermo televisivo quando la videocamera viene collegata ad un televisore.
- Alla pressione di DATA CODE sul telecomando, l'indicatore cambia seguendo la sequenza: [DATA/ORA] → [DATI VCAMERA] → [DISATTIV.] (nessuna indicazione)
- A seconda delle condizioni del disco, vengono visualizzate delle barre [--:--:--].

VISUALIZZ.

È possibile selezionare il numero di miniature da visualizzare nella schermata VISUAL INDEX.

▶COLLEG.ZOOM

Consente di modificare il numero di miniature (6 o 12) mediante la leva dello zoom della videocamera.*

6IMMAGINI

Consente di visualizzare le miniature di 6 immagini.

12IMMAGINI

Consente di visualizzare le miniature di 12 immagini.

* È possibile utilizzare i tasti dello zoom sulla cornice dello schermo LCD oppure sul telecomando

IMP.AUDIO/DISPL.

(Voci per la regolazione del segnale acustico e dello schermo)

Premere ①, quindi ②.
Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

Modalità di impostazione

(HOME MENU) → pagina 63
(OPTION MENU) → pagina 76

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

VOLUME

Premere [−]/[+] per regolare il volume (p. 39).

SEGN.ACUST.

▶ATTIVATO

All'avvio/arresto della registrazione o durante l'uso del pannello a sfioramento viene emessa una melodia.

DISATTIV.

La melodia e il rumore dello scatto non vengono emessi.

LUMIN.LCD

È possibile regolare la luminosità dello schermo LCD.

① Regolare la luminosità tramite [−]/[+].
② Premere [OK].

Suggerimenti

- Questa regolazione non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

LV.RTRIL.LCD (livello di retroilluminazione dello schermo LCD)

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione dello schermo LCD.

▶NORMALE

Luminosità standard.

LUMINOSO

Per aumentare la luminosità dello schermo LCD.

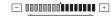
Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Selezionando [LUMINOSO], la durata della batteria viene ridotta durante la registrazione.
- Se il pannello LCD viene aperto di 180 gradi in modo che lo schermo sia rivolto verso l'esterno e il pannello stesso aderisca al corpo della videocamera, viene impostata automaticamente la voce [NORMALE].

Suggerimenti

- Questa regolazione non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

COLORE LCD

È possibile regolare il colore dello schermo LCD tramite [−]/[+].

Intensità bassa   Intensità elevata

Suggerimenti

- Questa regolazione non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

RETROIL.MIR. (luminosità mirino)

È possibile regolare la luminosità del mirino.

▶NORMALE

Luminosità standard.

LUMINOSO

Per aumentare la luminosità dello schermo del mirino.

Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Selezionando [LUMINOSO], la durata della batteria viene ridotta durante la registrazione.

Suggerimenti

- Questa regolazione non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

IMPOST.USCITA

(Voci disponibili durante il collegamento di altri dispositivi)

Premere ①, quindi ②.
Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

Modalità di impostazione

(HOME MENU) → pagina 63
(OPTION MENU) → pagina 76

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

IMMAGINE TV

Vedere a pagina 41.

USC.VISUAL.

▶LCD

Consente di visualizzare le indicazioni a schermo, ad esempio il codice temporale, sullo schermo LCD e nel mirino.

USC.V./LCD

Consente di visualizzare le indicazioni a schermo, ad esempio il codice temporale, sullo schermo del televisore, sullo schermo LCD e nel mirino.

IMP.OR./🅰LING.

(Voci per l'impostazione di orologio e lingua)

Premere ①, quindi ②.
Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

Modalità di impostazione

(HOME MENU) → pagina 63
(OPTION MENU) → pagina 76

IMP.OROLOGIO

Vedere a pagina 22.

IMPOST.AREA

È possibile regolare un fuso orario senza arrestare l'orologio.
Impostare il fuso orario locale mediante ▲/▼ durante l'uso della videocamera all'estero.
Consultare la sezione relativa ai fusi orari a pagina 105.

ORA LEGALE

È possibile modificare questa impostazione senza arrestare l'orologio.
Selezionare [ATTIVATO] per fare avanzare di 1 ora l'orologio.

🅰IMPOST.LINGUA

È possibile selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni visualizzate sullo schermo LCD.

Suggerimenti

- Nel caso in cui la propria lingua non sia presente tra le opzioni disponibili, la presente videocamera dispone della lingua [ENG[SIMP]] (inglese semplificato).

IMPOST.GENERALI

(Altre voci di impostazione)

Premere ①, quindi ②.
Se la voce non è presente sullo schermo, premere ▲/▼ per visualizzare un'altra pagina.

Modalità di impostazione

(HOME MENU) → pagina 63
(OPTION MENU) → pagina 76

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

MODO DEMO

[ATTIVATO] è l'impostazione predefinita, che consente di visualizzare la dimostrazione in circa 10 minuti, dopo avere impostato su (filmato) l'interruttore POWER.

Suggerimenti

- La dimostrazione viene sospesa in situazioni simili a quelle descritte di seguito.
  - Se viene premuto START/STOP o PHOTO.
  - Se lo schermo viene toccato durante la dimostrazione (la dimostrazione riprende dopo circa 10 minuti).
  - Se viene spostato l'interruttore di apertura del coperchio del disco.
  - Se viene rimossa o inserita una "Memory Stick Duo".
  - Se l'interruttore POWER viene impostato su (fermo immagine).
  - Se viene premuto (HOME)/ (VISUALIZZA IMMAGINI).

CAL.PAN.TAT.

Vedere a pagina 112.

SPEGNIM.AUTO (spegnimento automatico)

▶5min

La videocamera viene disattivata automaticamente se rimane inutilizzata per circa 5 minuti.

DISATTIVATO

La videocamera non viene disattivata automaticamente.

Note

- Se la videocamera viene collegata a una presa di rete, la voce [SPEGNIM.AUTO] viene impostata automaticamente su [DISATTIVATO].

CONTR.REMOTO (telecomando)

L'impostazione predefinita è [ATTIVATO], che consente di utilizzare il telecomando in dotazione (p. 121).

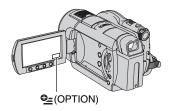
Suggerimenti

- Impostare su [DISATTIV.] per evitare che la videocamera risponda ad un comando inviato dal telecomando di un altro VCR.

Attivazione delle funzioni utilizzando OPTION MENU

OPTION MENU viene visualizzato allo stesso modo dei menu a comparsa che vengono visualizzati sui computer facendo clic con il pulsante destro del mouse.
Nel contesto delle operazioni, vengono visualizzate varie funzioni.

Uso di OPTION MENU

1 Durante l'uso della videocamera, premere (OPTION) sullo schermo.

2 Premere in corrispondenza della voce desiderata.

Se non è possibile individuare la voce desiderata, premere in corrispondenza di un'altra scheda per cambiare pagina.

3 Modificare l'impostazione, quindi premere OK.

Se la voce desiderata non è visualizzata sullo schermo

Premere un'altra scheda. Se non è possibile individuare la voce, significa che la funzione non è operativa nella situazione corrente.

Note

- Le schede e le voci visualizzate sullo schermo variano in base allo stato corrente della registrazione/riproduzione della videocamera.
- Alcune voci vengono visualizzate senza scheda.
- Non è possibile utilizzare OPTION MENU durante l'uso della funzione Easy Handycam.

Voci di registrazione in OPTION MENU

Per ulteriori informazioni sull'uso dell'impostazione, vedere a pagina 76

Voci	*	Pagina
Scheda		
FOCUS	-	78
FUOCO SPOT	-	78
RIPR.RAVV.	-	79
ESPOSIZIONE	-	79
ESPOS.SPOT	-	79
SELEZIONE SCENA	-	79
BILAN.BIANCO	-	81
COLOR SLOW SHTR	-	81
SUPER NIGHTSHOT	-	82
Scheda		
DISSOLVENZA	-	82
EFFETTO DIG.	-	82
EFFETTO IMM.	-	83
Scheda		
MODO REG.	○	65
LIV.RIF.MIC.	-	83
DIM.IMMAG.	○	68
QUAL.IMM.	○	70
TIMER AUTO	-	83
TIMING	-	37
REGISTRA SUONI	-	37

* Voci disponibili anche in HOME MENU.

Visualizzazione delle voci in OPTION MENU

Per ulteriori informazioni sull'uso dell'impostazione, vedere a pagina 76

Voci	*	Pagina
Scheda		
CANCELLA	○	47
CANC.TUTTI	○	48
Scheda		
DIVIDI	○	49
ELIMINA	○	51
ELIM.TUTTI	○	51
SPOSTA	○	51
-- (la scheda A dipende dalla situazione)		
AGGIUNGI	○	51
AGG.TUTTI	○	51
STAMPA	○	55
VISUAL.SERIE	-	40
VOLUME	○	72
CODICE DATI	○	70
IMP.VISUAL.SERIE	-	40
AGGIUNGI	○	50
AGG.TUTTI	○	51
-- (nessuna scheda)		
NUM.COPIE	-	55
DATA/ORA	-	55
FORMATO	-	55
MENU DVD	-	46

* Voci disponibili anche in HOME MENU.

Funzioni impostabili in OPTION MENU

Di seguito sono descritte le voci che è possibile impostare solo in OPTION MENU.

Modalità di impostazione

(HOME MENU) → pagina 63
(OPTION MENU) → pagina 76

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

FOCUS

È possibile regolare la messa a fuoco manualmente. Selezionare questa funzione se si desidera mettere a fuoco intenzionalmente un determinato soggetto.

① Premere [MANUALE].
Viene visualizzato l'indicatore .
② Premere (messa a fuoco di soggetti vicini)/ (messa a fuoco di soggetti distanti) per mettere a fuoco. Se non è possibile mettere ulteriormente a fuoco un soggetto vicino viene visualizzato l'indicatore ; se non è possibile mettere ulteriormente a fuoco un soggetto distante viene visualizzato l'indicatore .
③ Premere OK.

Per regolare automaticamente la messa a fuoco, premere [AUTOMATICO] → OK al punto ①.

Note

- Per ottenere una messa a fuoco nitida, è necessario mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 1 cm per le riprese grandangolari e di circa 80 cm per le riprese con teleobiettivo.

Suggerimenti

- Per mettere a fuoco il soggetto, risulta più semplice spostare la leva dello zoom elettrico verso T (teleobiettivo), quindi verso W (grandangolo) per regolare lo zoom per la registrazione. Quando si desidera registrare da vicino, spostare la leva dello zoom elettrico sulla posizione W (grandangolo), quindi regolare la messa a fuoco.
- Le informazioni sulla distanza focale (distanza a cui il soggetto viene messo a fuoco, al buio e se risulta difficile regolare la messa a fuoco) vengono visualizzate per alcuni secondi nei seguenti casi. Le informazioni non vengono visualizzate correttamente se è in uso un obiettivo di conversione (opzionale).
  – Se il modo di messa a fuoco viene impostato da automatico a manuale.
  – Se la messa a fuoco viene regolata manualmente.

FUOCO SPOT

È possibile selezionare e regolare il punto di messa a fuoco per un soggetto decentrato rispetto allo schermo.

① Premere in corrispondenza del soggetto visualizzato.
Viene visualizzato l'indicatore .
② Premere [STP].

Per regolare automaticamente la messa a fuoco, premere [AUTOMATICO] → [STP] al punto ①.

Note

- Selezionando [FUOCO SPOT], [FOCUS] viene impostato automaticamente su [MANUALE].

RIPR.RAVV.

Ciò risulta utile per le riprese di soggetti di dimensioni ridotte, quali fiori o insetti. È possibile sfocare lo sfondo e mettere in risalto il soggetto.
Se [RIPR.RAVV.] viene impostato su [ATTIVATO] (T🌷), lo zoom (p. 33) si sposta automaticamente all'estremità del lato T (teleobiettivo) e consente di registrare i soggetti ad una distanza ravvicinata, fino a circa 45 cm*.

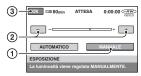
* DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E: circa 37 cm

Per annullare, premere [DISATTIV.] oppure regolare la leva dello zoom sulla posizione di grandangolo (lato W).

Note

- Per registrare soggetti distanti, la messa a fuoco potrebbe risultare difficile e richiedere tempo.
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere manualmente ([FOCUS], p. 78).

ESPOSIZIONE

È possibile impostare la luminosità delle immagini manualmente. Regolare la voce [ESPOSIZIONE] quando
il soggetto è eccessivamente chiaro o scuro rispetto allo sfondo.

① Premere [MANUALE].
Viene visualizzato l'indicatore -▭+.

② Regolare l'esposizione premendo [–]/[+].

③ Premere [OK].

Per ripristinare l'impostazione sull'esposizione automatica, premere [AUTOMATICO] → [OK] al punto ①.

ESPOS.SPOT (esposimetro flessibile spot)

È possibile regolare e fissare l'esposizione per il soggetto, affinché venga registrato con la luminosità corretta anche in caso di forte contrasto tra lo stesso e lo sfondo (ad esempio, in caso di soggetti sotto i riflettori di un palcoscenico).

① Premere in corrispondenza del punto che si desidera impostare, quindi regolare l'esposizione sullo schermo.
Viene visualizzato l'indicatore -▭+.

② Premere [STP].

Per ripristinare l'impostazione sull'esposizione automatica, premere [AUTOMATICO] → [STP] al punto ①.

Note

- Selezionando [ESPOS.SPOT], [ESPOSIZIONE] viene impostato automaticamente su [MANUALE].

SELEZIONE SCENA

Tramite la funzione [SELEZIONE SCENA], è possibile registrare le immagini in modo ottimale in varie situazioni.

▶AUTOMATICO

Selezionare questa voce per registrare automaticamente in modo corretto le immagini senza utilizzare la funzione [SELEZIONE SCENA].

CREPUSCOLO* ( )

Selezionare questa voce per riprendere viste notturne mantenendo l'atmosfera.

RITR.CREPUSCOLO ( )

Selezionare questa voce per riprendere soggetti in primo piano di notte.

CANDELA ( )

Selezionare questa voce per riprendere le scene mantenendo l'atmosfera delle candele.

ALBA E TRAMONTO* ( )

Selezionare questa voce per mantenere la vivacità dei colori di tramonti o albe.

FUOCHI ARTIF.* ( )

Selezionare questa voce per riprendere in modo fedele le scene di fuochi artificiali.

PAESAGGIO* ( )

Selezionare questa voce per riprendere in modo nitido soggetti distanti. Questa impostazione consente di impedire che la videocamera metta a fuoco il vetro o le finiture metalliche di finestre frapposte tra la videocamera e il soggetto ripreso.

RITRATTO ( )

Selezionare questa voce per riprendere il soggetto, ad esempio persone o fiori, creando uno sfondo sfumato.

PALCOSCENICO** ( )

Selezionare questa voce per evitare che i volti delle persone risultino eccessivamente chiari quando sono illuminati da luci forti.

MARE** ( )

Selezionare questa voce per riprendere fedelmente il colore blu di mari o laghi.

NEVE** ( )

Selezionare questa voce per riprendere immagini nitide di paesaggi caratterizzati in prevalenza dal colore bianco.

*La videocamera è impostata per la messa a fuoco solo di soggetti distanti.

**La videocamera è impostata per non eseguire la messa a fuoco di soggetti vicini.

Note

- Se viene impostato [BILAN.BIANCO], l'impostazione [SELEZIONE SCENA] viene annullata.

BILAN.BIANCO (bilanciamento del bianco)

È possibile regolare il bilanciamento del colore in base alla luminosità dell'ambiente di registrazione.

▶AUTOMATICO

Il bilanciamento del bianco viene regolato automaticamente.

ESTERNI (☀)

Il bilanciamento del bianco è impostato in modo appropriato per le seguenti condizioni di registrazione:

– Esterni
– Viste notturne, insegne al neon e fuochi artificiali
– Alba o tramonto
– Con lampade a fluorescenza a luce diurna

INTERNI (💡)

Il bilanciamento del bianco è impostato in modo appropriato per le seguenti condizioni di registrazione:

– Interni
– Ricevimenti o studi dove le condizioni di illuminazione sono in rapida mutazione
– Con lampade video in uno studio, oppure lampade a vapori di sodio o lampade a colori incandescenti

UNA PRESS (⊿▀⊿)

Il bilanciamento del bianco viene regolato in base alla luce dell'ambiente circostante.

① Premere [UNA PRESS].

② Nelle stesse condizioni di luce che si desidera utilizzare durante le riprese del soggetto, riprendere un oggetto bianco, quale un foglio di carta, che riempia lo schermo.

③ Premere [⊿▀⊿].
L'indicatore ⊿▀⊿ lampeggia rapidamente. Una volta che il bilanciamento del bianco è stato regolato e memorizzato, l'indicatore smette di lampeggiare.

Note

- Impostare [BILAN.BIANCO] su [AUTOMATICO] oppure regolare il colore in [UNA PRESS] in presenza di lampade a fluorescenza bianche o bianche a luce fredda.
- Mentre l'indicatore ⊿▀⊿ lampeggia rapidamente durante l'uso dell'impostazione [UNA PRESS], continuare a riprendere un oggetto bianco finché ⊿▀⊿ non smette di lampeggiare.
- ⊿▀⊿ lampeggia lentamente se non è stato possibile impostare [UNA PRESS].
- Se è stato selezionato [UNA PRESS] e ⊿▀⊿ continua a lampeggiare dopo avere premuto [OK], impostare [BILAN.BIANCO] su [AUTOMATICO].
- Selezionando [BILAN.BIANCO], [SELEZIONE SCENA] viene impostato automaticamente su [AUTOMATICO].

Suggerimenti

- Se viene sostituito il blocco batteria mentre è selezionato [AUTOMATICO] oppure si trasporta la videocamera in esterni dopo averla utilizzata in interni (o viceversa), selezionare [AUTOMATICO] e rivolgere la videocamera in direzione di un oggetto bianco vicino per circa 10 secondi per ottenere un regolamento del bianco ottimale.
- Se le impostazioni di [SELEZIONE SCENA] vengono modificate oppure se la videocamera viene trasportata in esterni durante l'uso dell'impostazione del bilanciamento del bianco con [UNA PRESS], sarà necessario ripetere l'operazione [UNA PRESS].

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)

Se la voce [COLOR SLOW SHTR] viene impostata su [ATTIVATO], è possibile registrare immagini chiare e a colori anche in luoghi scarsamente illuminati.
Sullo schermo viene visualizzato l'indicatore [🕯].

Per annullare la funzione [COLOR SLOW SHTR], premere [DISATTIV.].

Note

- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere manualmente ([FOCUS], p. 78).
- Poiché la velocità dell'otturatore della videocamera cambia in base alla luminosità, il movimento delle immagini potrebbe risultare rallentato.

SUPER NIGHTSHOT

Impostando [SUPER NIGHTSHOT] su [ATTIVATO] con l'interruttore NIGHTSHOT (p. 35) impostato su ON, è possibile registrare le immagini ad un massimo di 16 volte rispetto alla sensibilità che si ottiene con la funzione NightShot. Sullo schermo viene visualizzato l'indicatore S◉.

Per tornare all'impostazione normale, impostare [SUPER NIGHTSHOT] su [DISATTIV.].

Note

- Non utilizzare la funzione [SUPER NIGHTSHOT] in luoghi luminosi. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Non coprire la porta a infrarossi con le dita o con oggetti (p. 119).
- Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale).
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere manualmente ([FOCUS], p. 78).
- Poiché la velocità dell'otturatore della videocamera cambia in base alla luminosità, il movimento delle immagini potrebbe risultare rallentato.

DISSOLVENZA

È possibile registrare una transizione con i seguenti effetti nell'intervallo tra le scene.

① Selezionare l'effetto desiderato nel modo [ATTESA] (per la dissolvenza in entrata) o [REG.] (per la dissolvenza in uscita), quindi premere OK.

② Premere START/STOP.
Una volta completata la dissolvenza, il relativo indicatore smette di lampeggiare e scompare.

Per annullare l'operazione di dissolvenza prima di iniziare, premere [DISATTIV.] al punto ①.
Premendo START/STOP, l'impostazione viene annullata.

Dissolvenza in chiusura — Dissolvenza in apertura

DISS. BIANCO

DISS. NERO

EFFETTO DIG. (effetto digitale)

Se è stato selezionato [FILM EPOCA], sullo schermo viene visualizzato l'indicatore D✦ ed è possibile registrare i filmati conferendogli l'atmosfera tipica dei vecchi film.

Per annullare la funzione [EFFETTO DIG.], premere [DISATTIV.].

EFFETTO IMM. (effetto immagine)

È possibile aggiungere effetti speciali alle immagini durante la registrazione o la riproduzione. Viene visualizzato l'indicatore P✦.

▶DISATTIV.

Per non utilizzare l'impostazione [EFFETTO IMM.].

SEPPIA

Le immagini vengono visualizzate in color seppia.

BIANCO&NERO

Le immagini vengono visualizzate in bianco e nero.

PASTELLO

Le immagini vengono visualizzate come disegni dai colori pastello.

LIV.RIF.MIC.

È possibile selezionare il livello del microfono per la registrazione dell'audio. Selezionare [BASSO] per registrare un audio vivace e potente in una sala da concerti e simili.

▶NORMALE

Consente di registrare vari suoni circostanti, convertendoli in un determinato livello.

BASSO ( )

Consente di registrare fedelmente i suoni circostanti. Questa impostazione non è adatta alla registrazione di conversazioni.

TIMER AUTO

Il timer automatico consente di registrare un fermo immagine dopo circa 10 secondi dall'esecuzione dell'impostazione.
Premere PHOTO per registrare i fermi immagine con la voce [TIMER AUTO] impostata su [ATTIVATO]; viene visualizzato l'indicatore ⏲.
Per annullare il conto alla rovescia, premere [RIPRIS].
Per annullare il timer automatico, selezionare [DISATTIV.].

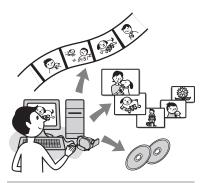
Suggerimenti

- È inoltre possibile effettuare l'operazione premendo PHOTO sul telecomando (p. 121).

Operazioni possibili con un computer Windows

Se si installala “Picture Motion Browser” su un computer Windows dal CD-ROM in dotazione, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito.

Suggerimenti

• Se viene utilizzato un computer Macintosh, vedere a pagina 89.

Funzioni principali

■ Importazione di filmati ripresi con la videocamera

■ Visualizzazione dei filmati importati in un computer

È possibile gestire i filmati e i fermi immagine in base alla data e all’ora di ripresa e selezionare i filmati o i fermi immagine che si desidera visualizzare come miniature. Le miniature possono essere ingrandite e riprodotte in una visualizzazione in serie.

■ Modifica delle immagini importate in un computer

■ Creazione di un DVD personalizzato

È possibile creare un DVD personalizzato utilizzando i dati di immagine importati dalla videocamera.

■ Copia di un disco → Video Disc Copier

È possibile copiare tutte le immagini riprese con la videocamera e contenute in un disco.

Informazioni sulla “Guida introduttiva”

La “Guida introduttiva” è un manuale delle istruzioni che è possibile consultare sul computer.
In essa sono descritte le operazioni di base, dai collegamenti iniziali della videocamera e del computer e la regolazione delle impostazioni alle operazioni generali da effettuare al primo uso del software “Picture Motion Browser” contenuto nel CD-ROM (in dotazione).
Facendo riferimento alla sezione “Installazione della “Guida introduttiva”” (p. 86), avviare la “Guida introduttiva”, quindi attenersi alle istruzioni.

Informazioni sulla Guida in linea del software

Nella Guida in linea sono contenute le spiegazioni di tutte le funzioni delle applicazioni software. Una volta letta interamente la “Guida introduttiva”, consultare la Guida in linea per ottenere ulteriori informazioni sulle operazioni.
Per visualizzare la Guida in linea, fare clic sul segno [?] visualizzato sullo schermo.

Requisiti di sistema

Se viene utilizzato "Picture Motion Browser"

Sistema operativo: Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional o Windows XP Media Center Edition
È richiesta l'installazione standard.
Il funzionamento non è garantito se i sistemi operativi di cui sopra sono stati aggiornati o in ambienti ad avvio multiplo.

CPU: Intel Pentium III 1 GHz o superiore.

Applicazione: DirectX 9.0c o versione successiva. (Questo prodotto è basato sulla tecnologia DirectX. È necessario che DirectX sia installato.)

Sistema audio: Scheda audio compatibile con Direct Sound

Memoria: 256 MB o superiore

Disco fisso: Spazio su disco necessario per l'installazione: circa 600 MB (potrebbero essere necessari 5 GB o più per la creazione di filmati DVD)

Display: scheda video compatibile con DirectX 7 o versione successiva, minimo 1.024 × 768 punti, High Color (colore a 16 bit)

Altro: ψ porta USB (presente come standard), Hi-Speed USB (compatibile con USB 2.0) consigliata, unità disco che supporti la masterizzazione di DVD (unità CD-ROM necessaria per l'installazione software)

Per la riproduzione su un computer di fermi immagine registrati su una "Memory Stick Duo"

Sistema operativo: Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional o Windows XP Media Center Edition
È richiesta l'installazione standard.
Il funzionamento non è garantito se è stato eseguito l'aggiornamento dei suddetti sistemi operativi.

CPU: MMX Pentium 200 MHz o superiore

Altro: porta ψ USB (presente come standard)

Nota

- Anche in un ambiente in cui le operazioni sono garantite, è possibile che alcuni fermi immagine dei filmati saltino, causando una riproduzione non omogenea. Tuttavia, le immagini importate e le immagini memorizzate su dischi creati in un secondo momento non verranno influenzate.
- Il funzionamento non è garantito anche per i computer che soddisfano i requisiti di sistema riportati in precedenza.
- Picture Motion Browser non supporta la riproduzione dell'audio surround a 5,1 canali. Viene riprodotto l'audio a 2 canali.
- Alcuni computer non supportano i dischi da 8 cm (quali DVD+R DL (a doppio strato)).
- Se si desidera utilizzare un PC Notebook, accertarsi di collegarlo all'alimentatore CA. Diversamente, il software non funzionerà correttamente a causa della funzione di risparmio energetico del PC.

Suggerimenti

- Se il computer dispone di un alloggiamento per Memory Stick inserire la "Memory Stick Duo" contenente i fermi immagine nell'adattatore per Memory Stick Duo (opzionale), quindi inserire quest'ultimo nell'alloggiamento per Memory Stick del computer per eseguire la copia dei fermi immagine sul computer stesso.
- Se viene utilizzata una "Memory Stick PRO Duo" e il computer non è compatibile con questo tipo di scheda, collegare la videocamera mediante il cavo USB invece di utilizzare l'alloggiamento per Memory Stick del computer.

Installazione della “Guida introduttiva” e del software

È necessario installare la “Guida introduttiva” e il software sul computer Windows **prima di collegare quest’ultimo e la videocamera.**
L’installazione è necessaria solo la prima volta.
Il contenuto da installare e le procedure potrebbero variare in base al sistema operativo in uso.

Suggerimenti

• Se viene utilizzato un computer Macintosh, vedere a pagina 89.

Installazione della “Guida introduttiva”

1 Verificare che la videocamera non sia collegata al computer.

2 Accendere il computer.

Note

• Per l’installazione, accedere con diritti di amministratore.
• Prima di procedere con l’installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.

3 Inserire il CD-ROM in dotazione nell’apposita unità del computer.

Viene visualizzata la schermata di installazione.

Se la schermata non viene visualizzata

① Fare clic su [Start], quindi su [My Computer]. In Windows 2000, fare doppio clic su [My Computer].
② Fare doppio clic su [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (unità disco).*

* I nomi delle unità (ad esempio, (E:)) potrebbero variare in base al computer.

4 Fare clic su [FirstStepGuide].

5 Selezionare la lingua desiderata e il nome del modello della videocamera dal menu a discesa.

6 Fare clic su [FirstStepGuide(HTML)].

L’installazione viene avviata.

Alla visualizzazione di [Save is complete], fare clic su [OK] per terminare l’installazione.

Per installare la “Guida introduttiva” in formato PDF

Al punto **6**, fare clic su [FirstStepGuide(PDF)].

Per installare il software “Adobe Reader” per la visualizzazione del file PDF

Al punto **6**, fare clic su [Adobe(R) Reader(R)].

Installazione del software

1 Eseguire la procedura riportata ai punti da 1 a 3 nella sezione “Installazione della “Guida introduttiva”” (p. 86).

2 Fare clic su [Install].

3 Selezionare la lingua dell’applicazione da utilizzare, quindi fare clic su [Next].

4 Selezionare l’area e il paese/la regione desiderati, quindi fare clic su [Next].

Il software viene configurato in base al paese/alla regione selezionati.

5 Leggere il contenuto della sezione [License Agreement], selezionare [I accept the terms of the license agreement] per confermare, quindi fare clic su [Next].

6 Collegare la videocamera al computer tramite un cavo USB, quindi fare clic su [Next] nella schermata di conferma del collegamento.

Note

Non è necessario riavviare il computer in questa fase, anche se appare una schermata in cui viene richiesto di eseguire questa operazione. Riavviare il computer al termine dell’installazione.

7 Per installare il software, seguire le istruzioni a schermo.

A seconda del computer, potrebbe essere necessario installare dei software di terzi (indicati di seguito). Se viene visualizzata la schermata di installazione, seguire le istruzioni a schermo per installare il software richiesto.

■ Sonic UDF Reader

Software necessario per il riconoscimento di un DVD-RW (modo VR)

■ Windows Media Format 9 Series Runtime (solo Windows 2000)

Software necessario per la creazione di un DVD

■ Microsoft DirectX 9.0c

Software necessario per la gestione di filmati

Per completare l’installazione, riavviare il computer, se necessario.

Sul desktop vengono visualizzate le icone di collegamento, ad esempio [ ] (Picture Motion Browser).

8 Rimuovere il CD-ROM dall'unità disco del computer.

Suggerimenti

Per ulteriori informazioni sulla rimozione del cavo USB, consultare la "Guida introduttiva".

Una volta installato il software, sul desktop appare l'icona di collegamento al sito Web di registrazione dei clienti.

- La registrazione sul sito Web consente di usufruire di un servizio di assistenza clienti sicuro e utile.
  http://www.sony.net/registration/di/

- Per ulteriori informazioni su Picture Motion Browser, visitare il seguente URL:
  http://www.sony.net/support-disoft/

Visualizzazione della "Guida introduttiva"

Suggerimenti

- Se viene utilizzato un computer Macintosh, vedere a pagina 89.

Per visualizzare la "Guida introduttiva" sul computer, si consiglia di utilizzare Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 o versione successiva.
Fare doppio clic sul collegamento della "Guida introduttiva" sul desktop.

Suggerimenti

- È inoltre possibile avviare questo programma selezionando [Start] → [Programs] ([All Programs] per Windows XP) → [Sony Picture Utility] → [First Step Guide] → cartella con il nome di modello della videocamera → versione HTML della "Guida introduttiva".
- Per visualizzare la "Guida introduttiva" in formato HTML senza effettuare l'installazione, copiare la cartella della lingua desiderata dalla cartella [FirstStepGuide] sul CD-ROM, quindi fare doppio clic su [Index.html].
- Consultare la versione PDF della "Guida introduttiva" nei casi riportati di seguito:
  – Per stampare gli argomenti desiderati della "Guida introduttiva"
  – Se non è possibile visualizzare correttamente la "Guida introduttiva" a causa dell'impostazione del browser nonostante l'uso nell'ambiente consigliato.
  – Se non è possibile installare la versione HTML della "Guida introduttiva".

Uso di un computer Macintosh

È possibile copiare i fermi immagine dalla "Memory Stick Duo" al computer Macintosh.
Installare la "Guida introduttiva" contenuta nel CD-ROM in dotazione.

Note

- Il software "Picture Motion Browser" in dotazione non funziona con i Mac OS.
- Per ulteriori informazioni sul collegamento della videocamera al computer e sulla copia dei fermi immagine, consultare la "Guida introduttiva".

Requisiti di sistema

Per copiare fermi immagine da una "Memory Stick Duo"

Sistema operativo: Mac OS 9.1/9.2 o Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3/v10.4).

Altro: ψ porta USB (presente come standard)

Informazioni sulla "Guida introduttiva"

La "Guida introduttiva" è un manuale delle istruzioni che è possibile consultare sul computer.
In essa sono descritte le operazioni di base, dai collegamenti iniziali della videocamera e del computer alla regolazione delle impostazioni.
Facendo riferimento alla sezione "Installazione della "Guida introduttiva"" avviare la "Guida introduttiva", quindi attenersi alle istruzioni.

Installazione della "Guida introduttiva"

Copiare sul computer il file "FirstStepGuide(PDF)" nella lingua desiderata contenuto nella cartella [FirstStepGuide].

Visualizzazione della "Guida introduttiva"

Fare doppio clic su "FirstStepGuide(PDF)".

Se sul computer non è installato un software per la visualizzazione di file in formato PDF, è possibile scaricare Adobe Reader dal seguente sito Web:
http://www.adobe.com/

Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, utilizzare la seguente tabella per tentare di risolverli. Se i problemi persistono, scollegare la fonte di alimentazione e contattare un rivenditore Sony.

Operazioni generali/Funzione Easy Handycam/Telecomando

Non è possibile attivare l'alimentazione.

- Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 19).
- Collegare la spina dell'alimentatore CA alla presa di rete (p. 19).

La videocamera non funziona sebbene l'alimentazione sia attivata.

- Dopo essere stata accesa, la videocamera impiega alcuni secondi prima di essere pronta per la ripresa. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete o rimuovere il blocco batteria, quindi ricollegarli dopo circa 1 minuto. Se non è ancora possibile utilizzare le funzioni, premere il tasto RESET (p. 120) utilizzando un oggetto appuntito. Premendo il tasto RESET, vengono ripristinate tutte le impostazioni, inclusa l'impostazione dell'orologio.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

I pulsanti non funzionano.

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, non sono disponibili i pulsanti/le funzioni riportati di seguito.
  – Pulsante BACK LIGHT (p.35)
  – Zoom di riproduzione (p.40)
  – Attivazione e disattivazione della retroilluminazione dello schermo LCD (tenendo premuto il pulsante DISP BATT/INFO per alcuni secondi) (p.24)

Il pulsante (OPTION) non viene visualizzato.

- Non è possibile utilizzare OPTION MENU durante l'uso della funzione Easy Handycam.

Le impostazioni di menu sono state modificate.

- La maggior parte delle voci di menu viene ripristinata automaticamente sull'impostazione predefinita durante l'uso della funzione Easy Handycam.
- Durante l'uso di Easy Handycam, vengono fissate le voci di menu riportate di seguito:
  – Modo di registrazione dei filmati: [SP]
  – [QUAL.IMM.] per i fermi immagine: [FINE]
  – [CODICE DATI]: [DATA/ORA]
  – Formato di registrazione per i DVD-RW: [VIDEO]
- Le voci di menu riportate di seguito vengono ripristinate sulle impostazioni predefinite se l'interruttore POWER viene impostato su OFF (CHG) per oltre 12 ore:
  – [FOCUS]
  – [FUOCO SPOT]
  – [ESPOSIZIONE]
  – [ESPOS.SPOT]
  – [SELEZIONE SCENA]
  – [BILAN.BIANCO]
  – [LIV.RIF.MIC.]

Anche se si preme EASY, le impostazioni di menu non vengono ripristinate sui valori predefiniti in modo automatico.

- Le impostazioni di menu riportate di seguito rimangono impostate sui relativi valori anche durante l'uso di Easy Handycam.
  - [N.FILE]
  - [VOLUME]
  - [IMMAGINE TV]
  - [VISUALIZZ.]
  - [SEGN.ACUST.]
  - [SOTTOT.DATA]
  - [IMP.OROLOGIO]
  - [IMPOST.AREA]
  - [ORA LEGALE]
  - [MODO DEMO]
  - [IMPOST.LINGUA]

La videocamera vibra.

- La vibrazione si verifica a seconda delle condizioni del disco. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Durante l'uso della videocamera si avverte una vibrazione nella mano o un debole segnale acustico.

- Non si tratta di un problema di funzionamento.

Se il coperchio del disco viene chiuso quando al relativo interno non è inserito un disco, la videocamera emette un rumore di motore.

- La videocamera sta tentando di riconoscere il disco. Non si tratta di un problema di funzionamento.

La temperatura della videocamera aumenta.

- L'alimentazione è rimasta attivata per un periodo di tempo prolungato. Non si tratta di un problema di funzionamento. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

Il telecomando in dotazione non funziona.

- Impostare [CONTR.REMOTO] su [ATTIVATO] (p. 75).
- Inserire una pila nell'apposito scomparto rispettando correttamente le polarità + e – (p. 121).
- Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e il sensore dei comandi a distanza.
- Non esporre il sensore dei comandi a distanza a sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto. Diversamente, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.

Un altro dispositivo DVD presenta problemi di funzionamento durante l'uso del telecomando in dotazione.

- Selezionare un modo di comando diverso da DVD 2 per il dispositivo DVD oppure coprire il sensore del dispositivo DVD con carta scura.

Blocco batteria/Fonti di alimentazione

L'alimentazione si disattiva improvvisamente.

- Se non viene utilizzata per circa 5 minuti, la videocamera si spegne automaticamente (SPEGNIM.AUTO). Modificare l'impostazione di [SPEGNIM.AUTO] (p. 75), attivare di nuovo l'alimentazione oppure utilizzare l'alimentatore CA.
- Caricare il blocco batteria (p. 19).

Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) non si illumina.

- Ruotare l'interruttore POWER su OFF (CHG) (p. 19).
- Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera (p. 19).
- Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla presa di rete.
- La carica della batteria è completata (p. 19).

Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) lampeggia.

- Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera (p. 19). Se il problema persiste, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete e contattare il proprio rivenditore Sony. È possibile che il blocco batteria sia danneggiato.

L'indicatore del tempo residuo del blocco batteria non indica correttamente il tempo.

- La temperatura dell'ambiente è troppo alta o troppo bassa. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Il blocco batteria è stato caricato in modo insufficiente. Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con un altro nuovo (p. 19).
- Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto, a seconda dell'ambiente di utilizzo.

Il blocco batteria si scarica rapidamente.

- La temperatura dell'ambiente è troppo alta o troppo bassa. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Il blocco batteria è stato caricato in modo insufficiente. Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con un altro nuovo (p. 19).

Schermo LCD/mirino

I pulsanti non vengono visualizzati sul pannello a sfioramento.

- Sfiorare lo schermo LCD.
- Premere DISP/BATT INFO sulla videocamera (o DISPLAY sul telecomando) (p. 24).

I pulsanti del pannello a sfioramento non funzionano correttamente o non funzionano affatto.

- Regolare il pannello a sfioramento ([CAL.PAN.TAT.]) (p. 112).

Le voci di menu non sono disponibili.

- Nelle condizioni di registrazione/ riproduzione correnti non è possibile selezionare le voci che non risultano disponibili.
- Non è possibile utilizzare contemporaneamente alcune funzioni (p. 98).

L'immagine nel mirino non è chiara.

- Spostare la leva di regolazione della lente del mirino fino a ottenere un'immagine chiara (p. 24).

L'immagine nel mirino non è più visibile.

- Chiudere il pannello LCD. Quando il pannello LCD è aperto, l'immagine non viene visualizzata nel mirino (p. 24).

Dischi/"Memory Stick Duo"

Non è possibile rimuovere il disco.

- Assicurarsi che la fonte di alimentazione (blocco batteria o alimentatore CA) sia collegata correttamente (p. 19).
- Il disco è danneggiato o sporco (sulla relativa superficie sono presenti impronte e così via). In questo caso, potrebbero occorrere fino a 10 minuti per rimuoverlo.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- La finalizzazione viene interrotta spegnendo la videocamera. Accendere la videocamera, quindi attendere il completamento della finalizzazione prima di rimuovere il disco (p. 45).

Non è possibile eliminare le immagini.

- Nella schermata di indice è possibile eliminare contemporaneamente un massimo di 100 immagini.
- Non è possibile eliminare le immagini, a seconda del tipo e del formato di registrazione di un disco (p. 12, 47).

L'indicatore della capacità residua del disco non viene visualizzato.

- Impostare [CAPAC.RES.] su [ATTIVATO] per visualizzare sempre l'indicatore di capacità residua del disco (p. 66).

Gli indicatori relativi al tipo di disco e al formato di registrazione visualizzati sullo schermo LCD non sono disponibili.

- È possibile che il disco sia stato creato con un apparecchio diverso dalla videocamera. Mediante la videocamera, è possibile riprodurre, ma non registrare scene aggiuntive.

Non è possibile utilizzare le funzioni tramite la "Memory Stick Duo".

- Se si utilizza una "Memory Stick Duo" formattata su un computer, formattarla nuovamente sulla videocamera (p. 60).

Non è possibile eliminare il contenuto o formattare la "Memory Stick Duo".

- Nella schermata di indice è possibile eliminare contemporaneamente un massimo di 100 immagini.
- Non è possibile eliminare i fermi immagine per cui è stata impostata la protezione da scrittura mediante un altro dispositivo.

Il nome del file di dati non è corretto o lampeggia

- È possibile che il file sia danneggiato.
- Il formato di file non è supportato dalla videocamera. Utilizzare il formato di file supportato (p. 107).

Registrazione

Consultare inoltre la sezione "Dischi/ "Memory Stick Duo"" (p. 92).

Premendo START/STOP, i filmati non vengono registrati sul disco.

- È visualizzata la schermata di riproduzione. Impostare la videocamera sul modo di attesa della registrazione (p. 32).
- La videocamera sta registrando sul disco la scena appena ripresa.
- Sul disco non è presente spazio disponibile. Utilizzare un disco nuovo oppure formattare il disco (solo DVD-RW/DVD+RW, p. 59). In alternativa, eliminare le immagini non necessarie (p. 47).
- Se viene utilizzato uno dei dischi riportati di seguito dopo la relativa finalizzazione, definalizzarlo per registrare scene aggiuntive (p.61) oppure utilizzare un disco nuovo.
  – DVD-RW (modo VIDEO)
  – DVD+RW
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- Si è formata della condensa sul disco. Spegnere la videocamera e lasciarla in un luogo fresco per circa 1 ora (p. 111).

Non è possibile registrare un fermo immagine.

- È visualizzata la schermata di riproduzione. Impostare la videocamera sul modo di attesa della registrazione (p. 32).
- Sulla "Memory Stick Duo" non è presente spazio disponibile. Utilizzare una "Memory Stick Duo" nuova oppure formattare la "Memory Stick Duo" (p. 60). In alternativa, eliminare le immagini non necessarie (p. 48).

Continua ➡

- Non è possibile registrare un fermo immagine quando sono attivate le seguenti funzioni:
  – [REG.RALL.UN.]
  – [DISSOLVENZA]
  – [EFFETTO DIG.]
  – [EFFETTO IMM.]
- Non è possibile registrare un fermo immagine su un disco inserito nella videocamera.

La spia ACCESS si illumina anche dopo l'interruzione della registrazione.

- La videocamera sta registrando sul disco la scena appena ripresa.

L'angolo di registrazione appare diverso.

- L'angolo di registrazione potrebbe apparire diverso a seconda del modo della videocamera. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Il flash non funziona.

- Non è possibile effettuare registrazioni con il flash quando sono attivate le seguenti funzioni:
  – Acquisizione di fermi immagine durante la ripresa di un filmato
  – Quando è installato l'obiettivo di conversione (opzionale)
- Anche se vengono selezionati il flash automatico o ◉ (riduzione automatica del fenomeno degli occhi rossi), non è possibile utilizzare il flash con le seguenti funzioni:
  – NightShot
  – [SUPER NIGHTSHOT]
  – [CREPUSCOLO], [CANDELA], [ALBA E TRAMONTO], [FUOCHI ARTIF.], [PAESAGGIO], [PALCOSCENICO], [MARE] o [NEVE] in [SELEZIONE SCENA]
  – [MANUALE] in [ESPOSIZIONE]
  – [ESPOS.SPOT]

Il tempo di registrazione effettivo per i filmati è inferiore al tempo di registrazione previsto di un disco.

- È possibile che il tempo disponibile per la registrazione risulti ridotto, a seconda del soggetto ripreso, ad esempio un soggetto in rapido movimento (p. 11).

La registrazione si interrompe.

- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- Si è formata della condensa sul disco. Spegnere la videocamera e lasciarla in un luogo fresco per circa 1 ora (p. 111).

Vi è uno scarto temporale tra il momento in cui si preme START/STOP e il momento in cui il filmato registrato viene avviato/arrestato.

- È possibile che sulla videocamera si verifichi un lieve scarto temporale tra il momento in cui si preme START/STOP e il momento in cui il filmato registrato viene effettivamente avviato/arrestato. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile modificare il rapporto di formato dei filmati (16:9/4:3).

- Non è possibile modificare il rapporto di formato dei filmati se il disco utilizzato è un DVD+RW.

La messa a fuoco automatica non funziona.

- Impostare [FOCUS] su [AUTOMATICO] (p. 78).
- Le condizioni di registrazione non sono adatte alla messa a fuoco automatica. Regolare la messa a fuoco manualmente (p. 78).

La funzione [STEADYSHOT] non è disponibile.

- Impostare [STEADYSHOT] su [ATTIVATO] (p. 66).
- È possibile che la funzione [STEADYSHOT] non sia in grado di compensare eventuali vibrazioni eccessive.

La funzione BACK LIGHT non è disponibile.

- Non è possibile utilizzare BACK LIGHT durante l'uso della funzione Easy Handycam.

I soggetti che passano rapidamente nell'inquadratura appaiono deformati.

- Questo effetto è detto fenomeno del piano focale. Non si tratta di un problema di funzionamento. I soggetti che passano rapidamente nell'inquadratura possono apparire deformati a seconda delle condizioni di registrazione, a causa del metodo di lettura dei segnali di immagine da parte del dispositivo per le immagini (sensore CMOS).

Sullo schermo sono visibili piccoli punti bianchi, rossi, blu o verdi.

- I punti vengono visualizzati durante la registrazione nel modo [SUPER NIGHTSHOT] o [COLOR SLOW SHTR]. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Il colore delle immagini non viene visualizzato correttamente.

- Impostare l'interruttore NIGHTSHOT su OFF (p. 35).

Le immagini risultano eccessivamente chiare sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.

- Impostare l'interruttore NIGHTSHOT su OFF (p. 35).

Le immagini risultano eccessivamente scure sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.

- Tenere premuto DISP/BATT INFO per alcuni secondi per attivare la retroilluminazione (p. 24).

Sull'immagine appaiono delle strisce orizzontali.

- Questi fenomeni si verificano durante la registrazione di immagini in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Se viene effettuata la registrazione di uno schermo televisivo o di un computer vengono visualizzate delle bande nere.

- Impostare [STEADYSHOT] su [DISATTIV.] (p. 66) (DCR-DVD406E/ DVD408E/DVD808E).

Non è possibile utilizzare la funzione [SUPER NIGHTSHOT].

- Impostare l'interruttore NIGHTSHOT su ON.

[COLOR SLOW SHTR] non funziona correttamente.

- È possibile che [COLOR SLOW SHTR] non funzioni correttamente in totale assenza di luce. Utilizzare Super NightShot o [SUPER NIGHTSHOT].

Continua ➜

Non è possibile regolare [LV.RTRIL.LCD].

- Non è possibile regolare [LV.RTRIL.LCD] nei seguenti casi.
  - Se il pannello LCD della videocamera è chiuso con lo schermo LCD rivolto verso l'esterno.
  - Se è collegato l'alimentatore CA.

Riproduzione mediante la videocamera

Non è possibile riprodurre un disco.

- Ruotare l'interruttore POWER per accendere la videocamera, quindi premere [▶] (VISUALIZZA IMMAGINI).
- In HOME MENU, premere [▶] (VISUALIZZA IMMAGINI), quindi [VISUAL INDEX].
- Verificare la compatibilità del disco (p. 11).
- Inserire un disco con il lato di registrazione rivolto verso la videocamera (p.25).
- Un disco registrato, formattato o finalizzato mediante altri dispositivi potrebbe non venire riprodotto mediante la presente videocamera.

L'immagine di riproduzione appare distorta.

- Pulire il disco utilizzando un panno morbido (p. 107).

Non è possibile riprodurre i fermi immagine salvati in una "Memory Stick Duo".

- Non è possibile riprodurre i fermi immagine se sono stati modificati file o cartelle o i dati su un computer (in questo caso il nome del file lampeggia). Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 109).
- È possibile che i fermi immagine registrati mediante altri dispositivi non vengano riprodotti. Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 109).

"[?]" appare su un'immagine nella schermata VISUAL INDEX.

- Il caricamento dei dati potrebbe non essere riuscito. Per visualizzare l'indicazione corretta, spegnere la videocamera, quindi riaccenderla oppure rimuovere e inserire di nuovo la "Memory Stick Duo" per un paio di volte.
- Questo simbolo può apparire su fermi immagine registrati mediante altri dispositivi, modificati su un computer e così via.

Durante la riproduzione di un disco non viene emesso alcun suono o il livello dell'audio è basso.

- Alzare il volume (p. 39).
- L'audio non viene emesso quando lo schermo LCD è chiuso. Aprire lo schermo LCD.
- Se viene registrato con [LIV.RIF.MIC.] (p. 83) impostato su [BASSO], l'audio registrato potrebbe risultare eccessivamente debole.
- Se viene utilizzato [REG.RALL.UN.], non è possibile registrare l'audio durante la ripresa (circa 3 secondi).

Riproduzione dei dischi mediante altri dispositivi

Il disco non viene riprodotto o riconosciuto.

- Pulire il disco utilizzando un panno morbido (p. 107).
- Finalizzare il disco (p. 43).
- Non è possibile riprodurre un disco registrato nel modo VR su un dispositivo che non supporta il modo VR. Verificare la compatibilità nel manuale delle istruzioni del dispositivo di riproduzione.

L'immagine di riproduzione appare distorta.

- Pulire il disco utilizzando un panno morbido (p. 107).

"[?]" appare su un'immagine nel menu DVD.

- Il caricamento dei dati potrebbe non essere riuscito al momento della finalizzazione del disco. Se viene utilizzato uno dei dischi riportati di seguito, definalizzarlo per effettuare registrazioni aggiuntive (p. 61), quindi ricreare il menu DVD finalizzando di nuovo il disco (p. 47). È possibile che il menu DVD venga visualizzato correttamente.
  – DVD-RW (modo VIDEO)
  – DVD+RW

La riproduzione si arresta per un istante tra le scene.

- È possibile che l'immagine si arresti per un istante tra le scene, a seconda del dispositivo in uso. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Se viene utilizzato un DVD+R DL, l'immagine potrebbe arrestarsi per un istante quando cambia lo strato di registrazione. Non si tratta di un problema di funzionamento.

La riproduzione non passa alla scena precedente premendo ⏮.

- Se durante la riproduzione si incontrano 2 titoli creati automaticamente dalla videocamera quando si preme ⏮, è possibile che la riproduzione non passi alla scena precedente. Selezionare la scena desiderata dalla schermata del menu. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale delle istruzioni del dispositivo di riproduzione.

Modifica di filmati sul disco

Non è possibile modificare le immagini.

- È possibile che il disco in uso non sia configurato per la modifica dei dati.
- Sul disco non è registrata alcuna immagine.
- Non è possibile apportare modifiche a causa delle condizioni dell'immagine.
- Non è possibile modificare le immagini protette mediante un altro dispositivo.
- Non è possibile copiare o spostare le immagini tra un disco e una "Memory Stick Duo".

Non è possibile aggiungere scene nella Playlist.

- Il disco è pieno o sono state aggiunte più di 999 scene. Eliminare le scene non necessarie (p. 51).
- Non è possibile aggiungere fermi immagine alla Playlist.

Non è possibile dividere un filmato.

- I filmati troppo brevi non possono essere divisi.
- Non è possibile dividere i filmati protetti mediante un altro dispositivo.

Non è possibile eliminare una scena.

- È possibile che il disco in uso non sia configurato per l'eliminazione dei dati (p. 12).
- Non è possibile eliminare i filmati durante l'uso della funzione Easy Handycam.
- Non è possibile eliminare una scena protetta mediante un altro dispositivo.

Non è possibile copiare le immagini contenute in un disco su una "Memory Stick Duo".

- Non è possibile copiare un filmato contenuto in un disco su una "Memory Stick Duo" come fermo immagine durante la riproduzione mediante la videocamera.

Non è possibile utilizzare la funzione di finalizzazione.

- La batteria si scarica durante la finalizzazione. Utilizzare l'alimentatore CA.
- Il disco è già stato finalizzato. Se vengono utilizzati i dischi riportati di seguito, seguire la procedura necessaria per la registrazione di materiale aggiuntivo (p. 61):
  – DVD-RW (modo VIDEO)
  – DVD+RW

Non è possibile utilizzare la funzione [DEFINALIZZA].

- [DEFINALIZZA] non è disponibile per i seguenti tipi di disco:
  – DVD-RW (modo VR)
  – DVD+RW
  – DVD-R
  – DVD+R DL

Non è possibile modificare o registrare materiale aggiuntivo su un disco utilizzando altri dispositivi.

- Potrebbe non essere possibile modificare un disco registrato sulla videocamera utilizzando altri dispositivi.

Duplicazione/Montaggio/ Collegamento ad altri dispositivi

Non viene emesso alcun suono.

- Se viene utilizzata la spina S VIDEO, verificare che le spine rossa e bianca del cavo di collegamento A/V siano collegate (p. 41).

Quando la videocamera viene collegata al televisore, il rapporto di formato di riproduzione non è corretto.

- Impostare [IMMAGINE TV] in base al televisore in uso (p. 41).

Non è possibile duplicare in modo corretto.

- Il cavo di collegamento A/V non è collegato correttamente. Assicurarsi che il cavo di collegamento A/V sia collegato alla presa corretta, ovvero alla presa di ingresso di un dispositivo esterno per la duplicazione di un'immagine proveniente dalla videocamera (p. 53).

Collegamento a un computer

Durante l'uso dei filmati su un disco, il computer non riconosce la videocamera.

- Installare Picture Motion Browser (p. 87).
- Scollegare dal computer tutte le periferiche USB, ad eccezione della tastiera, del mouse e della videocamera.
- Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera, riavviare il computer, quindi effettuare di nuovo il collegamento correttamente.

Non è possibile utilizzare il software Picture Motion Browser in dotazione sul computer Macintosh.

- Picture Motion Browser non può essere utilizzato su un computer Macintosh.

Funzioni che non è possibile utilizzare contemporaneamente

- Di seguito è riportato l'elenco delle funzioni e delle voci di menu che non è possibile utilizzare contemporaneamente.

Impossibile utilizzare	Con le seguenti impostazioni
BACK LIGHT	[ESPOS.SPOT], [FUOCHI ARTIF.], [MANUALE] in [ESPOSIZIONE]
WIDE SELECT	[FILM EPOCA]
[SELEZIONE SCENA]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [FILM EPOCA], [RIPR.RAVV.], [DISSOLVENZA]
[FUOCO SPOT]	[SELEZIONE SCENA]
[ESPOS.SPOT]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[ESPOSIZIONE]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]

Impossibile utilizzare	Con le seguenti impostazioni
[BILAN. BIANCO]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[UNA PRESS] in [BILAN. BIANCO]	[REG.RALL.UN.]
[SUPER NIGHTSHOT]	[DISSOLVENZA], [EFFETTO DIG.]
[COLOR SLOW SHTR]	[DISSOLVENZA], [EFFETTO DIG.], [SELEZIONE SCENA]
[DISSOLVENZA]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [EFFETTO DIG.], [CANDELA], [FUOCHI ARTIF.]
[EFFETTO DIG.]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [DISSOLVENZA]
[FILM EPOCA]	[SELEZIONE SCENA], [EFFETTO IMM.]
[EFFETTO IMM.]	[FILM EPOCA]
[RIPR.RAVV.]	[SELEZIONE SCENA]
[OTTR.LENTO AUTO]	[SUPER NIGHTSHOT], [SELEZIONE SCENA], [COLOR SLOW SHTR], [EFFETTO DIG.], [REG.RALL.UN.]
[STEADYSHOT]	[REG.RALL.UN.]*

* DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

Indicatori e messaggi di avviso

Indicazioni di autodiagnostica/ Indicatori di avviso

Se sullo schermo LCD o nel mirino vengono visualizzati degli indicatori, controllare quanto riportato di seguito.
Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se i problemi persistono nonostante siano stati effettuati un paio di tentativi, contattare un rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato.

C: (o E:) □□:□□ (indicazione di autodiagnostica)

C:04:□□

- Il blocco batteria non è del tipo "InfoLITHIUM". Utilizzare un blocco batteria "InfoLITHIUM" (p.109).
- Collegare saldamente la spina DC dell'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera (p.19).

C:13:□□

- Il disco non è appropriato all'uso. Utilizzare un disco compatibile con la videocamera (p.11).
- Il disco è sporco o graffiato. Pulire il disco con il panno di pulizia in dotazione (p.107).

C:32:□□

- Si è verificato un problema diverso dai suddetti. Rimuovere il disco, reinserirlo, quindi utilizzare di nuovo la videocamera.
- Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera.
- Accendere di nuovo la videocamera.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Si è verificato un problema di funzionamento non risolvibile dall'utente. Contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza Sony autorizzato. Riferire il codice a 5 caratteri che inizia con la lettera "E".

101-0001 (indicatore di avviso relativo ai file)

Lampeggiamento lento

- Il file è danneggiato.
- Il file è illeggibile.

(indicatore di avviso relativo ai dischi)

Lampeggiamento lento

- Non è stato inserito alcun disco.*
- Per la registrazione dei filmati è disponibile un tempo inferiore a 5 minuti.
- È stato inserito un disco non leggibile o scrivibile, ad esempio, un disco a lato singolo è stato inserito in modo errato.

Lampeggiamento rapido

- È stato inserito un disco non riconoscibile.*
- Un disco DVD-RW (modo VIDEO)/ DVD+RW finalizzato è stato inserito nella videocamera durante il modo di attesa della registrazione.
- Non è possibile registrare ulteriormente sul disco.*
- Il disco è stato registrato in un sistema di colore TV diverso da quello della videocamera ed è stato inserito con il modo (filmato) selezionato.*

⏏ (rimuovere il disco)*

Lampeggiamento rapido

- È stato inserito un disco non riconoscibile.
- Non è possibile registrare ulteriormente sul disco.

- È possibile che si sia verificato un errore dell'unità disco della videocamera.
- È stato inserito un disco finalizzato.

(indicatore di avviso di livello della batteria)

Lampeggiamento lento

- Il blocco batteria è quasi scarico.
- A seconda delle condizioni di funzionamento, dell'ambiente o della batteria, è possibile che l'indicazione lampeggi nonostante siano ancora disponibili 20 minuti.

(indicatore di avviso relativo alla temperatura elevata)

Lampeggiamento lento

- La temperatura della videocamera sta aumentando. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

Lampeggiamento rapido*

- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnere la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

(indicatore di avviso relativo alla "Memory Stick Duo")

- Non è stata inserita alcuna "Memory Stick Duo" (p. 27).

(indicatori di avviso relativi alla formattazione di una "Memory Stick Duo")*

- La "Memory Stick Duo" è danneggiata.
- La "Memory Stick Duo" non è formattata correttamente (p. 60, 107).

(indicatore di avviso relativo a una "Memory Stick Duo" non compatibile)*

- È stata inserita una "Memory Stick Duo" non compatibile (p. 107).

(indicatore di avviso relativo alla protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo")*

- La linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo" è impostata sulla posizione di blocco (p. 108).
- L'accesso alla "Memory Stick Duo" è stato limitato su un altro dispositivo.

(indicatore di avviso relativo al flash)

Lampeggiamento rapido

- Vi sono dei problemi relativi al flash.

(indicatore di avviso relativo a vibrazioni della videocamera)

- La quantità di luce non è sufficiente, pertanto si verificano facilmente vibrazioni della videocamera. Utilizzare il flash.
- La videocamera non è stabile ed è pertanto sottoposta a vibrazioni. Tenere saldamente la videocamera con entrambe le mani ed effettuare le riprese. Tuttavia, l'indicatore di avviso relativo alle vibrazioni rimane visualizzato.

* Quando gli indicatori di avviso vengono visualizzati, viene emessa una melodia (p. 72).

Descrizione dei messaggi di avviso

Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi, controllare quanto riportato di seguito.

■ Disco

Registrazione su disco disattivata.

- Si è verificato un problema di funzionamento del disco e pertanto non è possibile utilizzarlo.

Continua ➜

Riproduzione vietata

- Si sta tentando di riprodurre un disco non compatibile con la videocamera.
- Si sta tentando di riprodurre un'immagine registrata che include un segnale di protezione del copyright.

Definalizzare il disco.

- Per registrare su un DVD-RW (modo VIDEO) finalizzato, occorre prima definalizzarlo (p. 61).

Errore disco. Rimuovere il disco.

- La videocamera non è in grado di riconoscere il disco, in quanto non è compatibile o presenta dei graffi.

Errore disco. Formato non supportato.

- Il disco è stato registrato in un formato diverso da quello della videocamera. Formattando il disco potrebbe essere possibile utilizzarlo con la videocamera (solo DVD-RW/DVD+RW) (p.59).

"Memory Stick Duo"

Reinserire la Memory Stick.

- Reinserire alcune volte la "Memory Stick Duo". Se l'indicatore continua a lampeggiare, è possibile che la "Memory Stick Duo" sia danneggiata. Riprovare con un'altra "Memory Stick Duo".

Memory Stick formattata in modo errato.

- Verificare il formato, quindi, se necessario, formattare la "Memory Stick Duo" con la videocamera (p. 60, 107).

Imposs.creare altre cartelle su Memory Stick.

- Non è possibile creare altre cartelle oltre la cartella 999MSDCF. Mediante la videocamera, non è possibile creare o eliminare le cartelle create.
- Formattare la "Memory Stick Duo" (p. 60) oppure eliminarle utilizzando il computer.

Stampante compatibile con PictBridge

Non collegato a stampante compatibile con PictBridge.

- Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.

Imposs.stampare. Controllare la stampante.

- Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.

Altro

Non è possibile effettuare altre selezioni.

- È possibile selezionare fino a 100 immagini durante le seguenti operazioni:
  – eliminazione di immagini
  – modifica della playlist
  – stampa di fermi immagine

Dati protetti

- Per il disco è stata impostata la protezione mediante un altro dispositivo.

Impossibile dividere

- Non è possibile suddividere un filmato di durata estremamente breve.

Recupero dei dati in corso. ⚠ Evitare vibrazioni.

- Se la scrittura dei dati non è stata effettuata correttamente, la videocamera tenta automaticamente il recupero dei dati.

Impossibile recuperare i dati del disco.

- La scrittura dei dati sul disco non è riuscita. Sono stati effettuati dei tentativi per recuperare i dati, ma non hanno avuto esito positivo.

Attendere

- Visualizzato qualora la rimozione del disco richieda alcuni istanti. Accendere la videocamera e non toccarla per almeno 10 minuti, onde evitare vibrazioni.

Uso della videocamera all'estero

Alimentazione

È possibile utilizzare la videocamera in qualsiasi paese/regione mediante l'alimentatore CA in dotazione con tensione CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz.

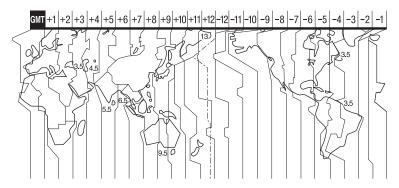
Informazioni sui sistemi di colore TV

Il presente prodotto è una videocamera basata sul sistema PAL. Per visualizzare le immagini di riproduzione su un televisore, è necessario che questo sia basato sul sistema PAL e che disponga di una presa di ingresso AUDIO/VIDEO.

Sistema	Utilizzato in
PAL	Australia, Austria, Belgio, Cina, Danimarca, Finlandia, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malesia, Norvegia, Nuova Zelanda, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Singapore, Spagna, Svezia, Svizzera, Tailandia, Ungheria e così via.
PAL - M	Brasile
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay.
NTSC	America Centrale, Bolivia, Canada, Corea, Cile, Colombia, Ecuador, Filippine, Guyana, Giamaica, Giappone, Isole Bahama, Messico, Perù, Suriname, Stati Uniti, Taiwan, Venezuela e così via.
SECAM	Bulgaria, Francia, Guiana, Iran, Iraq, Monaco, Russia, Ucraina e così via.

Impostazione dell'ora locale

È possibile impostare in modo semplice l'ora locale selezionando un fuso orario durante l'uso della videocamera all'estero. Impostare (IMPOSTAZIONI) → [IMP.OR./A LING.] → [IMPOST.AREA] e [ORA LEGALE] in HOME MENU (p. 22).

Fusi orari

Fusi orari	Impostazione dell'area
GMT	Lisbona, Londra
+01:00	Berlino, Parigi
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Mosca, Nairobi
+03:30	Teheran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, Nuova Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Rangoon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	HongKong, Singapore, Pechino
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney

Fusi orari	Impostazione dell'area
+11:00	Isole Salomone.
+12:00	Fiji, Wellington
–12:00	Eniwetok, Kwajalein
–11:00	Isole Midway,Samoa
–10:00	Hawaii
–09:00	Alaska
–08:00	LosAngeles, Tijuana
–07:00	Denver, Arizona
–06:00	Chicago, CittàDMessico
–05:00	New York, Bogotà
–04:00	Santiago
–03:30	St. John's
–03:00	Brasilia, Montevideo
–02:00	Fernando de Noronha
–01:00	Azzorre, Isole di Capo Verde

Manutenzione e precauzioni

Informazioni sui dischi

Per ulteriori informazioni sui dischi che è possibile utilizzare con la videocamera, vedere a pagina 11.

Note sull'uso

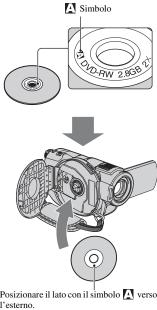
- Afferrare i dischi dai lati e contemporaneamente tenerli delicatamente per il foro centrale. Non toccare il lato di registrazione, ossia quello opposto al lato stampato se si tratta di un disco a lato singolo.

- Prima di effettuare le riprese, accertarsi di rimuovere eventuali residui di polvere o impronte dal disco utilizzando un panno morbido. Diversamente, in alcuni casi la registrazione o la riproduzione corrette con tale disco potrebbero non essere possibili.
- Quando il disco viene posizionato nella videocamera, premere finché non scatta in posizione. Se sullo schermo LCD viene visualizzato il messaggio [C:13:□□], aprire l'apposito coperchio e inserire di nuovo il disco.
- Non applicare alcun materiale adesivo, quali etichette, sulla superficie del disco. Diversamente, il disco potrebbe risultare sbilanciato causando problemi di funzionamento del disco stesso o della videocamera.

Uso di dischi a lato doppio

Per i dischi a lato doppio, è possibile registrare su entrambi i lati.

■ Registrazione sul lato A

Posizionare il disco nella videocamera con il lato che presenta il simbolo A al centro rivolto verso l'esterno, finché non scatta in posizione.

Posizionare il lato con il simbolo A verso l'esterno.
La registrazione viene effettuata sul lato posteriore.

- Se viene utilizzato un disco a lato doppio, assicurarsi di non sporcare la relativa superficie con le impronte delle dita.
- Se nella videocamera viene inserito un disco a lato doppio, la registrazione/riproduzione viene effettuata soltanto su quel lato. Non è possibile registrare su o riprodurre l'altro lato del disco inserito nella videocamera. Una volta terminata la registrazione/riproduzione su un lato, rimuovere il disco e capovolgerlo per accedere all'altro lato.

• Eseguire le seguenti operazioni per ciascun lato dei dischi a lato doppio:
  – Finalizzazione (p. 43)
  – Definalizzazione (p. 61)
  – Formattazione (p. 59)

Manutenzione e conservazione dei dischi

• Mantenere puliti i dischi affinché la qualità del contenuto audio e video non venga alterata.
• Pulire i dischi con un panno morbido. Per la pulizia, procedere dal centro verso l'esterno. Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito d'acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto. Non utilizzare solventi quali benzene, detergenti per LP in vinile o spray antistatici, onde evitare di causare problemi di funzionamento dei dischi.

• Non esporre i dischi alla luce solare diretta, né lasciarli in luoghi umidi.
• Per il trasporto o il deposito, riporre i dischi nell'apposita custodia.
• Se si desidera scrivere sui dischi a lato singolo, procedere esclusivamente sul lato stampato utilizzando un pennarello a base di olio con la punta morbida e non toccare l'inchiostro finché non è asciutto. Non scaldare i dischi, né utilizzare strumenti appuntiti, quali una penna a sfera. Non asciugare la superficie scaldandola. Non scrivere o apporre segni sui dischi a lato doppio.

Informazioni sul formato "Memory Stick"

La "Memory Stick" è un supporto di registrazione IC portatile e compatto dotato di una vasta capacità di memorizzazione dei dati. Con la presente videocamera, è possibile utilizzare solo "Memory Stick Duo", di dimensioni pari a circa la metà rispetto alle "Memory Stick" standard. Tuttavia, non è possibile garantire il funzionamento di tutti i tipi di "Memory Stick Duo" con la presente videocamera.

Tipi di "Memory Stick"	Registrazione/ Riproduzione
"Memory Stick" (senza MagicGate)	–
"Memory Stick Duo"*1 (senza MagicGate)	○
"MagicGate Memory Stick"	–
"Memory Stick Duo"*1 (con MagicGate)	○*2*3
"MagicGate Memory Stick Duo" *1	○*3
"Memory Stick PRO"	–
"Memory Stick PRO Duo" *1	○*2*3

*1 Le dimensioni di una "Memory Stick Duo" equivalgono a circa la metà di quelle di una "Memory Stick" standard.

*2 Tipi di "Memory Stick" che supportano il trasferimento di dati ad alta velocità. La velocità di trasferimento dei dati varia in base al dispositivo da utilizzare.

*3 "MagicGate" è una tecnologia per la protezione del copyright che consente la registrazione e il trasferimento di contenuto in un formato codificato. Si noti che i dati che utilizzano la tecnologia "MagicGate" non possono essere registrati né riprodotti mediante la videocamera.

• Formato dei fermi immagine: la videocamera comprime e registra i dati di immagine nel formato JPEG (Joint Photographic Experts Group). L'estensione dei file è ".JPG".
• Nomi di file dei fermi immagine:

Continua ➜

- 101- 0001: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo della videocamera.
- DSC00001.JPG: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo di un computer.

- Non è possibile garantire la compatibilità con la presente videocamera delle “Memory Stick Duo” formattate con un computer (Windows OS/Mac OS).
- La velocità di lettura/scrittura dei dati potrebbe variare in base alla combinazione di “Memory Stick” e dispositivo in uso compatibile con “Memory Stick”.

Informazioni sulle “Memory Stick Duo” dotate di linguetta di protezione dalla scrittura

È possibile evitare la cancellazione accidentale delle immagini facendo scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” sulla posizione di protezione utilizzando un oggetto appuntito.

Note sull’uso

I dati di immagine possono venire danneggiati o persi nei casi riportati di seguito:

- Se la “Memory Stick Duo” viene rimossa, l’alimentazione della videocamera disattivata o il blocco batteria rimosso per la sostituzione durante la lettura o la scrittura dei file di immagine su una “Memory Stick Duo” (mentre la spia di accesso è accesa o lampeggiante).
- Se la “Memory Stick Duo” viene utilizzata in prossimità di calamite o campi magnetici.

Si consiglia di effettuare copie di riserva dei dati importanti sul disco fisso di un computer.

■ Note sulla manutenzione delle “Memory Stick”

Per la manutenzione delle “Memory Stick Duo”, tenere presente quanto riportato di seguito.

- Durante la scrittura sull’area promemoria delle “Memory Stick Duo”, non esercitare eccessiva pressione.
- Non applicare etichette o simili sulle “Memory Stick Duo” o sugli adattatori per Memory Stick Duo.
- Per il trasporto o il deposito, inserire le “Memory Stick Duo” nell’apposita custodia.
- Non toccare i terminali ed evitare che oggetti metallici entrino in contatto con essi.
- Non piegare, lasciare cadere o applicare forza eccessiva alle “Memory Stick Duo”.
- Non smontare o modificare le “Memory Stick Duo”.
- Non bagnare le “Memory Stick Duo”.
- Tenere le “Memory Stick Duo” fuori dalla portata dei bambini, onde evitare il pericolo di ingestione.
- Non inserire oggetti diversi dalle “Memory Stick Duo” nell’alloggiamento per “Memory Stick Duo”. Diversamente, si potrebbero causare problemi di funzionamento.

■ Note sui luoghi d’uso

Non utilizzare o conservare le “Memory Stick Duo” nei luoghi riportati di seguito:

- Luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio all’interno di un’auto parcheggiata al sole in estate.
- Luoghi esposti a luce solare diretta.
- Luoghi soggetti a umidità estremamente elevata o a gas corrosivi.

■ Note sull’adattatore per Memory Stick Duo

Una volta inserita una “Memory Stick Duo” nell’adattatore per Memory Stick Duo, è possibile utilizzarla con un dispositivo compatibile con “Memory Stick” standard.

- Per utilizzare le “Memory Stick Duo” con dispositivi compatibili con “Memory Stick”, accertarsi di inserire le “Memory Stick Duo” in un adattatore per Memory Stick Duo.
- Se le “Memory Stick Duo” vengono utilizzate con un adattatore per Memory Stick Duo, accertarsi che le “Memory Stick Duo” vengano inserite a fondo nella direzione corretta. Un uso errato potrebbe causare problemi di funzionamento. Inoltre, inserendo forzatamente le “Memory Stick Duo” nell’adattatore per Memory Stick Duo nella direzione errata, si potrebbero causare danni.

- Non inserire gli adattatori per Memory Stick Duo privi di “Memory Stick Duo”. Diversamente, l’apparecchio potrebbe presentare problemi di funzionamento.

■ Informazioni sulle “Memory Stick PRO Duo”

La capacità di memoria massima delle “Memory Stick PRO Duo” utilizzabili con la videocamera è 4 GB.

Informazioni sulla compatibilità dei dati di immagine

- I file di dati di immagine registrati sulle “Memory Stick Duo” mediante la videocamera sono conformi allo standard universale “Design rule for Camera File system” stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Con la videocamera, non è possibile riprodurre fermi immagine registrati mediante altri apparecchi (DCR-TRV900E o DSC-D700/ D770) non conformi a tale standard. I suddetti modelli non sono in vendita in alcune regioni.
- Se non è possibile utilizzare una “Memory Stick Duo” utilizzata con un altro dispositivo, formattarla utilizzando la videocamera (p. 60). Si noti che la formattazione implica la cancellazione di tutte le informazioni contenute nella “Memory Stick Duo”.
- Nei seguenti casi, potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini utilizzando la videocamera:
  - Durante la riproduzione di dati di immagine modificati sul computer.
  - Durante la riproduzione di dati di immagine registrati mediante altri apparecchi.

Informazioni sul blocco batteria “InfoLITHIUM”

La videocamera è in grado di funzionare esclusivamente con blocchi batteria “InfoLITHIUM” (serie H).
I blocchi batteria “InfoLITHIUM” serie H presentano il contrassegno InfoLITHIUM H SERIES.

Blocco batteria “InfoLITHIUM”

Il blocco batteria “InfoLITHIUM” è un blocco batteria agli ioni di litio dotato di funzioni che consentono la comunicazione di informazioni correlate alle condizioni di funzionamento tra la videocamera e un alimentatore CA/caricabatterie opzionale.
Il blocco batteria “InfoLITHIUM” è in grado di calcolare il consumo energetico in base alle condizioni d’uso della videocamera e visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria in minuti.
Con un alimentatore/caricatore CA, vengono visualizzati il tempo rimanente della batteria e il tempo di carica.

Per caricare il blocco batteria

- Prima di utilizzare la videocamera, assicurarsi di caricare il blocco batteria.
- Si consiglia di caricare il blocco batteria ad una temperatura ambientale compresa tra 10 °C e 30 °C fino allo spegnimento della spia CHG (carica). Se il blocco batteria non viene caricato entro questa gamma di temperature, è possibile che la carica non venga effettuata in modo corretto.
- Una volta completata la carica, scollegare il cavo dalla presa DC IN della videocamera o rimuovere il blocco batteria.

Per utilizzare il blocco batteria in modo efficiente

- In presenza di temperature pari a 10 °C o inferiori, le prestazioni del blocco batteria diminuiscono e il tempo di funzionamento del blocco batteria risulta ridotto. In questo caso, adottare le misure descritte di seguito per aumentare la durata del blocco batteria.
  - Inserire il blocco batteria in una tasca per scaldarlo, quindi applicarlo alla videocamera immediatamente prima dell’avvio delle riprese.
  - Utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-FH70/NP-FH100 (opzionale).
- L’uso frequente dello schermo LCD o dei modi di riproduzione e di avanzamento o riavvolgimento rapidi riduce più velocemente la carica del blocco batteria.
  Si consiglia di utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-FH70/NP-FH100.

Continua ➡

- Se non sono in corso la registrazione o la riproduzione con la videocamera, accertarsi di impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG). La carica del blocco batteria diminuisce anche nel caso in cui la videocamera si trovi nel modo di attesa della registrazione o di pausa della riproduzione.
- Si consiglia di premunirsi di blocchi batteria di riserva della durata pari a due o tre volte il tempo di registrazione previsto e di effettuare registrazioni di prova su un DVD-RW/ DVD+RW prima di procedere alla registrazione vera e propria.
- Non esporre il blocco batteria all'acqua, poiché non è impermeabile.

Informazioni sull'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria

- Se l'alimentazione viene disattivata anche se l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria indica che il blocco batteria dispone di carica sufficiente, caricare di nuovo completamente il blocco batteria. L'indicazione relativa al tempo di funzionamento residuo della batteria viene visualizzata correttamente. Si noti tuttavia che l'indicazione relativa alla carica della batteria non viene ripristinata se il blocco batteria viene utilizzato a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, viene lasciato completamente carico o viene utilizzato di frequente. Utilizzare l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria solo come riferimento.
- L'indicatore ⌂ indicante il livello di carica basso della batteria lampeggia anche se rimangono da 5 a 10 minuti di carica disponibile, a seconda delle condizioni d'uso o della temperatura ambiente.

Conservazione del blocco batteria

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente e utilizzarlo sulla videocamera una volta all'anno per garantirne il funzionamento corretto. Per conservare il blocco batteria, rimuoverlo dalla videocamera, quindi conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Per scaricare completamente il blocco batteria installato sulla videocamera, premere (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.GENERALI] → [SPEGNIM.AUTO] → [DISATTIVATO] in HOME MENU e lasciare la videocamera nel modo di attesa della registrazione finché non si spegne (p. 75).

Informazioni sulla durata della batteria

- Il tempo e l'uso ripetuto riducono gradualmente la capacità della batteria. Se il tempo di funzionamento disponibile della batteria risulta notevolmente ridotto, è probabile che sia necessario sostituirla con un blocco batteria nuovo.
- La durata della batteria dipende dalle modalità di conservazione, dalle condizioni e dall'ambiente in cui viene utilizzato il blocco batteria.

Informazioni sulla gestione della videocamera

Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e gli accessori nei seguenti luoghi:
  - In luoghi eccessivamente caldi o freddi. Non esporre in alcun caso la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. Diversamente, la videocamera e gli accessori potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.
  - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.
  - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.
  - In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
  - In presenza di sabbia o in luoghi polverosi. Se al relativo penetra della sabbia o della polvere, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento talvolta irreparabili.

– In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD, il mirino o l'obiettivo possono essere esposti alla luce diretta del sole. Ciò potrebbe danneggiare le parti interne del mirino o dello schermo LCD.
– In luoghi eccessivamente umidi.

- Utilizzare la videocamera con alimentazione da 6,8 V/7,2 V DC (blocco batteria) o da 8,4 V DC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con l'alimentazione DC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Se si bagna, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno della videocamera, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.
- Maneggiare con cura, evitando di smontare i componenti, modificare, sottoporre a urti o impatti dovuti a colpi, caduta o calpestamento del prodotto. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.
- Quando la videocamera non è in uso, tenere l'interruttore POWER impostato su OFF (CHG).
- Durante l'uso, non avvolgere la videocamera, ad esempio, in un asciugamano. Diversamente, è possibile che si verifichino surriscaldamenti interni.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- Tenere il telecomando e la pila piatta fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita accidentalmente, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite di elettrolita della pila:
  – consultare un centro assistenza Sony autorizzato;
  – lavare la parte entrata in contatto con il liquido;
  – se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.

■ Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

- Accenderla periodicamente e avviare la riproduzione di un disco o la registrazione per circa 3 minuti.
- Rimuovere il disco dalla videocamera.
- Scaricare completamente il blocco batteria prima di riporlo.

Formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, è possibile che si formi della condensa al suo interno, sulla superficie del disco o sulla lente di cattura. In tal caso, si potrebbero verificare problemi di funzionamento della videocamera.

■ Se si è formata della condensa

Spegnere la videocamera e non utilizzarla per circa 1 ora.

■ Nota sulla formazione di condensa

È possibile che si formi della condensa se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo (o viceversa) o se viene utilizzata in un luogo umido, come illustrato di seguito.

- Se la videocamera viene trasportata da una pista da sci in un luogo riscaldato.
- Se la videocamera viene trasportata da un'auto o una stanza con aria condizionata a un luogo caldo all'esterno.
- Se la videocamera viene utilizzata dopo un temporale.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo caldo e umido.

■ Come evitare la formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo, riporla in una busta di plastica e sigillarla ermeticamente. Estrarla non appena la temperatura all'interno della busta ha raggiunto la temperatura circostante (dopo circa 1 ora).

Schermo LCD

- Non esercitare eccessiva pressione sullo schermo LCD, onde evitare di danneggiarlo.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

■ Pulizia dello schermo LCD

Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o polvere, si consiglia di pulirlo utilizzando un panno morbido. Se viene utilizzato il kit di pulizia per schermo LCD (opzionale), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

■ Regolazione del pannello a sfioramento (CAL.PAN.TAT.)

È possibile che i pulsanti sul pannello a sfioramento non funzionino correttamente. In tal caso, seguire la procedura descritta di seguito. Durante l'uso della videocamera, si consiglia di collegare quest'ultima alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

① Accendere la videocamera, quindi premere (HOME).

② Premere (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.GENERALI] → [CAL.PAN.TAT.].

③ Con l'angolo della "Memory Stick Duo" o un oggetto simile, premere in corrispondenza del segno "×". La posizione di "×" cambia.

Premere [ANNUL.] per annullare.

Se non è stato premuto il punto corretto, procedere di nuovo con la calibrazione.

Note

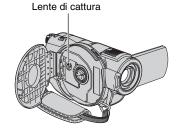
- Per la calibrazione, non utilizzare oggetti appuntiti, onde evitare di danneggiare lo schermo LCD.
- Non è possibile calibrare lo schermo LCD se è ruotato o chiuso con lo schermo rivolto verso l'esterno.

Cura e manutenzione del rivestimento

- Se il rivestimento della videocamera è sporco, procedere alla pulizia utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
- Onde evitare di danneggiare il rivestimento, non effettuare quanto riportato di seguito:
  - Utilizzare solventi chimici quali trielina, benzina, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti, insetticidi e creme solari.
  - Utilizzare la videocamera con le mani sporche di tali sostanze.
  - Lasciare che il rivestimento rimanga in contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

Lente di cattura

- Non toccare la lente di cattura situata all'interno del coperchio del disco. Per non lasciare che la polvere penetri, tenere chiuso il coperchio quando non occorre inserire o rimuovere i dischi.

• Se la videocamera non funziona poiché la lente di cattura è sporca, pulirla con un soffietto (non in dotazione). Durante la pulizia, non toccare direttamente la lente di cattura onde evitare problemi di funzionamento della videocamera.

Cura e conservazione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei seguenti casi:
  – Se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte.
  – In luoghi caldi o umidi.
  – Se l'obiettivo viene utilizzato in ambienti caratterizzati da salsedine, ad esempio al mare.
- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza. Si consiglia di utilizzare la videocamera circa una volta al mese per conservarne a lungo le prestazioni ottimali.

Carica della batteria ricaricabile preinstallata

La videocamera dispone di una batteria ricaricabile preinstallata che consente di mantenere la data, l'ora e altre impostazioni anche quando l'interruttore POWER è impostato su OFF (CHG). La batteria ricaricabile preinstallata viene sempre caricata quando la videocamera è collegata alla presa di rete mediante l'alimentatore CA o quando il blocco batteria è applicato. La batteria ricaricabile si scarica completamente in circa **3 mesi** se la videocamera non viene utilizzata. Utilizzare la videocamera dopo avere caricato la batteria ricaricabile preinstallata.
Tuttavia, se la batteria ricaricabile preinstallata non viene caricata, non influisce sul funzionamento della videocamera fintanto che non è in corso la registrazione della data.

■ Procedure

Collegare la videocamera ad una presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione, quindi lasciarla con l'interruttore POWER impostato su OFF (CHG) per oltre 24 ore.

Caratteristiche tecniche

Sistema

Formato di compressione video
MPEG2/JPEG (fermi immagine)
Formato di compressione audio
Dolby Digital 2/5,1ch
Dolby Digital 5.1 Creator
Segnale video
Colore PAL, standard CCIR
Dischi utilizzabili
DVD-RW/DVD+RW/DVD-R/
DVD+R DLda 8 cm
Formato di registrazione
Filmato
DVD-RW: DVD-VIDEO (modo VIDEO), DVD-Video Recording (modo VR)
DVD+RW: DVD+RW Video
DVD-R/DVD+R DL: DVD-VIDEO

Fermo immagine
Exif Ver.2.2*1
Tempo di registrazione
DVD-RW/DVD+RW/DVD-R
9M (HQ): circa 20 min
6M (SP): circa 30 min
3M (LP): circa 60 min

DVD+R DL:
9M (HQ): circa 35 min
6M (SP): circa 55 min
3M (LP): circa 110 min
Mirino
Mirino elettrico (a colori)
Dispositivo d'immagine (sensore ClearVid CMOS)
DCR-DVD506E/DVD508E/ DVD908E
CMOS: 6,3 mm (tipo 1/2,9)
Pixel di registrazione (fermo immagine, 4:3):
Massimo 6,1 mega (2 848 × 2 136) pixel *2
Numero di pixel approssimativo: circa 3 200 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati, 16:9):
2 280 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati, 4:3):
1 710 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermo immagine, 16:9):
2 280 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermo immagine, 4:3):
3 040 000 pixel
DCR-DVD406E/DVD408E/ DVD808E
CMOS: 5,9 mm (tipo 1/3)
Pixel di registrazione (fermo immagine, 4:3):
Massimo 4,0 mega (2 304 × 1 728) pixel*2
Numero di pixel approssimativo: circa 2 100 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati, 16:9):
1 430 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati, 4:3):
1 080 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermo immagine, 16:9):
1 490 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermo immagine, 4:3):
1 990 000 pixel
Obiettivo
Carl Zeiss Vario-Sonnar T∗
10 × (ottico), 20 ×, 80 ×*3 (digitale)
Diametro del filtro: 37 mm
Lunghezza focale
DCR-DVD506E/DVD508E/ DVD908E
F1,8 - 2,9
f=5,4 - 54 mm
Se convertita in fotocamera da 35 mm

Per i filmati:
40 - 400 mm (16:9),
49 - 490 mm (4:3)
Per i fermi immagine:
37 - 370 mm (4:3),
40 - 400 mm (16:9)
DCR-DVD406E/DVD408E/ DVD808E
F1,8 - 2,9
f=5,1 - 51 mm
Se convertita in fotocamera da 35 mm
Per i filmati*4:
41,3 - 485 mm (16:9),
50,5 - 594 mm (4:3)
Per i fermi immagine:
37 - 370 mm (4:3),
40,4 - 404 mm (16:9)

Temperatura di colore
[AUTOMATICO], [UNA PRESS], [INTERNI] (3 200 K), [ESTERNI] (5 800 K)

Illuminazione minima
1,5 lx (lux) (OTTR.LENTO AUTO ATTIVATO, velocità dell'otturatore 1/25 sec)
0 1x (lux) (durante l'uso della funzione NightShot)

*1 "Exif" è un formato di file per i fermi immagine stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). In questo formato, i file possono disporre di informazioni aggiuntive, quali i dati relativi alle impostazioni della videocamera durante la registrazione.

*2 La gamma di pixel, unica nel suo genere, offerta dal sensore ClearVid CMOS e dal sistema di elaborazione delle immagini (nuovo Enhanced Imaging Processor) di Sony consente di ottenere una risoluzione dei fermi immagine equivalente alle dimensioni descritte.

*3 DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

*4 Le cifre relative alla distanza focale sono valori effettivi risultanti dalla lettura dei pixel grandangolari.

- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.

Connettori di ingresso/uscita

Uscita audio/video
Connettore a 10 piedini
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm)
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm)
Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm)
Segnale audio: 327 mV (con impedenza di carico di 47 KΩ (kilohm)), impedenza di uscita inferiore a 2,2 KΩ (kilohm)

Presa USB
Mini-B
(DCR-DVD406E/DVD506E: solo uscita)

Presa REMOTE
Micropresa stereo (Ø 2,5 mm)

Schermo LCD

Immagine
6,9 cm (tipo 2,7, rapporto di formato 16:9)

Numero totale di punti
211 200 (960 × 220)

Generali

Requisiti di alimentazione
6,8 V/7,2 V DC (blocco batteria)
8,4 V DC (alimentatore CA)

Consumo energetico medio
DCR-DVD506E/DVD508E/ DVD908E
Durante la registrazione tramite il mirino con luminosità normale: 4,4 W
Durante la registrazione tramite lo schermo LCD con luminosità normale: 4,6 W

DCR-DVD406E/DVD408E/ DVD808E
Durante la registrazione tramite il mirino con luminosità normale: 3,8 W
Durante la registrazione tramite lo schermo LCD con luminosità normale: 4,0 W

Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a +40 °C

Temperatura di deposito
Da –20 °C a +60 °C

Dimensioni (approssimative)
70 × 87 × 142 mm (l/a/p) incluse le parti sporgenti
70 × 87 × 145 mm (l/a/p) incluse le parti sporgenti e con il blocco batteria ricaricabile NP-FH60 applicato

Peso (approssimativo)
DCR-DVD506E/DVD508E/ DVD908E
510 g solo unità principale
590 g inclusi il blocco batteria ricaricabile NP-FH60 e un disco
DCR-DVD406E/DVD408E/ DVD808E
490 g solo unità principale
570 g inclusi il blocco batteria ricaricabile NP-FH60 e un disco

Accessori in dotazione
Vedere a pagina 18.

Alimentatore CA AC-L200/L200B

Requisiti di alimentazione
100 - 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo di corrente
0,35 - 0,18 A

Consumo energetico
18 W

Tensione in uscita
8,4 V CC*

Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a +40 °C

Temperatura di deposito
Da –20 °C a +60 °C

Dimensioni (approssimative)
48 × 29 × 81 mm (l/a/p) escluse le parti sporgenti

Peso (approssimativo)
170 g escluso il cavo di alimentazione

* Per ulteriori dettagli sulle caratteristiche tecniche, consultare l’etichetta dell’alimentatore CA.

Blocco batteria ricaricabile NP-FH60

Tensione di uscita massima
8,4 V CC

Tensione in uscita
7,2 V CC

Capacità
7,2 Wh (1 000 mAh)

Dimensioni (approssimative)
31,8 × 33,3 × 45,0 mm (l/a/p)

Peso (approssimativo)
80 g

Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a +40 °C

Tipo
Agli ioni di litio

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Informazioni sui marchi di fabbrica

- "Handycam" e HANDYCAM sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- "Memory Stick", "MEMORY STICK™", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "MagicGate", "MAGICGATE", "MagicGate Memory Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- DVD-RW, DVD+RW, DVD-R e il logo DVD+R DL sono marchi di fabbrica.
- Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator è un marchio di fabbrica di Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows e Windows Media sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica registrati di Apple Computer, Inc negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Pentium è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Adobe, il logo Adobe e Adobe Acrobat sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati nel presente documento potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende. Inoltre, ™ e "®" non vengono indicati in ogni caso nel presente manuale.

Note sulla licenza

QUALSIASI USO DEL PRESENTE PRODOTTO DIVERSO DALL'USO PERSONALE DEL CLIENTE CONFORME ALLO STANDARD MPEG-2 PER LA CODIFICA DELLE INFORMAZIONI VIDEO PER I SUPPORTI COMPRESSI È SEVERAMENTE VIETATO, SE NON DIETRO LICENZA PER I BREVETTI PERTINENTI NEL PORTAFOGLIO DEI BREVETTI MPEG-2. LA LICENZA PUÒ ESSERE RICHIESTA A MPEG DISPONIBILE PRESSO MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

I software "C Library", "Expat", "zlib" e "libjpeg" sono inclusi nella videocamera. Questi software vengono forniti in base ai contratti di licenza stipulati con i rispettivi proprietari dei diritti d'autore. In base alle richieste dei proprietari dei diritti di autore di queste applicazioni software, Sony è tenuta a informare gli utenti di quanto riportato di seguito. Leggere le seguenti sezioni.

Leggere il documento "license1.pdf" incluso nella cartella "License" contenuta nel CD-ROM. Sono disponibili le licenze (in inglese) dei software "C Library", "Expat", "zlib" e "libjpeg".

Informazioni sul software GNU GPL/ LGPL

Nella videocamera sono inclusi software idonei per la GNU General Public License (da questo momento denominata "GPL") o GNU Lesser General Public License (da questo momento denominata "LGPL").

Questa licenza conferisce il diritto ad accedere, modificare e ridistribuire il codice sorgente di tali programmi software in base alle condizioni della GPL/LGPL fornita.

Il codice sorgente è disponibile sul Web. Per scaricarlo, accedere al sito Web riportato di seguito, quindi selezionare HDR-UX1/HDR-SR1.

http://www.sony.net/Products/Linux/

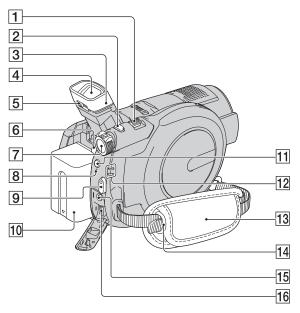
Si consiglia di non contattare Sony per informazioni sul contenuto del codice sorgente.

Leggere il documento "license2.pdf" incluso nella cartella "License" contenuta nel CD-ROM. Sono disponibili le licenze (in inglese) dei software "GPL" e "LGPL".

Per visualizzare il PDF, è necessario utilizzare Adobe Reader. Se tale programma non è installato sul computer, è possibile scaricarlo dalla pagina Web di Adobe Systems all'indirizzo:

http://www.adobe.com/

Identificazione delle parti e dei comandi

I numeri tra parentesi indicano le pagine di riferimento.

1 Leva dello zoom elettrico (33, 38)

2 Pulsante PHOTO (28,32)

3 Oculare

4 Mirino (24)

5 Leva di regolazione della lente del mirino (24)

6 Pulsante rilascio BATT (batteria) (20)

7 Interruttore POWER (22)

8 Spia CHG (carica) (19)

9 Pulsante START/STOP (28,32)

10 Blocco batteria (19)

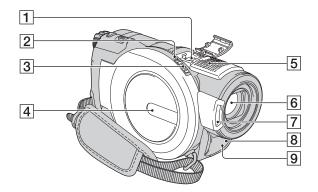
11 Tasto ϟ (flash) (34)

12 Spie dei modi 🎞 (filmato)/ 📷 (fermo immagine) (22)

13 Cinghia (31)

14 Gancio per tracolla
Per l'applicazione di una tracolla (opzionale).

15 Presa REMOTE
Per il collegamento di altri accessori opzionali.

16 ψ Presa (USB) (55)
(DCR-DVD406E/DVD506E: solo uscita)

1 Active Interface Shoe Active Interface Shoe
L'Active Interface Shoe fornisce alimentazione ad accessori opzionali quali luci video, flash o microfoni. L'accessorio installato può essere attivato o disattivato mediante l'interruttore POWER della videocamera. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'accessorio.

L'Active Interface Shoe è dotato di un dispositivo di sicurezza per fissare in modo sicuro l'accessorio installato. Per collegare un accessorio, premere e portare in posizione l'accessorio stesso, quindi serrare la vite. Per rimuovere un accessorio, allentare la vite, quindi premere ed estrarre l'accessorio stesso.

- Se si effettuano registrazioni di filmati utilizzando un flash esterno (opzionale) collegato all'attacco accessori, disattivare l'alimentazione del flash esterno, onde evitare di registrare il rumore prodotto durante il caricamento.
- Non è possibile utilizzare contemporaneamente un flash esterno (opzionale) e il flash incorporato.
- Se viene collegato un microfono esterno (opzionale), questo ha precedenza rispetto al microfono interno.

2 Spia di accesso (25)

3 Interruttore OPEN del coperchio del disco (25)

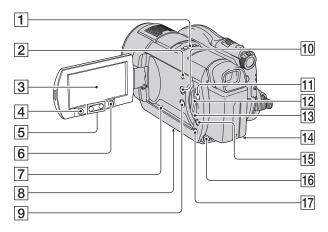
4 Coperchio del disco (25)

5 Microfono interno (33)
Eventuali microfoni (opzionale) compatibili con l'Active Interface Shoe avranno la precedenza una volta collegati.

6 Obiettivo (Carl Zeiss) (5)

7 Flash (34)

8 Sensore dei comandi a distanza
Per utilizzare la videocamera con il telecomando, rivolgere il telecomando (p. 121) in direzione del sensore dei comandi a distanza.

9 Porta a infrarossi (65)

1 Interruttore NIGHTSHOT (35)

2 Diffusore
L'audio riprodotto viene trasmesso dal diffusore. Per informazioni sulla regolazione del volume, vedere a pagina 39.

3 Schermo LCD/pannello a sfioramento (15, 24)

4 Pulsante START/STOP (28,32)

5 Tasti dello zoom (33, 40)

6 Tasto (HOME) (16, 63)

7 Tasto RESET
Per azzerare i valori di tutte le impostazioni, incluse quelle di data e ora.

8 Punto di inserimento del treppiede
Inserire il treppiede (opzionale; la lunghezza della vite deve essere inferiore a 5,5 mm)
nel rispettivo punto di inserimento utilizzando una vite per treppiede.

9 Pulsante DISP/BATT INFO (20)

10 Pulsante WIDE SELECT (36)

11 Pulsante ▶ (VISUALIZZA IMMAGINI) (38)

12 Alloggiamento per "Memory Stick Duo" (27)

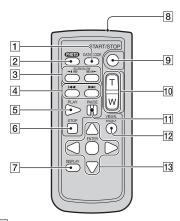
13 Spia di accesso ("Memory Stick Duo") (27)

14 Presa DC IN (19)

15 Pulsante EASY (28)

16 Presa A/V OUT (41,53)

17 Pulsante BACK LIGHT (35)

Telecomando

1 Pulsante DATA CODE (70)

Premendolo durante la riproduzione, consente di visualizzare la data e l'ora o i dati di impostazione della videocamera inerenti le immagini registrate.

2 Tasto PHOTO (28,32)

L'immagine visualizzata al momento della pressione di questo tasto viene registrata come fermo immagine.

3 Tasti SCAN/SLOW (29, 39)

4 Tasti ⏮ ⏭ (precedente/ successivo) (29, 39)

5 Tasto PLAY (29,39)

6 Tasto STOP (29,39)

7 Pulsante DISPLAY (20)

8 Trasmettitore

9 Tasto START/STOP (28,32)

10 Tasti dello zoom elettrico (33, 40)

11 Tasti PAUSE (29, 39)

12 Tasto VISUAL INDEX (29,38)

Se premuto durante la riproduzione, consente di visualizzare una schermata VISUAL INDEX.

13 Tasti ◀ / ▶ / ▲ / ▼ / ENTER

Se si preme un pulsante qualsiasi nella schermata VISUAL INDEX o in Playlist, sullo schermo LCD appare la cornice arancione. Selezionare il pulsante o la voce desiderati mediante ◀ / ▶ / ▲ / ▼, quindi premere ENTER per confermare.

Note

- Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la protezione.

- Per utilizzare la videocamera con il telecomando (p. 119), rivolgere il telecomando in direzione del sensore dei comandi a distanza.
- Se per un determinato intervallo di tempo la videocamera non riceve alcun segnale dal telecomando, la cornice arancione scompare. Premendo di nuovo uno qualsiasi dei tasti ◀ / ▶ / ▲ / ▼ o ENTER, la cornice viene nuovamente visualizzata nel punto in cui era presente l'ultima volta.
- Non è possibile selezionare alcuni pulsanti sullo schermo LCD utilizzando ◀ / ▶ / ▲ / ▼.

Sostituzione della pila del telecomando

① Premendo la linguetta, inserire un'unghia nella scanalatura ed estrarre lo scomparto pila.

② Inserire una pila nuova con il lato + rivolto verso l'alto.

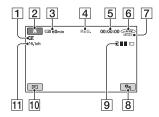
③ Inserire di nuovo lo scomparto pila nel telecomando finché non scatta in posizione.

AVVISO

Se non viene utilizzata correttamente, la pila potrebbe esplodere. Non ricaricare, smontare o gettare nel fuoco.

- Quando la pila al litio si scarica, il raggio d'azione del telecomando si riduce oppure il telecomando stesso non funziona correttamente. In tal caso, sostituire la pila con un'altra pila al litio Sony CR2025. L'uso di un altro tipo di pila potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.

Indicatori visualizzati durante la registrazione/riproduzione

Registrazione di filmati

1 Modo di registrazione (HQ/SP/LP) (65)

2 Tasto HOME (16,63)

3 Capacità residua della batteria (circa) (20)

4 Stato della registrazione ([ATTESA] (modo di attesa) o [REG.] (registrazione))

5 Contatore (ore/minuti/secondi)

6 Tipo di disco (11)

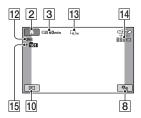
7 Formato di registrazione (11)
Viene visualizzato solo per i DVD-RW.

8 Pulsante OPTION (17,76)

9 Dual Rec (34)

10 Pulsante VISUALIZZA IMMAGINI (29,38)

11 Registrazione surround a 5,1 canali (33)

Registrazione di fermi immagine

12 Qualità ([FINE] / [STD]) (70)

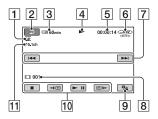
13 Dimensioni dell'immagine (68)

14 Appare durante il salvataggio di un fermo immagine.

15 Cartella di registrazione

Suggerimenti

- Durante l'uso della funzione Dual Rec, vengono visualizzate contemporaneamente entrambe le schermate di registrazione dei filmati e dei fermi immagine. La posizione di visualizzazione varia lievemente rispetto a quella durante il normale funzionamento.
- Con l'aumentare del numero di fermi immagine registrati nella "Memory Stick Duo" vengono create automaticamente nuove cartelle per la memorizzazione.

Visualizzazione di filmati

1 Modo di registrazione (HQ/SP/LP) (65)

2 Pulsante Indietro (29, 39)

3 Capacità residua della batteria (circa) (20)

4 Modo di riproduzione

5 Contatore (ore/minuti/secondi)

6 Tipo di disco (11)

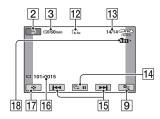
7 Pulsante precedente/successivo (29, 39)

8 Numero di scena

9 Pulsante OPTION (17,76)

10 Pulsanti di controllo video (29, 39)

11 Registrazione surround a 5,1 canali (33)

Visualizzazione di fermi immagine

12 Dimensioni dell'immagine (68)

13 Numero di fermi immagine correnti/ Numero totale di fermi immagine registrati

14 Pulsante di visualizzazione in serie (40)

15 Pulsante precedente/successivo (29, 39)

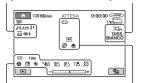
16 Nome del file di dati

17 Pulsante VISUAL INDEX (29,39)

18 Cartella di riproduzione

Indicatori relativi alle modifiche

I seguenti indicatori vengono visualizzati durante la registrazione/riproduzione ad indicare le impostazioni della videocamera.

Parte superiore sinistra Parte superiore destra

Parte inferiore Parte centrale

Parte superiore sinistra

Indicatore	Significato
♪5.1ch	Registrazione/ riproduzione surround a 5,1 canali (33)
	Registrazione con timer automatico (83)
	Luce del flash (34, 67)
	LIV.RIF.MIC. basso (83)
4:3	WIDE SELECT (36)

Parte superiore destra

Indicatore	Significato
DISS. BIANCO DISS. NERO	Dissolvenza (82)
	Retroilluminazione dello schermo LCD disattivata (24)

Parte centrale

Indicatore	Significato
	NightShot (35)
S	Super NightShot (82)
	Color Slow Shutter (81)

Indicatore	Significato
	Impostazione visualizzazione in serie (40)
	Collegamento PictBridge (55)
	Indicatori di avviso (100)

Parte inferiore

Indicatore	Significato
	Effetto immagine (83)
	Effetto digitale (82)
	Messa a fuoco manuale (78)
	SELEZIONE SCENA (79)
	Controluce (35)
	Bilanciamento del bianco (81)
	Funzione SteadyShot disattivata (66)
	ESPOSIZIONE (79)/ ESPOS.SPOT (79)
T	Ripresa ravvicinata (79)
	Motivo zebrato (66)

Codice dati durante la registrazione

La data, l'ora e i dati di impostazione della videocamera relativi alle immagini riprese, vengono registrati automaticamente sul disco e sulla "Memory Stick Duo." Durante la registrazione, questi dati non vengono visualizzati. Tuttavia, è possibile verificarli durante la riproduzione come [CODICE DATI] (p. 70).
È possibile visualizzare la data e l'ora di registrazione su un altro dispositivo e così via ([SOTTOT.DATA], p. 67).

Glossario

■ Audio surround a 5,1ch

Sistema di riproduzione dell'audio mediante 6 diffusori: 3 anteriori (sinistro, destro e centrale) e 2 posteriori (destro e sinistro) con l'aggiunta di un subwoofer passa-basso considerato come canale 0.1 per le frequenze pari a 120 Hz o inferiori.

■ Menu DVD

Schermata di menu che consente di selezionare una determinata scena del disco in fase di riproduzione su un altro dispositivo.

■ Dolby Digital

Sistema di codifica audio (compressione) sviluppato da Dolby Laboratories Inc.

■ Dolby Digital 5.1 Creator

Tecnologia di compressione audio sviluppata da Dolby Laboratories Inc. che consente di comprimere i segnali audio in modo efficace mantenendo una qualità elevata. Questa tecnologia permette di effettuare registrazioni audio surround a 5,1 canali impiegando più adeguatamente lo spazio disponibile sul disco. I dischi creati mediante Dolby Digital 5.1 Creator possono essere riprodotti su dispositivi compatibili con il formato dei dischi creati utilizzando la videocamera.

■ MPEG

L'acronimo MPEG significa Moving Picture Experts Group, ossia un'organizzazione che si occupa della creazione di standard per la codifica (compressione delle immagini) dei segnali video (filmati) e audio. Esistono i formati MPEG1 e MPEG2. La presente videocamera registra filmati con qualità delle immagini SD (standard definition) nel formato MPEG2.

■ Miniatura

Immagine di dimensioni ridotte che consente di visualizzare più immagini contemporaneamente. "VISUAL INDEX" e "MENU DVD" utilizzano un sistema di visualizzazione a miniature.

■ Modo VIDEO

Formato di registrazione che è possibile selezionare durante l'uso di un DVD-RW. Il modo VIDEO fornisce la massima compatibilità con altri dispositivi DVD.

■ Modo VR

Uno dei formati di registrazione che è possibile selezionare durante l'uso di un DVD-RW. Il modo VR consente di effettuare modifiche, quali l'eliminazione o la riorganizzazione della sequenza, mediante la videocamera. Finalizzando i dischi, è possibile riprodurli mediante un dispositivo DVD compatibile con il modo VR.

■ VISUAL INDEX

Questa funzione consente di visualizzare le immagini dei filmati e i fermi immagine registrati affinché sia possibile selezionare le scene che si desidera riprodurre.

Indice analitico

J

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

W

Z

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

http://www.sony.net/

Stampato su carta riciclata 70% o più con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

Printed in Japan

SONY HANDYCAM IT